中華民國僑委會登記証台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2073
P. O. Box 68
中華郵政登記認為第一類新聞紙類
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 總經理 社長 編輯部 營業部 廣告部
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版隨國一大張）
新聞紙第一零一五三號

外蒙西藏等地爆發抗暴行動
大陸上反共革命
已蔓延成全面性
反抗對象不祇中共且及蘇聯

【台北三日法新社電】中華民國蒙藏委員會委員長李永新今日對外宣佈：外蒙以及西藏、內蒙、寧夏、青海、新疆、雲南、貴州、西康等九省，均已發生抗暴革命行動。蒙藏兩族之揭竿而起者，至少已有六十萬人，其在外蒙一區者，即逾十萬人。李永新以高級政府官員之身份，透露蘇聯全面控制下之外蒙古亦已發生反共革命運動，實以此為第一次。李永新強調大陸上之反共革命行動，已開始蔓延為全面性之革命，邊區及邊疆各省中共兵力較為單薄之地區，其行動尤為熱烈。起義者之反抗對象，不但為中共，亦為蘇聯，而蘇聯在外蒙殖民壓迫蒙族之殘暴，尤令人髮指。據計二年以來，曾經殺戮人九萬，另被禁十一萬人，外蒙在過去五年曾先後發生革命五次，但每次均被俄軍鎮壓，其中一次為外蒙軍隊所策動，參加者有騎兵與砲兵，結果率告失敗。目前蒙藏反共革命，係以藏族為主，藏民已有三十萬人自組反共政府。此外，新疆有反共游擊七萬人，內蒙等地有二萬人。李氏強調此項報告均係得自大陸上之地下工作人員，報告中所提出之數字，係保守之統計，實際數字可能較大。

李氏呼籲全世界之自由人士協助今日大陸上之反共義民，務勿使匈牙利革命所遭受之結局，重演之於中國大陸。

【台北三日中央社電】蒙藏委員會委員長李永新，於今日發表外蒙古反俄抗暴運動簡述如下：外蒙古人民在俄國共黨統治下，已完全失去自由，淪為奴隸，他們無法反抗，但內無糧草，外無援軍，都被屠殺和被鎮壓。

民國十四年外蒙科布多、烏布蘇諾爾等地民族主義份子發動反俄革命，聲勢浩大，一年後始被鎮壓。十七年俄帝清除外蒙黨政機構中的民族主義份子，引起全面反抗。廿一年蒙民到處暴動，此一抗暴運動，規模擴大，歷時三年之久，終以缺少援助，歸於失敗。事後據外蒙官方公佈，由俄帝鎮壓槍決的抗暴份子，逾九萬人，足徵抗暴規模的偉大，及俄帝手段之慘酷。

廿五年外蒙「司令部」[illegible]，會同王公喇嘛等領導進行有組織的革命運動，在首都庫倫起事，[illegible]外蒙軍隊響應，聲勢極為浩大，蘇俄由俄境調來大批紅軍鎮壓，始告失敗。廿四年外蒙知識份子對蘇俄奴化措置，表示不滿，起而反抗，致招蘇俄憤怒，外蒙教育部高長及其蒙古研究院院長色依布希格，及其他教育文化界領導份子知識青年二百餘人，慘遭屠殺。

廿六年，外蒙總理阿毛爾，前總理根登，「人民革命軍」總司令及「軍政部長」，再度領導外蒙青年領袖多人，領導抗俄革命組織，不幸被俄諜偵悉，一時被殺害者，外蒙十餘萬人，幾乎家家均有人參與革命運動。外蒙革命活動雖此大打擊，並歸于最大失敗，在無足夠外援配合的情勢下，暫時採取潛伏步驟，以免無謂損失犧牲，俾保全實力，以待有利時機。卅四年抗戰勝利，我國地位躋入列強，外蒙乃密派青年兩名前來南京請援，希望外蒙能在我國的援助下，擺脫蘇聯統治奴役，恢復自由生活。由於以上事實，俄帝一日不覆亡，蒙族人民的反抗一日不會停止，將來我軍事反攻登陸，蒙族同胞，必將揭竿而起，以迎王師。

蘇征月火箭有偏差
勢難到達月球
充其量僅從遠離月球旁邊經過
現已距地面十四萬八千三百哩

【莫斯科三日美聯社電】蘇聯今日將宣其新宇宙火箭為「第一顆人造行星及一顆太陽衛星」。據莫斯科電台宣佈，此火箭將在距月球六千至八千公里之範圍內經過，預料此屆期五發射之火箭於今日格林威治時間上午十時仍在軌道飛行中，並已到達距地面一三〇、七八九哩之高度。該火箭之進程，不斷通知狂熱及渴望成功之蘇聯人民。按：月球現距地面約二十一萬九千哩，太陽與地面之距離約九千三百萬哩。

【倫敦三日美聯社電】莫斯科電台今日廣播，蘇聯月球火箭現已到達距地面廿二萬七千公里（一四一、八七五哩）之高度。此乃根據蘇聯科學院天文觀測情報之消息。

【莫斯科三日合眾國際社電】蘇聯之塔斯通訊社今日稱，昨日發射之蘇聯月球火箭現正按軌道飛行，並將於明日到達月球附近之五千哩以內。此月球火箭將變成一顆繞日而行之新「行星」。

【莫斯科三日合眾國際社電】傳蘇聯之一科學家今日稱，在月球設立基地對蘇聯有極大關係。火箭已到達距地面二十萬公里（一二五、〇〇〇哩）之高度，換言之，此火箭已到達地面與月球距離全程之一半。此蘇聯人自頭曾於星期日上午七時（香港時間正午十二時）到達月球附近之「月球火箭」於發射後之廿四小時內飛行。同時，莫斯科電台今日廣播，蘇聯征服太空之下一步行動乃在月球設立基地。按：月球與地面相距廿四萬哩。莫斯科電台廣播稱：「現將需備組織一枝能在月球之內設立天文台及一個中間站以備未來太空飛行之用。但西方觀察家相信，無論是東方或西方國家，如欲遣派人員到達月球而能保証此人安然返抵地面，此事仍然需要若干時間之研究始克成功。」

【莫斯科三日路透社電】蘇聯月球火箭已到達廿三萬七千公里（一四八、三五〇哩）之高度，並預定月球一十四萬七千公里（九萬一千三百哩），於下午一時（格林威治時間）飛經預定上空。此火箭於今日以每秒七公里速度十一點二公里之速度（約七哩）在太空飛行，以月球為目的地。此目的，美國迄今雖曾四度嘗試而未成功抵達。

古巴變亂

一月一日，古巴首都夏灣拿之大賭場被劫掠後，警察向參加劫掠之叛軍開始射擊之情形。（美聯社）

【新澤西州蒙茂特軍區三日合眾國際社電】此間美陸軍通訊組中心之人造衛星測探站於今日下午六時整聽到蘇聯月球火箭所發出之訊號。美國無線電公司之測探設計部主任泰哥利斯特謂，該火箭所發電訊為七〇點二米加週波，與紐約電台第五頻所用七〇米加週波均告附近。據合眾國際社調查所得，關於此火箭聯月球火箭之資料大致如下：名稱：未知。速度：每秒鐘六點九英里，即時速二萬四千八百四十英里。目的：放射至月球附近空間，將其測量所得之科學消息向地球發出訊號。發出期間：一九五九年一月二日。到達月球區時間：一九五九年一月四日上午四時。格林威治時間。大小：未公佈。全重及重量：七百九十四點八六磅。運載物：測量月球磁場、宇宙線、輻射線、天然氣，及其他科學消息之儀器。火箭節數：莫斯科電台僅宣佈該火箭由多節推動機所製成，並未說明其節數。特殊裝設：該火箭附有蘇聯軍用旗號及軍服之圖案，並能放出長條鈉霧，造成人造彗星之形式，以便利肉眼觀察。

【倫敦二日路透社電】蘇俄今日宣佈：射出第一顆探月火箭，即燃料與料學儀器合計，共重一八三三．三公斤。此項火箭正以多節式向地面發送無線電訊。

艾克電蘇聯
賀放射成功

【華盛頓三日路透社電】艾森豪總統今日發出一項賀電，祝賀蘇俄一枝太空火箭之放射成功，認為此乃人類到達太空之一大進步。

蘇月球火箭
與美國相似
紐約已收到訊號

【麻省．劍橋三日路透社電】今日此間史密遜天文台台長惠浦尼克博士謂，蘇聯之月球火箭與吾人之火箭相似。余不知道蘇聯之火箭計劃有任何特殊之處。此係蘇聯長期計劃之一部份，將來在最近之將來，將人送入太空之構想仍然遙遠。重返地球之問題未能解決。

【紐約三日美聯社電】新聞者布拉基斯里稱：蘇聯之火箭可能環繞太陽運行數百萬年之久。假如其無線電設備夠好，可向地球一百萬或一百萬哩之太空之情況報導。

【紐約三日路透社電】美陸軍「前鋒」第三號月球火箭之目的，該火箭只升至六萬六千六百五十四哩。

【紐約三日路透社電】美國無線電公司在此間設立之測探站收聽到蘇聯火箭之訊號。

蘇月球火箭射出時
美國防部即已測得

【華盛頓三日路透社電】美國防部發言人今夕稱：該部預知蘇俄射出探月火箭一顆，渠拒絕透露詳情。稍後，記者要求渠對「吾人事前經獲消息」一語加以解釋，上述發言人稱：渠之意思，乃莫斯科電台正式宣佈蘇俄射出探月火箭之前，美國防部已預知其事。記者並詢問國防部是否於蘇俄射出探月火箭前預知蘇俄將作發射，上述發言人稱：「余不能答覆此一問題。」此發言人拒絕透露詳情，諸如美國防部以何方法能預先知道蘇聯將作出探月火箭一顆。美國防部發言人今夕表示：美國式之推測：蘇俄探月火箭飛離地面時，即遭西方國家偵測裝置（可能包括雷達無線電望遠鏡）偵知，數小時後，蘇俄始正式宣佈射出探月火箭一顆。

此間美國會太空問題委員會之成立，乃因美國會亦促請美政府加強對發射月球火箭之努力，作出估計其成敗因素，俾使美國對此項火箭之急不容緩方面宣佈發射月球火箭之時，美參院民主黨領袖約翰遜作為太空委員會主席，被委負責太空方面之政策，促請美政府對太空方面，並決議案，立刻使用目前陳列於卡納佛拉爾角試驗場上兩座「雷神A」火箭，再度作發射火箭至月球區之嘗試。該委員會當時尚未獲悉蘇聯有此發射月球火箭之舉，惟謂此項火箭之嘗試如獲成功，將可大增美國之聲勢。政府官員謂美國所作發射月球火箭之嘗試，其結果距目標尚遠，彼等指出「雷神A」火箭之嘗試結果，其後再作發射月球火箭之嘗試時，能有較佳之成功機會。

美衆院太空委會
促即放射
月球火箭

【華盛頓二日合眾國際社電】美國科學家刻正開始研究蘇聯所發射月球火箭之行蹤，今日從下午五時二十八分起，通過接獲蘇聯月球火箭所發出之高頻率訊號歷四十分鐘之久，官方消息謂該火箭所發訊號，大致為七〇米加週波者。

陳誠謂國家預算
半年後可達平衡

【台北三日中央社電】行政院長陳誠今日上午主持行政院新聞局舉行之新年度的施政講話中，指出：政府今年的預算，是保持在「不超平衡」的原則下，並「以後軍費的需要，正在增加中，我們的軍事目的財政預算，應注重穩定的原則，是要加強三軍的預算，以後軍事出缺不補，將再不補人。今年徵兵工作已經確定，無關緊要的單位也都要減少」。陳院長說：「我們在努力地奮鬥，充實國防力量，並使國家的預算做到平衡，如此才能使全國國民都不會有生活困難，但是一方面要做好，就不使國家的預算有赤字，否則各種正當的建設，就不能達到預算平衡，而有些人認為他們是今年的生活困難，因為擔負太重，我們應有適當的承擔，不能免的，因為我們國家還未完全建立之前，當前的主要化的工作還未做到。」

大埔 太公園 仙館
今天正式營業
為酬謝各界起見敬備担餘重
之生猛大龍蝦為君口福整日供應
內容
1.中菜部 2.西菜部 3.茶食部
4.清眞部 5.桌球部 6.菓林部
7.跑馬場 8.溜冰場
9.郊區別墅 10.露天舞廳
工程面積，二百萬尺，郊遊去處，唯我獨尊。
附設兒童樂園
（球場、游泳池、跑馬場等 工程未竣）
本園全部漆油採用香港產蘇漆
千載家嶽 處處深蔭綠
本園十大部門工程師特聘鬼才工程師 岑英先生，嘔心設計

土瓜灣 海瑞樓 風景區
廣告 海瑞樓
層層單邊
材料好．間隔靚．價廉．快入伙．
九折優待 短期築便
欲購樓者，請實地觀察海瑞，勿為宣傳所悞
榮光街新樓 舖位租售
高雲大廈 租售
接洽處：中環怡和大廈八十六室 電話：二三四一一 九八五〇三．九龍：五二四三弍 二七〇〇六

荻園新臺
已有入伙 紙即買即進住
跑馬地藍塘道寶珊坊新園，台甫址，建築堂皇，每層價六千一百八十元，左右，高五層，英式水電，山塘一圍，獨立洋樓，第一層萬餘，每層價六千零五十元，前有花園，富麗堂皇，宛如仙境，地點清靜，環境幽美，如晚花圃。
現分層出售，存樓不多，已有入伙紙，即買即進住，價格面洽，合意請入本地盤門臨（搭一巴士，直達）
洽購處：文咸東街四十一號三樓 電話：四四三一五八一九 四三五八一

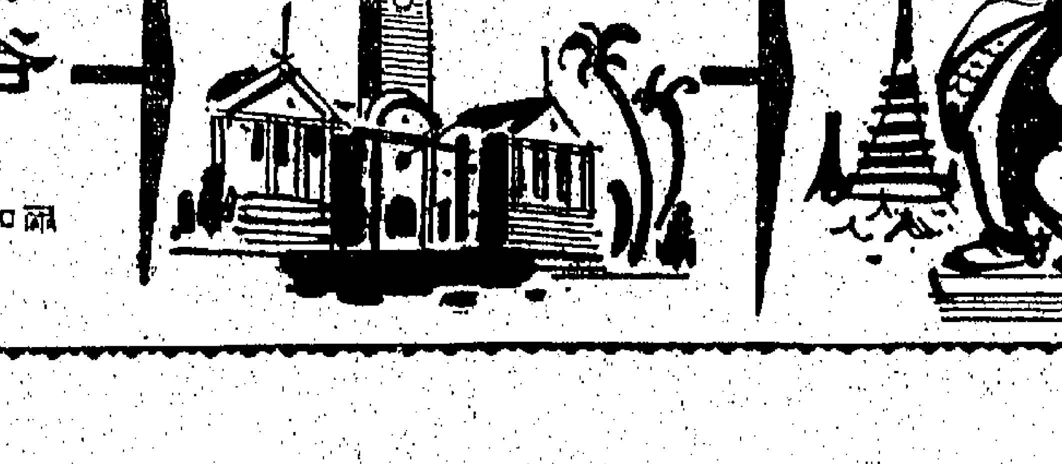
泰興油莊
（六週年紀盛酬賓大贈送）
六載信譽 由一月四日至十日止
一味靚油 凡光顧花生油一斤，送大百貨公司五折優待券一張
年晚必備 多．幸
烹炸第一
地址 電話
機會無多，幸勿錯過

伙人可即
$4,000便可購樓
大昌
大道中四十五號二樓
地盤電話 六七五八九
電話 三〇五〇二 二〇八一九 三〇一六五
（星期日及例假照常營業）
土瓜灣道 南洋紗廠舊址 屈臣氏廠對面
11B及12A號巴士直達（九龍城新碼頭及宋皇台公園附近）
6C及11A巴士在九龍城新碼頭下車步行三分鐘便到
5號5A及11號巴士在譚公道九龍城酒店下車沿馬頭角道木廠街向海直行便到
價樓作金租 元餘百付月 元餘千金定

萬國完全福音團契香港分會主辦
新生命佈道神醫大會
請每晚最緊要帶病人來禱告
所有奇難雜症免費禱告
地址：南華大球場
香港嘉路連山
元月四至十八日
每晚七時半開始

森勞牧師
各樣疾病只要相信神都醫治
世界著名佈道家

美國著名為病者禱告牧師
施加爐牧師
美國著名佈道家

現在國泰航空公司
機客DC-6及DC-6B貴華
每日一次．飛往星加坡及曼谷
美國航空公司．聘用美國機師
經常班機來往香港星加坡曼谷馬尼刺吉隆坡仰光加爾各答西貢金邊汞珍納闌古晉並與世界各地聯運

富最經驗．遠東航線
請乘國泰航空公司飛機
定座處：香港遮打道七號及九龍半島酒店
客運電話：六四〇七二．二七一六〇
貨運電話：三三二二二．六四〇四五
及各大旅行社

伊拉克共黨與民族份子 在巴格達發生大衝突 死傷者達百六十餘人

納塞爾決心與中東共黨作戰

【開羅三日美聯社電】此間一份週報今日稱：共產黨及民族份子在伊拉克最近發生衝突，最少會有一百六十八人受傷。該週報說：衝突發生在醫院及學校之外。又謂：「此種衝突行動，已由巴格達擴展至伊拉克其他部份。」該週報稱：伊拉克共黨具有一個有力之情報機構，時濫在酒店、大使館及其他政府機構監視人民。并謂：「伊拉克共黨具有在街上統制人民之力量，甚至街頭任何外國人，要被嚴酷對待伊拉克。」當納塞爾所發動之「反阿剌伯共黨運動」獲得勝利之際，上述消息乃告刊出。自新年前夕以來，埃及與敍利亞，最少已有二百五十名共黨被捕。同時，反共宣傳運動，現正大張旗鼓。

【開羅三日路透社電】埃及「阿克巴」、埃及「消息報」週刊，今日對阿剌伯共黨，予以第三大抨擊。謂「伊拉克共黨企圖要脫離彼等并無參與之伊拉克革命」。該週報指稱「二千共黨現正圖要脫離數百萬伊拉克公民後，」并謂：「阿剌伯民族份子與共黨間之戰鬥，乃一極互不妥協之戰爭。」

【莫斯科三日美聯社電】蘇俄「消息報」對開羅一份報紙，予以一次劇烈及罕有之抨擊。該報指開羅之「阿克巴」、埃及「消息報」一份與「美國份子具有密切關係」之報紙，并對該日報所報導有關伊拉克局勢之消息，加以抨擊。

【開羅三日合衆國際社電】官方人士今日證實納塞爾總統于過去數日間，在消滅共黨組織之努力中，曾把阿剌伯共和國內之共黨百餘人拘捕。此間外交人士相信：此項反共行動，并旨在對伊拉克共黨提出警告，表示納塞爾將與中東之共黨作戰。

米高揚今抵紐約

將分別訪問美國十大城市

美政府決定不派代表往機場歡迎 匈牙利難民宣佈在紐約舉行示威

【華盛頓二日美聯社電】蘇俄副總理米高揚，料將于星期日上午乘史坎的尼維亞航空公司客機，由哥本哈根飛抵紐約。此乃今日由官方機構所透露之最新消息之一。據權威人士稱：米高揚將訪問六大城市，包括其子沙哥，米高揚在內。米氏之暫定行程，將包括訪問十個美國城市，包括華盛頓、紐約、費城、波士頓、克里夫蘭、芝加哥、底特律、舊金山、洛杉磯及明尼阿波利斯在內。蘇俄對米高揚此行，保持很大機密。蘇俄人員從不知與米高揚將前往美國。國務院發言人懷特曾稱：蘇俄大使館已將米高揚之行程向國務院提出。國務院指出：當米高揚抵達時，將由機場迎接至其駐地。國務院認爲當局已準備。米高揚於抵達時，將由該機場當局負責保安事宜，即已在命令各城市協助紐約警察。

以確保任何示威行動，將由該機場由警察維持。至於紐約市國際機場對米高揚之計劃，爲米高揚在該地區舉行示威行動。哈根飛抵紐約。此乃……將在該地逗留數小時，然後乘汽車前往華盛頓，假如天氣良好的話。否則，乘火車前往華府。

之最後細節，彼等稱：將爲米高揚具有「佛絡性」，并謂：「渠可能事前未經宣佈即赴美國。」渠稱：此事係于最近數日始作決定。

【華盛頓二日路透社電】蘇聯大使館方面宣稱：蘇聯副總理米高揚將照原定計劃，展開訪問美國之行，並無改變。各項安排，則須視天氣而定。美國官員對於蘇聯人士在美國各地亡命匈牙利人民，預料彼等將會發動反米高揚運動，均感覺困惑。美國官員對米高揚所計劃之訪問，均感覺關切，但彼等相信此次訪問，可能不會在蘇聯宣佈之前獲准。

【華盛頓二日美聯社電】美國官方人士本日在此間宣稱：米高揚此次抵達紐約，可能「于下週初」抵達紐約，俾在美國作非官式訪問。

但美方面人士謂：若此次訪問，與蘇聯宣佈之前，美國米高揚抵達此間，並不使知此次訪問之後停止。

謂蘇無意奪取柏林

米高揚談話

【哥本哈根三日路透社電】蘇聯副總理米高揚今日在此間機場稱：「蘇聯無意奪取柏林，西方之人士可能與之接近而已。因此，柏林乃一個據點，吾人不可能佔領之，且佔領乃戰爭之一個後果，吾人現欲求知聯軍是否在此間建立，蘇聯之柏林建議，余深信，蘇聯此時招待記者的話，將給西柏林成爲一個自由市，俾各方面及各地兩國人民前往訪問。」記者以蘇聯昨晚是否發射一枚火箭詢問米高揚，米高揚答稱：「一枚發射月球火箭。」

忠奸不立 恩怨分明

周以德拒絕參加招待米高揚晚會

指斥米高揚雙手曾染有血污

【華盛頓二日合衆國際社電】明尼蘇達州共和黨衆議院議員周以德，本日透露其及其夫人，經已拒絕參加於星期一晚間招待蘇聯第一副總理米高揚所設晚宴之一項邀請。周以德謂：此次晚宴，係由美國電影協會主席約翰生夫婦所設者。此係第一次正式宴請，約翰生在其邀請中向其說明，晚宴後各女賓將參加觀看「鄰新片之映」，及「各男賓在中國館「大獨會」，俾與米高揚舉行私人會談」。周以德謂：我將不欲與「其雙手染有血汚之人員」共同進餐。渠經已用電報告知約翰生，謂「吾人將不出席參加，其理由與吾人將不參與屠殺者待於會場演說，希特拉、尼赫、或官庶所謂之會面恢復相同。」

日本客機驚心動魄一幕

一乘客竟在圖空中炸燬全機

結果自己打開機門跳下自盡

【東京三日法新社電】載有乘客二十六人及機員三人之全日航空公司雙引擎客機，昨日下午在瀨戶內海七百五十公尺上空，幾乎全機俱亡，化爲灰燼，其驚險殊於電影故事尤有過之。該機上有一對渡蜜月之新婚夫婦，新郎當木突然打開機門，跳下自殺，機員後在洗手間內發現廿五根炸藥，引線則已燃燒，彼等後來又在當木隨身攜帶之衣箱內搜出炸藥兩根。死者之妻年方十九歲，係去年十一月結婚，昨日係搭該機前往廣島附近景色優美之宮島渡蜜月者，飛機上之空中小姐謂：當木曾在洗手間內自殺事，其夫人茫然無知。彼等，本機在飛機起飛後，即行動可疑，伊曾詢問當木是否不舒服，當氏點頭，於是伊乃往飛機上之小廚房取藥，詎知當木隨即打開機門，跳下海上，保安廳之巡邏艇，刻正在瀨戶內海尋當木之屍體。

拉曼昨抵馬尼剌發表聲明

決加強菲馬兩國合作

對抗共產集團新侵略

此行暫不在形式上締結反共公約

【馬尼剌三日合衆國際社電】馬來亞聯邦總理拉曼，本日下午十時五十分抵達馬尼剌，俾在菲律賓作五天歷史性官式訪問。菲律賓外長賽拉諾聲稱：拉曼此行之最大任務，爲增強菲馬兩國之合作，以對付共產主義的滲透及其他顛覆。拉曼隨即乘車往馬拉干南宮，加西亞總統夫婦並在那裏歡迎他。拉曼此行，在此間行動，向其發表歡迎談話。

【馬尼剌三日路透社電】馬來亞總理拉曼在機場發表一項聲明稱：「余在此間逗留期間，將與各方之首腦，助於在吾人兩個民族間締成友好與諒解之聯繫。」據稱：「余深欲充份把握此次短促訪問之機會，俾在此間與菲律賓領袖會晤。吾人有多項事情需要會商，即與吾人國家與人民共同有關一切事情。」

【馬尼剌三日法新社電】馬來亞總理拉曼夫婦，偕同馬來政府高級官員十四名，今日抵菲作五天訪問。菲總統加西亞今午與拉曼在午餐席上會談後，今晚將設國宴款待。據此間可靠方面人士透露：菲馬兩國首長決將談到如何共同對抗共產集團之新侵略，惟並不見得要在表面形式上締結反共公約。但雙方可能共同發起東南亞國家經濟合作，以間接對抗共黨之政治與經濟攻勢。

印尼發生嚴重水災

後羅查成澤國 萬人無家可歸

【耶加達三日法新社電】印尼全國各地，數日來大雨滂沱，釀成十餘年來最嚴重之水災，尤以中爪哇之梭羅市災情最重。上月卅一日，梭羅河之水位自平時之四點六公尺漲至六點五公尺，使梭羅及其周圍城鎮以及農地，均成澤國，繼至昨日爲止，梭羅市一地即已有一萬七千人無家可歸，西爪哇方面亦有兩條河流泛濫成災，被淹房屋數萬棟，田畝數萬畝，其他地方災情亦烈。

我駐聯國代表團人事上畧有變動

【紐約二日中央社專電】中華民國駐聯合國代表團，在元旦有若干人事變動，蔣廷黻博士辭職擔任駐聯合國代表團團長，繼續爲代表團顧問。駐聯合國常任代表及副代表，駐安全理事會副代表，蔣廷黻代表副代表，我駐聯合國安全理事會副代表劉鍇博士，此後將專任中國駐託管理事會的代表——他自一九五六年以來，一直擔任此職。

中共宣稱 福州南平間 鐵路已通車

【東京三日美聯社電】中共稱已建築一條鐵路聯絡福州（係於台灣對岸前線在）

蓮娜端納母女重逢歡欣若狂

查麗兒之父將再結婚

【洛杉磯三日美聯社電】影明星蓮娜端納，昨日與其十五歲之女兒查麗兒在此間機場上演一幕熱烈之會合，當查麗兒從飛機步出時，蓮娜即上前將伊緊緊擁抱於懷中，母女互相擁抱之情形，甚爲狂熱。當時在旁觀看者，均爲母女之重逢情形所感動。查麗兒之新愛人爲美國名導演史克里普茲，目下查麗兒被判與其父史克里普茲同住，其父已準備於最近期間將舉行婚禮。蓮娜女士不久即將與之開幕典禮。查麗兒飛抵此間，係去年四月間，手刃其母之情人史端柏，由青年犯罪法庭判決實施者。

傳越共軍隊三團侵入寮國素旺省

寮政府請求東南亞公約國援助

越共頭目惡人先告狀反謂寮侵略

【曼谷三日中央社電】據寮國大使館官員今日稱：他們尚未獲得在寮國北部永珍之報告，但泰國駐永珍大使已報告泰國外交部，請泰國政府通知他，從永珍得悉寮國北部之消息，據昨天已犯北越之行動昨天已北越部隊約共有三團於十二月三十日至十二月三十一日使犯北越部隊在桑怒省山區洪立村事件，並指摘越共軍隊已於十二月三十一日深入寮國境內，軍隊於十二月三十日使犯北越之行動，並指摘越共向寮國提出抗議，要求寮國對越共深入寮國之事件負責。寮國外交部長……

十日從廣治省進入寮國素旺省，且推進十公里。北越「越通」社稱：北越外交部長昨日致電寮國總理，要求寮國對越共軍隊侵入寮國事件負責，並指摘越共將會招致「可能引起的後果」。該電報稱，北越之越通社在永珍發表宣佈，說寮國部隊佔據北越部份領土，寮國政府對此事表示極大關切，寮國外交部已向國際管制委員會提出抗議，謂寮國政府已致函國際管制委員會，說北越部隊已進入寮國境內，北越之國際管制委員會已開始行動。

我國在永珍設立領事館

明日開始辦公

【台北三日中央社電】外交部消息：中華民國駐寮國永珍領事館，已定於元月五日正式開館，並於當日上午九時舉行升旗典禮，並舉行茶會招待僑胞。按：中國首任駐永珍領事丁于正，已於去年十一月二十五日自台北飛抵永珍任所，寮國共有華僑三千二百人。

美銀行撥二億元交法國作準備金

【巴黎二日路透社電】法財部今日宣佈：美國若干大銀行，與已設定美金二億元，交由法財部自由支配，作爲穩定法郎價格之準備金。

美國原子飛機發展實況

陶然節譯

本文節譯自十二月十二日「美國新聞與世界報導」週刊所發表的美國核子飛機計劃主任寇恩少將的一篇談話，是比較美、蘇兩國在核子飛機方面的發展程度的。據說，美國的目的是求製成可供實用的核子飛機，所以不求速效，但現在已有一個可由飛機運載的反應器了。蘇俄就是能先美國一步製成這種飛機，也祇是粗製濫造，沒有實用價值，也沒有軍事價值的。——譯者

關於俄人已有一架可用的核子動力飛機的消息，我（寇恩少將自稱，下同）不能說我相信或不相信。我在過去說過，他們如果有一架，也是可以想像的。

我們（指美國，下同）現在沒有一種可以用來推進一架飛機的原子反應器，我們的原子反應器計劃是一個逐步發展計劃，所以現在還沒有一個可以安裝於一架飛機內的合格核子推進器。

我們爲了試驗起見，確曾用美國飛機裝載過原子反應器在空中飛行。但這些反應器不是推進飛機的。我們已有了這樣的反應器一個。我們用B三六式飛機裝載它飛行，據我們所知，共有四十七次。祇是研究被反應器在空中飛行的用處，

子後果，而不是推進飛機。

我不願意根預言我們最快可以在什麼時候會有一個飛機正可以推進一架飛機（如B三六式或B五二式）的反應器，因爲我們計劃的目的，並不是這樣。我們如果改採這樣一個目的，我們就要修改計劃，來製造這樣的一個推進器了。我現在不知道需要多少時日，來完成這個工作。以目前而論，這也不是一個加急計劃。

就是現在傳說俄人已有核子飛機的消息不是確實的話，我也相信俄人如果集中全力來做這一工作，他們就會先我們一步製成一架核子動力飛機。這種飛機的效用怎樣，或有些什麼軍事價值，我不知道。然而我以爲，他們所作的努力如果厩求都成一架能飛的核子動力飛機的話，他們就會在我們未有之前，先有一架飛行於空中了。

核子飛機的優點

核子飛機勝於普通噴射機的優點，是能遠程和持久。核子飛機無須添油，也無須作添油的降落。在飛行路線選擇上，噴射飛機因爲燃料不足而會受限制，核子飛機卻絕無限制。

核子飛機能作無限路程的飛航。這飛航路程祇受飛行員的持久力所限制。這一點的含義是：一架核子飛機因爲有較長的續航力，自然比一架噴射飛機能運送更大的裝載量。

我們不以爲，第一架核子飛機能比得上B七〇式噴射轟炸機的速率（每小時二千英里）和上升高度（七萬英尺）。

因爲飛行員的持久力是有限的，爲了使核子飛機能作較長的飛航計，我們可以配備一班以上的飛行員，使他們能作部分的輪流休息。全班飛行員輪流當值，也不是沒有可能，但這要看有無軍事上的需要來決定。我們現在還看不見有這樣的需要。

核子飛機的危險

核子飛機是會引起危險的，但祇是一些特殊的危險，而不是「非常」的危險。

這些危險是飛機在墜毀後可能由反應器散放分裂性微粒。這危險比一架載有核子彈的普通飛機的墜毀還大，因爲核子彈不會因此而爆炸。這是一個很複雜的問題，我們正在悉心研究。我以爲這個危險確是存在，所以我們計劃，對核子飛機實行很嚴密的飛行規則。然而因爲這危險確是存在，所以我們計劃，這些規則和施於噴射機的要有不同。

我們現在已有一切噴射飛機必須遵守的關於飛行、空中航線和高度的規則。我們將來對核子飛機實行一些與現行規則相差不很遠的空中航線限制——包括空中航線、走廊等項。我們如果實施這些規則，由一架核子飛機所生的危險，就不會多於一架噴射飛機。

有一個大問題是：會有些人把飛機墜落行的走廊嗎？據歐洲空軍司令部所得的經驗，證明負責的飛行員能遵守嚴格的規律，所以我希望將來用負責的飛行員來駕駛核子飛機。

技術上的困難

從核子和溫度的觀點來看，發展核子飛機的現有主要問題，不祇涉及防護罩，而且涉及反應器的實料。我們將來必須設置防護罩，用來掩蓋反應器，或掩蓋飛行員，或兩者兼施。

據我們所知，現在還沒有可以免用防護罩的魔術。能阻止輻射的唯一東西是質量。除了質量之外，我們沒有其他可以阻止輻射的方法，所以我們一定要應用防護罩。

反應器的材料，是我們所面臨的最大問題。我們在這個地方花費了大部分的精力。這兩個問題一樣重要，也一樣困難。我相信做一番艱苦和穩健而不會功夫，這兩個問題就會解決了。

美國研究計劃的目的

我要強調說一下，爲提升生產一架在軍事上有用的核子飛機所需要的技術的新發明，會比製造一架用作研究而試驗飛機所需要的多得很。關於子動力飛行的研究問題這一方面，是一般人所忽略的，但現正由美國空軍部悉心研究。我們公開宣佈的目的，是要製造一架可供軍用的核子飛機。就是在製成第一架之前，也有很多我們必須首先解決的問題。我們現在用我們所知道的各種觀點和切合實際的方法，來研究這些問題。

飛機和武器性能增大之後，國防上需要的飛機數目就會減少的說法，是對的。然而我們有一些作戰計劃，是需要若干數目的飛機，來完成指定的任務的。我不能宣佈這數目，也不知道這數目。因爲這是

一個軍事計劃人員所有的問題。

我相信空軍部和原子能委員會花錢於核子飛機計劃的金錢，截至現在爲止已達六億至七億美元。至於再需要多少金錢才能製成第一架能飛的核子飛機，這是一個我不能答覆的問題。

核子動力火箭

我們有一種名爲「羅拔」的核子動力火箭，已接近試驗階段。我們的計劃有一個附帶目的，是發展一種火箭用的核子推進器。一個核子動力火箭因爲推進力大大增加，會有兩種特殊功用：其一是增加載重量，其一是增加速率。這種火箭，可以作爲國防之用，也可供太空的用途。

蘇俄在發明核子動力火箭方面能否超越我們，我不敢遽下斷語，因爲我們對蘇俄的進展情形知得不多。然而他們在這方面是有發明能力的。

從俄蘇的觀點來說，核子動力火箭也沒有使它和化學燃料火箭截然不同的特性，所以也可以給環繞蘇俄的美國偵察站察覺。

核子動力火箭不是所謂最後武器。我祇不相信世界上有最後武器這種東西。我祇相信核子動力飛機和火箭，在將來也會跟核子兵器一樣，成爲我國國防的重要武器而已。

克魯叉夫微笑攻勢

謂願與西方商裁軍

請中共同意將軍隊減至百萬

【奧斯陸三日路透社電】據此間之工黨報紙「世界之路」報載，該報編輯昨晚在莫斯科與蘇聯總理赫魯雪夫會談。該報稱：赫魯雪夫聲稱：必須召開新的最高級會議，俾能各國領袖之交談，使蘇聯及西方國家再度學行討論世界局勢之機會。據稱：在克里姆林宮會談時謂：「在一項裁軍協約方面，蘇聯將考慮採納西方國家於一九五四及一九五五年提出之裁軍建議項目，但西方隨後將此種建議撤回。」赫魯雪夫建議美、英、蘇、法及中共三國武裝部隊，各減少至一百五十萬人，至於中共軍隊是否亦減少至一百萬人，有數項條件之接詢問赫魯雪夫是否：「倘東西雙方同意部隊減少至一百萬人之時，中共將不反對將其部隊裁減爲一百萬人」。赫魯雪夫答謂：蘇聯國防預算，現爲九百卅億盧布。

赫魯雪夫並稱：蘇聯之部隊佈於外國者，有數萬人，即使蘇聯之部隊撤出，與太平洋其他國家之部隊，亦應成立一個國際協議。他又謂：「中共之部隊駐在……」克氏「蘇聯有效的及有廣泛性」協約範圍內，中共將不反對將其部隊裁減爲一百萬人。

鐵路聯絡福州（係於）台灣對岸前線在一月一日通車，此外據報導，該鐵路之通車，將使到福州經由閩江以及浙江等鐵路，在該地區加強運輸，以作戰略及經濟用途。此鐵路在閩江東或內河運輸甚難以作。

美爾頓向艾克建議

對南美獨裁者採取冷淡政策

美謂古巴叛軍未發現共黨

【華盛頓二日路透社電】美國總統艾森豪之弟密爾頓博士（總統之兄弟），今日在一項官方報告中，勸告艾森豪總統在對待南美獨裁者方面，採取一項外交上冷淡之政策。渠謂：「在一項裁軍協約方面……」密爾頓並提出之建議，將使到南美國家所需要之援助，艾森豪博士爲南美人民對美國政策所發生之誤解，表示關切。不過，亦實際見，表示關切：㊀美國在政治上人權方面，應採取合作的行動方面，以援助南美國家經濟發展。㊁增加私人之貸款。㊂中美一個共同市場之發展，美國應予以援助。

所提出之建議，將使巴西所需要之援助及南美國家所要約之加斯特羅古巴叛軍領袖之美國官員。渠已指出南美一般人民以及政治流亡人員，及該等流亡份子中約有七月廿六日運動中之活動人員，該號召言人謂：渠經認為美國，在美國約有百名古巴人，據報已返古巴，準備參加新政府可能爲彼等之一次免費返鄉。

援助革命軍 經常運軍火 數艘外輪

【華盛頓二日路透社電】國務院古巴問題專家宣稱：彼等對於古巴叛軍運動并未有發現共黨勢力之多大痕跡，特別在高級人員當中爲然。國務院發言人……

【新加坡三日法新社電】印尼叛軍領袖稱：任何數艘外輪經常運載軍火及供應品資助叛軍，元且清晨在西里伯斯島北部被印尼空軍所轟炸之一艘，即爲此數外輪中之一。

人謂：印尼政府已知此事，但將對之採取必要之行動」。發言

大陸醜態之一

中共權貴窮奢極侈 廚師侍役不愁飲食

今日大陸最佳職業係做共官廚師

【東京三日法新社電】自大陸最近此之某知識份子稱：中共推行「人民公社」制度後，大陸上「一般人」，連中下級共黨黨員在內，均認爲全大陸最佳之職業，乃中共權貴之廚師與侍役，凡担任此種職務者，不論其所服侍之對象爲最高級之共黨，抑爲一個小地方之官員，同樣可以飲食不愁。工作輕鬆，均爲大陸上不能得到之美味，至於自來物品如煙、酒、糖果等，有時亦可公開「揩油」，而不受主人責難，惟地方性之權貴，有時尚不能享受此種物品，該知識份子稱：倘若這種共官廚師與侍役之存在，乃最基本之需要，最主要者爲「安全」。

英國太空專家表示 月球應由聯國管理

估計蘇火箭全重二五零噸

【倫敦三日路透社電】英國太空專家對蘇聯之月球火箭，在世界上一片驚嘆聲中今日表示，月球及其他星球之最後主權，應由聯合國共同管理。英國太空學會副主席克拉克稱：蘇聯之月球火箭，乃一極大之成就，他說：此事對於西方國家之太空研究，特別是美國人，是一種很大的挑戰。渠謂：「尤其是美國人，他們一直在企圖造成月球火箭之壯舉，此事將實實在在對蘇聯發射月球火箭一事之觀點，似不應認爲是科學上之成就。」

【倫敦三日美聯社電】英國太空學會主席今日稱：蘇聯用以發射月球火箭之全部火箭，總重量當在二五〇噸之譜。英太空學會主席嘉佛德稱：此全部火箭之重量約合美國所發射之「先鋒者」號月球火箭之全部重量五倍。渠又謂：蘇聯嘗試發射月球火箭之重量，並指出，此火箭之消息，不足令渠驚奇，但其最後一節之火箭重量，則使渠覺得詫異。查英斯科電台宣佈：此最後一節火箭重三〇二四八磅。渠稱：此最後之一節火箭重量，約爲美國所發射之「先鋒者第一」及「先鋒者第三」，全部約等於八十五磅之「發射體」少許，並謂：佛德稱，美國月球火箭計劃，其成功之成然率與發展後一節火箭之大小及重量成正比例。最後一節之火箭愈大，則能容納更多儀器，此種儀器亦較多，則成功之機會亦較大。

蘇發射月球火箭另有目的

圖爲米高揚助聲威 與尼克遜杜卿會談

【華盛頓三日美聯社電】國務院蘇聯專家之米高揚，在下週訪問美國時，對美國副總統尼克遜及國務卿杜勒斯會談。

【華盛頓三日路透社電】蘇聯副總理米高揚，今日在此發表：退防美期中，將與美國國務卿杜勒斯會晤。但渠不知將與杜氏討論何種問題，因「此事須視杜尼斯之意見而定」。

【倫敦三日中央社專電】倫敦外交觀察家對於蘇俄在放射月球火箭方面所獲得的科學成就，並不輕視。但彼此認爲蘇俄選定在此刻放射月球火箭，是否有某些政治意義。他們認爲蘇俄向月球放射火箭，眼前最可能的理由，是需要增強蘇俄副總理米高揚將於明日上午火箭到達月球地帶的同時抵達華府。

阿拉斯加昨正式成爲

美國第四十九州

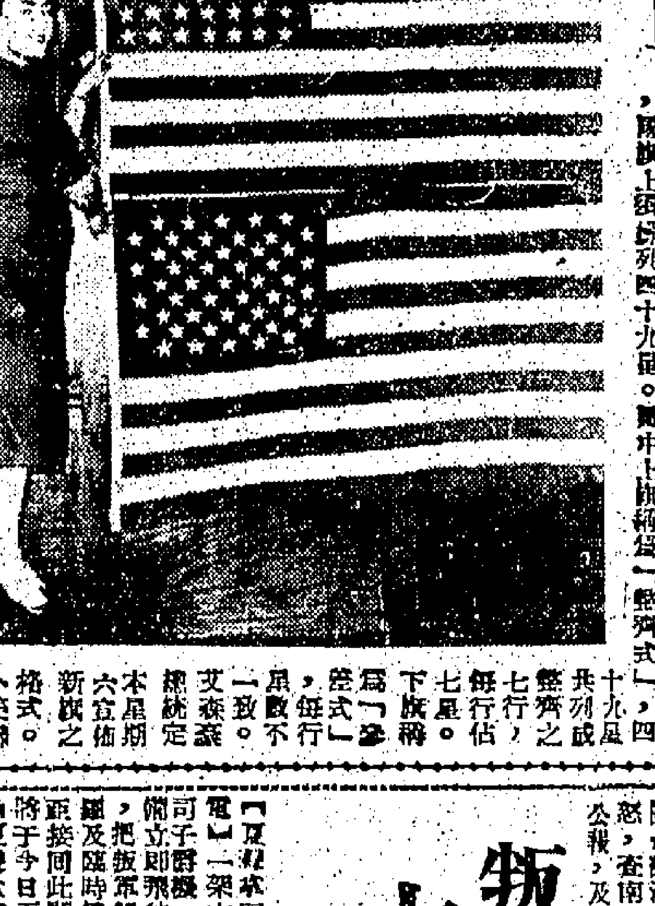
宣佈新國旗欵式

艾克親主持盛典並發表宣言

【華盛頓三日合衆國際社電】美國今日在白宮舉行儀式，使阿拉斯加成爲第四十九州。白宮主持今日之儀式，並宣佈四十九顆星之國旗新款式。艾森豪總統於本日簽署宣言，准許阿拉斯加加入聯邦，並由副總統尼克遜及衆議院議長雷朋在場作證。一月三日爲阿拉斯加正式成爲第四十九州。

四十九州，以及通過一技新國旗設計。艾森豪總統由葛提斯堡返回此間，主持今日之儀式。渠發表一項宣言，准許阿拉斯加加入聯邦，以及公佈四十九顆星之國旗之新設計。總統昨已對新國旗予以最後批准。惟其設計乃屬一項絕大秘密，直至今日舉行儀式時爲止。白宮新聞秘書哈格第曾告知記者，謂該新國旗將爲紅、白、藍三色，及具有四十九顆星。該種設計乃一個特別委員會之傑作。全國製旗業渴望當官方設計宣佈後，即動手趕製新國旗。惟四十八顆星之舊國旗仍可懸掛，直至破爛時爲止。至于夏威夷將在何時成爲聯邦第五十州，以及使國旗從事另一次更改，現爲一個在預測中之問題。司法部宣佈：新國旗將在七月四日成爲官式者，惟提前懸掛，亦不予以處罰。

【華盛頓三日美聯社電】星期六日艾森豪總統簽署一文件，宣佈「阿拉斯加」加入聯邦。艾森豪總統在儀式中宣佈：一九五九年至六〇年之預算，將於下午在國會提出。



圖片說明

美國一最大規模之製旗公司所設計之新美國國旗式樣，以阿拉斯加昇格爲州後，美國已從四十八州增爲四十九州，國旗上須將列四十九星。圖中上旗將爲「整齊式」，下旗稱「參差式」，每行七星，七行佔一致。然不行，每行七星之排列，整齊之中，並一致。艾森豪總統定本星期六宣佈新旗之格式。（美聯社）

張德溥上校率領 我第一飛彈營 飛美接受訓練

【台北三日中央社電】中國陸軍第一飛彈營，今天由營長張德溥上校率領，首批飛美受訓，此後並將分批赴美受訓，此營係國軍第一個飛彈部隊，係於去年十月十七日成立的，北各級幹部，均將赴美接受飛彈學校之全部訓練後，即可正式接受在美國陸軍尼克斯斯飛彈營的全部裝備。

由中央委員會主動之前，該營的主力，已先有一批官兵到美國接受訓練。飛彈營一批幹部及技術人員，今天由美空軍專機離台赴美，接受爲期七個月的訓練。這支中飛彈部隊，將在德克薩斯州美陸軍飛彈學校受訓。

南引用我政府公報 引起中共嫉妒抨擊

【東京三日美聯社電】北平電台今日廣播中共之「紅旗」雜誌一篇文章，要求南斯拉夫總統狄托爲「真正人格」之不定名「厲害的敵人」，空前猛烈地抨擊南斯拉夫總統狄托爲「美國帝國主義之一個逢迎者」。由此可以反映出中共對南斯拉夫報紙，因採用西方通訊社所發表之有關台灣海峽危機之消息，而闢斥北平之憤怒，蓋南斯拉夫曾引用中華民國國防部之公報，及說台灣中華民國乃一個國家。

金門昨砲戰激烈 國軍獲輝煌戰果

【台北三日中央社電】金門今日下午展開新年來第一次的激烈砲戰，前後歷四小時，三天來未曾予匪反擊的金門砲兵，首以猛烈砲轟，對當面匪砲予以猛烈制止，據匪砲陣地觀察所得：我英勇砲兵可能毀匪砲陣地戰果。

【台北三日中央社電】七千多發的俄製砲彈，引起了今年第一次的金門砲戰。國防部說：廈門等地匪砲，於今日下午向金門島羣射擊的七千一百第七發，砲彈中有六千八百九十九發落在金門本島。金門國軍的大砲，在匪砲密射時猛烈反擊制壓。

叛軍領袖抵夏灣拿

古巴政變告結束

一名「虎倀」因洩露情報被捕

【夏灣拿三日美聯社電】古巴航空公司之一架飛機，今天已準備向叛軍領袖加斯特羅之兩名隨從及駐夏灣拿之衛隊，發生流血，一百五十八人喪命，另有一百五十多人受傷。叛軍總部電台呼籲加斯特羅在總統府附近生效。據報導：在總統府附近一座大廈內，二百多名叛軍擊斃一名政府之衛隊及支持者，巴第斯塔之從發動兩小時。據報導：此乃今日流血最多之事件，在夏灣拿共仙地區，搶掠及縱火事件，迄有發生。

【夏灣拿三日路透社電】在前總統巴第斯塔逃亡出國外之三日，夏灣拿今日已獲得控制，叛軍領袖加斯特羅今日抵達夏灣拿，叛軍總部電台報導，一名政府之「虎倀」，已被捕之。

上校，今日已在叛軍領袖加斯特羅之命令下被捕，其罪名爲洩露叛軍總部情報，已被押解叛軍總部地，與另一名古巴陸軍總部高級人員被捕。據稱巴第斯塔之秘密警察，在決定性時期內曾合作實施其流亡之秘密措施。在叛軍攻勢開始後，巴氏竟然能僥倖成功地逃往多明尼加。

【夏灣拿三日合衆國際社電】夏灣拿今日陸續收到叛軍領袖加斯特羅所頒佈之聯邦舉行之武裝政變，夏灣拿各地陷於一片暴動之抵抗。巴第斯塔總統之一個部隊之抵抗，俾宣佈巴第斯塔之結束。已有四千名叛軍抵達夏灣拿，以支持政變。

電訊縮輯

△倫敦二日路透社電：英國海軍部今晚宣佈：英國第一艘核子動力潛艇「無畏」號，乃美國式之艦身，此艘潛艇將以英國式核子反應器推進，其速度將較高，但尚不即能與美國之「鸚鵡螺」號相比。

△板門店三日美聯社電：聯合國軍指揮部今日拒絕北韓共黨所提出之建議，准許南韓漁民在北韓東海岸外捕魚。

△吉隆坡三日路透社電：馬來亞宣佈彼等所有五一〇〇平方哩之土地，現已成爲「白區」。

△倫敦三日路透社電：莫斯科電台報導，蘇聯總理赫魯雪夫，今日致電阿非利斯共和邦，參加白俄羅斯共和邦成立之四十週年紀念。

社論

關於對大陸策反的問題

——由蔣總統新年文告說起

據來自台灣方面的消息，中國政府爲要[illegible]在本年內掀起大陸的大規模抗暴運動，將在財政總預算內撥出百分之四十的經費，俾供作對大陸活動之用。但此項活動的方式爲何，因爲事屬於政治機密，我們當然無由臆測。又在蔣總統的新年文告中，他也提出了下列的四項政治指導綱領，作爲光復大陸的原則，這些綱領是：

第一、首在徹底解散萬惡的「人民公社」，根絕馬列主義的思想毒素，重建民有民治民享的三民主義新中國。

第二、在民族主義的目標下，遵循「家爲國之本」的倫理原則，恢復人民原有家庭的組織，保障男女平等和婚姻自由。

第三、在民權主義的目標下，遵守憲法「主權在民」的原則，恢復人民學術思想宗教信仰自由，出版結社居住行動言論的自由，以保障公民一切權利。

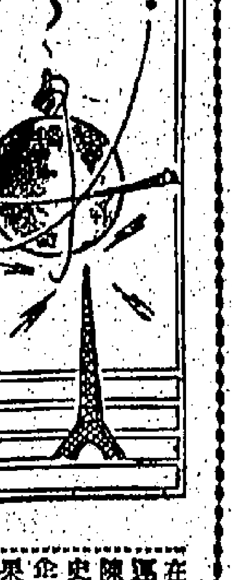
第四、在民生主義的目標下，遵守「生活自由」和「民生樂利」的原則，恢復耕種自由，工作自由，買賣自由，並保障人民私有財產權和實行平均地權制。

以蔣總統這些政治綱領的號召，如果能夠再與有效的策反工作相配合，則大陸一個如火燎原的抗暴運動的興起，自必事半而功倍。這正如蔣總統所指出，共匪所嚴厲推行的「人民公社」制，因其拆散人民的家庭，爲了奴役羣衆而不惜施行軍事管理的手段，這自然足使大陸同胞的痛苦，超過了中外任何暴君統治的恐怖時期，但是，由於這種「公社」組織也訓練了廣大人民的戰鬥生活與戰鬥技能，故祇要有一個機會給他們揭竿而起，那就眞正有如共匪所說的「全國皆兵」，公社便恰恰成爲他們自掘的墳墓。一個簡單的理由，中國幾千年來一直都以家庭爲社會與國家組成的單位，一般人民寧願忍受專橫統治而仍不敢輕於反抗，多半是爲了有家庭顧慮所影響。但自「公社」制度推行後，人民的家庭被毀了，原有親屬的關係，也被強迫拆散了，在此種情形之下，人民心理也當然跟着起了基本的變化，大家一方面對共匪恨入骨髓，但亦同時已感覺「了無牽礙」，於是他們的反抗心情，便在無形中消除了許多顧慮。相信這一種心理現在已一定普遍地存在於大陸每一同胞的胸臆，故祇要在廣大的被壓迫者羣中，有三五陳勝、吳廣之流，偶作「輟耕太息」，表示要與共匪偕亡，則這種抗暴運動便將山鳴谷應，風起水湧，有如百川滙海，沛然莫之能禦了。故謂「公社」組織已替共匪敲響喪鐘，絕非過論。

當然，共匪這種以軍事制度部勒人民，而人民有藉此作爲反抗基礎的危機，他們也並非毫無警覺的，因此他們就在民怨激越而盜勢待發的今天，便決定藉「整社」爲名，派出十萬以上的連級軍事幹部，分別深入農村，以便從中監視，相機執行鎭壓。不過，共匪此舉到底也是舍本逐末，對於人民的抗暴心理，決難有絲毫的改變，而且，共匪軍隊也十九來自民間，當他們更有機會目睹廣大人民流離失所，過着牛馬不如的地獄生活時，祇要他們不是涼血動物，自亦無法不對這些苦難同胞，表示同情。因此，這些軍事幹部之不盡甘作共匪鷹犬，而有可能變爲羣衆抗暴運動的骨幹，自亦情理之常，而非純爲天眞的幻想。

所以，要想大陸抗暴運動能夠早日成熟，俾速展開，我們以爲，共匪軍隊實不失爲主要策反的對象。根據以往歷史的先例，暴君所倚爲鎭壓人民的軍隊，每每就成爲推倒暴君的基本力量，這一歷史的教訓，也當然適用於今日的大陸。我們記得，蔣總統在其去年雙十國慶文告中，曾對大陸軍民人等，提出過如下的三大保證：甲、凡脫離匪軍起義來歸的官兵，均與國軍袍澤一視同仁，論功行賞。乙、凡參加反共工作的各政治團體，各民間組織，除共產黨外，不論其過去政治立場如何，一律享有平等合法的權利，循憲法規範與公平競爭的原則，共同努力，重建「民有民治民享」的三民主義新中國。丙、凡參加共黨組織份子，除萬惡元兇外，祇要其願爲反共革命效力，概本脅從罔治和既往不咎的寬大精神，一律予以赦免，並保障其生命財產的安全。這三大保証，一般說來，都已足爲號召大陸軍民起義抗共的張本，但如何能夠使之深入大陸民間，讓它成爲埋藏在每一個人心底的計時炸彈，這仍有待於政府當局作更多的政治革新，作爲對人民立信的憑証。但願從今天開始，我們朝野共同的努力，眞正打開一個新的局面吧。

各地通訊



圖在星打擊革命軍分子 印尼政府陰謀粉碎

要求星政府制止革命分子活動 星當局對此要求予以冷漠答覆

【新加坡通訊社航訊】兩個月以前，當印尼政府任命「政佔武官丁宜委雄」爲駐星總領事的時候，我們便首先揭露過這位新總領事來星後的主要任務是對付新加坡活動的印尼革命軍分子。當時印尼總領事卻忙於否認。十一月間，新總領事到星當天，也否認他的任命是在對付當地的印尼革命軍活動。可是一週後，當他正式視事之時，新加坡的中英文報章便刊滿了他發表的許多對付在星革命分子的談話，實際上宣告了他來星的最大任務。

接着英文報上幾乎一週內有三次出現關於他對付革命軍的談話。最後，他又警告新加坡商人，如果要與印尼貿易，應該放棄支持「叛軍」。新加坡商人對此無反應時，他又向星政府展開了「外交進攻」，聲言如果要維持星、印兩地之關係，星洲政府應該阻止革命軍分子入境，並禁止他們活動。新加坡政府的反應初期好像很冷淡，先由移民當局發表非正式談話，在報上答覆印尼當局的指摘。移民當局的聲明是：「所有來星之印尼人，均持有印尼政府發給之合法護照，並且年限仍有效。」很婉悅的回敬了印尼。

可是，印尼當局對此答覆似不滿意，便進一步向星、馬政府提供了印尼革命軍在星活動分子的「黑名單」。據說，若干名叛軍也被列入在「黑名單」之內。新加坡政府雖然沒有對這項好似「眞相有」的「黑名單」之後，也沒有立即的反應。

只有馬來亞聯邦當局對此表示到不快。馬來亞聯邦政府當局曾針對印尼外交官在星、馬屢次作有關革命軍分子在星、馬活動的指摘，給了很不客氣的批評。馬來當局的聲明說：「如果印尼革命軍眞有在星、馬活動的話，印尼使領館應該將情形向馬「外交部報告」，讓治安當局去調查，而不應該擅自在報上發表革命軍活動的聲訴。」馬來聯邦當局的此項聲明，是針對新加坡的印尼外交官，而非針對印尼駐馬來亞大使館方面。因爲印尼駐馬大使館從不公開向報界發表有關革命軍活動的談話，即使有也很簡單，那便是「我們已照會馬來亞外交當局，並且完全依循外交部給予之合作」幾和外交同令。」

上述，印尼外館召回了駐外使節多人，在耶加達舉行對革命軍在外國（尤其星、馬）活動的會議；同時實行驅逐驅行條例，禁止任何印尼旅客來星。據說，採取此項限制措施是與最近外傳印尼革命軍分子有意在星成立「蘇門答臘國」有關。可是，另一方面之消息，又傳說所謂成立「蘇門答臘國」的消息，是印尼當局放出的空氣，好使星、馬當局加緊注意革命分子在星、馬之活動。

就在此期間，新加坡政府在十二月廿四日對印尼總領事所提供之「黑名單」，由政府一發言人予以答復，政府發言人說：「政府（星政府）可能不會對當地印尼居民採取行動，除非他們違犯當地法律，或行爲有損害兩地的良好關係。」怎樣才能定是「損害兩地的良好關係」？這是很模糊的事。印尼中央政府當局想在星、馬建立海外對付革命軍基地的事，也許從此破碎。因爲革命軍過去在星、馬並無違及當地法律情事。至於他們在星、馬從私人的言行打擊他們本國政府，那不是星、馬政府所能管得到的，除非星、馬是歸印尼統治，行使印尼的法律。

曾受共幹表揚史學家 陳寅恪被鬥爭

中共指其以舊觀點治學 係資產階級代表性人物

【大道社訊】北平消息：陳寅恪被中共指爲舊史學界影響力最大的一面鮮明旗幟，說他是資產階級史學家具有代表性的人物，對舊學術界的思想影響，僅次于胡適先生。因此中共正在大陸史學界及各大專學校中，展開對于他治學的嚴厲「批判和鬥爭」。

中共認爲最奇怪的現象，是在大陸已「解放」了近十年的時間，尤其是「胡適思想」被徹底「清算」之後的今天，居然仍能讓陳寅恪照持舊來的史學觀點在史學界獨樹一幟，而且贏得了絕大多數知識分子的擁護。中共說，這一項情況，表明了一項嚴峻的事實，即中共多年對于知識分子進行「改造」，但并未改變知識分子的思想深處。也可以說「改造」思想基本上是不可能的，而中共堅持要走這條失敗的道路。

中共說，許多共黨高級幹部在內，也都有意無意間隨處表揚陳寅恪過去的成就，「讚揚」無窮。陳先生治學態度，被中共指爲是資產階級性質的唯心史觀，卻在一定程度上自發地運用了辯證法。因爲陳先生掌握了豐富的史料，非一般人所能企及，以致其所研究成果，無法予以輕易駁倒。他們並說陳寅恪不像一般資產階級史學家，只注意史料的考訂，把史料學當成歷史學，而他確能夠注意全部歷史發展的關鍵，進行每一階段本質的分析，這些分析某些觀點相符合中共黨的政策，知識具多效價值。該批共幹說：他不像胡適先生，公開反對馬列主義，超然於政治之外，爲什麼一定要對他進行鬥爭呢？

中共指斥這是幹部和一般知識分子中「厚古薄今」太深的緣故，必須即刻而且加速地展開對于陳先生的「思想批判和鬥爭」。陳先生寫過：「隋唐制度淵源略論稿」，及「唐代政治史述論稿」兩本代表性的著作，都二十萬言。中共說它沒有一點注意到社會物質生活資料的生產及階級鬥爭，便是十足地「反動」代表作。中共要求大陸各史學家及一般大專學校的知識分子，應該以這兩本書作爲典型鬥爭的根據。

「民主促進會候補中委」 王佩貞被中共鬥爭

【中央社訊】中共藉口「挖掉資產階級個人主義的根子」，對各民主黨派的分子加以個別的進行「整風」鬥爭。據「解放日報」十二月廿四日消息，現任民主黨派「民主促進會候補中委」兼「上海市立女子第九中學」校長的王佩貞，已被鬥到「低頭認罪」，并作出長達萬千言的自我性「檢討書」。

王在「檢討書」中，承認幾年來對中共推動的許多運動，心內有抵觸，同情「右派分子」被打擊的遭遇。在「交心」時，存在着很多問題，所交的「心」不是眞誠，而祇是敷衍過關。

王又自實出于政治立場沒有根本改變，因而對「社會主義制度」和接受中共的領導是三心二意，存在着很大的抵觸情緒。

王并供認，她所以對中共仇恨，是因共匪將其哥哥在一九五四年被指爲「反革命分子」而判處五年徒刑。

廣州市僑華僑中學師生一批 被中共處徒刑或勞改

中共指彼等係從事反共特務分子 廣州各學校師生均被迫忘我勞動

【中央社訊】廣州「華僑中學」一批師生遭受迫害。據來自廣州的消息說，廣州市惠新路「廣東省立華僑中學」佈告牌上，於十二月二十三日上午貼出一份廣東省公安廳的「公告」，宣佈判決該校高中一年級甲班班主任兼高初中化學教師陳兆輝徒刑十年；高初中數學教師陳瑞雲（女）「勞動改造」五年；初中一年級甲班主任兼初中國文教師張懷就監禁八年；初中三年級乙班女生張家珍、高中三年級甲班陳秀燕（女）、高中二年級乙班甘木明（男）三人，「勞動改造」二年。

據該「公告」說：陳兆輝，男，三十八歲，廣州人，歷史上一向是「反革命」，最近與人民爲「敵」。最近查出他潛伏的任務，是策動海外僑生返回原僑居地，或投奔到台灣。

陳瑞雲，女，三十五歲，廣州人，是陳兆輝的妻子，協助其丈夫進行「反革命」的非法活動，協助女學生不參加生產，鼓勵女生到香港找對象結婚，不要嫁給共幹與退伍軍人。同時稱「共青團」女生爲「黨」的特務學生。

張懷就，男，三十四歲，廣東揭陽縣人，逃避出生的惡霸知識分子，父母仍居曼谷。一九四六年從暹返廣州，一九四九年在中山大學法學院畢業，一九五二年入「華僑中學」教書，教育年幼學生不勞動，經常對學生灌輸反共思想與言論，最近且進行反共地下組織工作。

張家珍、陳秀燕、甘木明等，經常進行反共活動，油印反黨傳單，并散播「反黨萬歲萬元」的言論。

【又訊】一位原住本港的僑生，最近接獲他以前的同學從「廣州市立第十三中學」（即以前教忠中學）寄來的信，其中有一段說出該校於十二月廿四日起，推行所謂「教學改革」，師生們被迫「忘我勞動」，僑生們叫苦。

信中說：「在學校黨支部再政調動下，老師和同學們都分別被派到橡膠工場日夜不停地勞役，使全校的師生敢怒而不敢言。但是，有一位今年五十八歲的老師則例外，他是一九五六年從星加坡大學留學歸來後，即擔任我校高中各級的紅色俄文專任教師，終日滿口都是社會主義的忘我勞動，而他自己絕不勞動，只會指使他人去勞動，學校和行政黨團負責人的也沒奈他何。」

信中又說：「另外一位是高中二年級的政治課教員，又是學校團總支委會的書記的余老師，他在我校十二月廿四日開始進行教學改革時，藉口了解思想和關心同學生活，一方面強迫他所謂思想落後的同學去幹忘我勞動的苦役，一方面則藉此機會不斷地找兩三個女同學談心，朱姓的女同學亦因此而免勞役。」

中共強迫僑生作苦工

作工無工錢每天祇得一粥一飯 僑生函泰國家人備述悲慘遭遇

【曼谷三日泛亞社電】居留泰國的一名陳姓和一名張姓的華僑，今日向記者出示其居留大陸之兒子來信，描述僑生和僑眷在「公社」制度下的情形。陳子爲一九五五年離泰前往大陸升學的僑生，本年八月由廈門被遣到粵省汕頭，擔負艱苦的苦役。十一月十四日他由汕頭寄信返泰，其中一段稱：「我現在每天要做工，是在圩堆上找廢鐵，除了尋找可用的東西，不感痛苦，痛苦的是你（指他的父親）。因爲你希望我讀書，我使你失望，做工沒有工錢的，每天一餐粥一餐飯，希望你趕快寫信給校長，申請給我回家，回去後，做工，越快越好，都後還是每月寄港幣一百元來，免使兒子吃苦……」等語。張子於十一月二十七日自廣東揭陽寄給他父親的信中說：「鄉中已實行公社，家中一片竹園，已被接管，改爲房屋居所，之後，不准祖母居住。兒祖母今年七十歲了，平時多病，現在要靠人照顧六個子，但是不做又將如何？」

全美華人福利總會發起 在華府建華人紀念堂

經分函旅美僑領徵求設計意見 面積四英畝建築費一千萬美元

【本報華盛頓航訊】旅美香山之華人紀念堂建築委員會主任委員林關卓，頃分函全美僑領名流，徵求紀念堂設計意見。該函要點：全美華人福利總會，爲紀念旅美華人開拓美國功績與對學術文化貢獻，特發起於華府建築華人紀念堂，及塑造華人陣亡將士紀念塔各一座。擬定紀念堂左翼爲福利會，以作全美華僑福利總會辦公處，及招待外賓之用；右翼爲榮譽館，陳列全美華裔名人及其他對文化學術有貢獻者永留紀念。據悉：該項建築計劃，由僑務委員工程師阮錦治所設計，紀念堂可容一千人，兩翼爲與建築會社交誼實之用；兩外有園林景、許願池。該建築地點，擬在美京附近普透麥河邊，或其他適當地點。面積約佔四英畝，建築費約一千萬元。

中共變相 侵奪僑滙

【中央社訊】據最近自潮汕抵此的僑眷李氏告記者，自「人民公社」制度實行後，僑眷凡收到滙款，須一律存入「公社」，由中共支配動用。因此月來僑滙已日見短少。中共針對這個問題，近由僞人民銀行印發通告，分發僑眷轉寄海外親屬，呼籲繼續滙款接濟。李氏曾將該「通告」給記者一閱，其內容略謂「……政府是保護僑滙的，我們更歡迎您們積極爭取僑滙，多到投資公司或投資自己所喜歡的生產事業，以及踴躍參加僑眷存款，投資國內經濟建設，這是愛國的行爲，是受到國家的獎勵……」據李氏稱：三個月來，她應收的滙款，都是僅得一個「知」字而已。即使提取三數元之數，也得經過諸多手續，還要等候「批准」。

台山縣中共將各鄉 併設十一個「公社」

【中央社訊】據十二月七日「台山報」報導：台山縣中共已正式公佈這個著名的僑鄉全縣鄉鎮併組爲十一個「人民公社」。根據報所列，台城鎮、城東、城西、城北四鄉，合併組成「台城人民公社」；東坑、南坑、北坑、安步、匯溪、白水等鄉，合併組成「附城人民公社」；大江、水步、公益、石坑、頓水等鄉，合併組成「大江紅旗人民公社」；玄潭、四九、南村、車朗等鄉，合併組成「五十人民公社」；沖蔞、六村、都斛等鄉，合併組成「斗山人民公社」；赤溪、和平等鄉，合併組成「田頭人民公社」；汶村、沙欄、西廓、那和、交勳等鄉，合併組成「海晏人民公社」；深井、北陡、小江、那扶、大洞、獨山等鄉，合併組成「深井人民公社」；都寧、廣海、南灣、山底、端芬等鄉，合併組成「廣海人民公社」；白沙、三合、潮境、新安等鄉，合併組成「白沙人民公社」；三八、沖蔞、水南、常冲等鄉，合併組成「石龍人民公社」。另成立一個「縣聯社」，作爲全縣各「公社」的最高管理機構。

報導中指出，所有人民的私有財產，如房屋、農具、傢私、牲畜、五金、家具和資金，都已納入「公社」，充當「股金」。該報導又透露，各「公社」有怠工、逃亡、破壞、反抗等各種情事。

滬工商界數百人被捕

反抗中共搾取財產與勞力

【大道社訊】據近上海「新聞日報」及上海「工商聯誌」透露，上海工商界人士最近因堅決抗拒中共，致有大批人員被指爲「反動資產階級」而遭受拘捕。

據稱：此次遭滬共拘捕的工商業人士大約已有三百名，計劃繼續加以拘捕者，尚有二、三百人之多。此等業已被捕及計劃繼續加以拘捕的工商業者，大多爲原係民營工廠、商號東主而現爲「公私合營企業」職員的重要商人。據謂，此等商人被捕或準備繼續加以拘捕的原因，係彼等堅決反對中共的「獻」出原有的資財運動。指他們既在被迫從事勞動時實行怠工和「團動」「怠工」，復在滬共迫令「獻」出其所有匯款物資時，寧予焚毀而不予滬共，致被指爲「寧與人民爲敵」的「反動資產階級」，而遭受拘捕。「新聞日報」謂此等商人「都是在過社會主義之關時掙落抗的人」，彼等勢將被判處在牢獄中以苦役加以「改造」。

又據滬共最近在上海「工商聯誌」著文稱：「一向富有反抗精神的上海工商業人員，在踏入「社會主義改造」的最後關頭時，其所有的反抗情緒及破壞活動，亦已發展到了最激烈的階段。」據稱：最近兩個月來，上海各廠商所發生的三千二百餘件生產事故中，多起係此等商人故意錯誤地將原材料及技術面錯誤操作而造成者。謂因此種破壞活動，製出了大量次貨，消耗了大量原材料的結果，至少曾使中共損失資金千餘萬元以上。據舉例，以上海蘇眾泡廠廠主周兆熙（現爲「合營」後該廠的「計劃科科長」）一人而論，在他計劃中建造的所及原料廢水配料，故意加以浪費和故意配錯成份所造成的損失，即在「人民幣」一百萬元以上。滬共認爲目前上海工商業人員的反共破壞活動，已進入了「白刃戰」地步。

大陸物資奇缺

城市大鬧食物與原料荒 鄉村缺乏食鹽與日用品

【亞洲社訊】大陸物資奇缺：各大都市最近均鬧工業原料與食品荒；農村地區苦感日用消費品缺乏。此爲中共報章最近一旬來發出的報導所透露者。

中共「人民日報」最近發表的報導，謂北平市與上海、天津、瀋陽、長春、漢口、西安等市，均出現了物資缺乏之現象。西安市因油籽缺乏，使市內煤油廠無法開工。天津市倉庫所存原料貨物異常疏落，使該市工廠的生產受到影響，吉林市的市場存貨普遍缺乏，一般市民紛紛購買必需的日用物品。上海市食品很缺乏。該市附近的鄉村，業已接到中共有關部門的命令，將牛、羊、雞、鴨、蔬菜等食品供應該市的急需。北平市食品亦很缺乏。於十二月七日，派出專車開往張家口、天津、長沙、衡陽、南京等地，以便在該等地搜購鮮魚及易腐壞的食品運往北平。漢口市亦缺乏棉花、肉類、鮮魚、蔬菜等日用必需品。

該報於十二月六日說：「大陸物資缺乏之原因，由於多種原因所促成。」但中共商業部門，與運輸部門的工作不力爲主要的原因。並謂，上月間，中共商業部門未能「按照規定任務」，在農村開進行收購」，此種情形，不但影響大陸工廠的原料供應，農產及加工農產品的出口，城市與工礦區必需品的供應，均受影響，更使農民減少了收入。船隻與鐵道運輸的遲滯，此亦爲形成各地物資缺乏的另一個原因。

中共商業部門，對當前出現的困難，業已召開緊急會議。僞國務院於十二月二十日亦發出命令，要運輸部門，展開突擊運輸工作。

「人民日報」兩旬來的報導透露，湖南、安徽、遼寧等十八省，於十二月初旬間，已局部組成突擊運輸隊伍；將農民、牲畜、小船，組成運輸隊。並謂，該等隊伍已將棉花、煙葉等原料性貨物及食品大量運入城市，到十二月中旬，各省市更全面組成運送貨物的突擊隊，並將都市工廠製成品運往各鄉村。

目前「鐵路局」已利用客車、守車及行李車運送貨物，一些貨車多加裝三層，以便運輸更多的物品，各地汽車、與木帆船亦多被商業部門徵用。而此次突擊運動雖展開已達兩旬，但是仍難滿足「商業部」門運輸之需。

中共新華社發出多宗報導，謂農村中，普遍缺乏食鹽、煤油、布疋、藥品、紙煙及日用百貨。但各鄉村詳細的缺乏日用品的情形，該社的報導中沒有進一步的指出。

展望民國四十八年

本報駐台記者 荊戈白

【本報台北通訊】在民國四十七年當中，自由中國有很多輝煌的建樹，僅以軍事而言，我武裝部隊一年來就曾擊中共砲二百五十二門，推毀共軍砲陣地一百十三處，毀彈藥庫廿三座，油庫二座；擊沉船艇八十三艘，傷十八艘；擊落米格十七式噴射戰鬥機三十一架，傷十二架。同一時期，毛匪砲兵向金門前線射擊五十四萬八千一百九十二發，向馬祖前線射擊一千零五發。

在政治方面，無論中央級、省級及縣市級，都有一番新氣象，雖未收到的效果不一定很理想，而政風也不十分良好，但各級行政當局都有一種求好的決心，這也就是很可喜的現象了。

現在，四十七年已經過去，自由中國在四十八年之內將做些什麼？作預測是一件危險的事；但是，有很多事必將發生，是用不着加以任何預測的。

我們首先還是展望一下軍事局勢。據國防部官員的判斷，毛匪今年（四十八年）將繼續騷動，不致因金門之役的失敗而退縮。因此，國軍的防禦將繼續加強。現在的問題，是當國軍的火力大見加強之後，兵員數額是否應該減少？

中美雙方在這個問題上曾經有過不少爭執，按照行政院長陳誠週前在國民大會代表年會中的報告，似可証明我方已同意把兵員數額減少，同時則把國軍裝備作進一步的革新，在民國四十八年內，此事當可見其端倪。

國軍統帥部的人事陣容，今年將有所更動，依照軍事首長的任期制度，參謀總長及陸、海、空、勤四總司令的任期今年將屆滿；不過，參謀總長王叔銘、陸軍總司令彭孟緝與空軍總司令陳嘉尙，都僅僅滿了一個任期，預料可以繼續連任一個任期。已經任滿兩個任期的是海軍總司令梁序昭與聯勤總司令黃仁霖，他們兩人的職務，年內將由新人接替。至於台灣全省警備總司令黃杰，因任職尚不滿一年，當不致有所更易。

其次，再說政治方面，未來的一年將是國民大會代表非常活躍的一年，因爲總統、副總統的任期將於四十九年五月二十日屆滿，憲法有關總統、副總統任期的條款應否修改？總統是否將三度連任，都須在四十八年內有所決定。關於這個問題的經緯，本報週前已作詳細的報導，此處不再贅述。

在地方自治工作方面，四十八年之內也將有很多選舉活動積極進行，因爲台灣各縣市長的任期到四十九年六月都要屆滿，對於在職的縣市長而言，能否競選連任，四十八年是一個極關重要的年頭。對於有志問鼎縣市長寶座的人們而言，今年也是作選舉前之佈署的重要時機。

經濟方面，第二個四年經濟建設計劃將進入第三年，計劃是否能達成預定的目標，四十八年實爲一大關鍵。四十七年下半年，台灣商業界已出現蕭條的局面，市場普遍不景氣，遠期支票及空頭支票滿天飛。外滙貿易制度的兩次改革，雖然旨在鼓勵出口，但顯然還不曾收到很大的效果，一切都有待政府及民間在四十八年之內作更大的努力。

金融體制在四十八年之內可能多所更張，中央銀行與交通銀行將次第復業，華僑銀行與開發公司也將成立，這些對於經濟發展，都可能發揮很大的影響力量。

外交方面，我在聯合國的代表權問題，今年可能遭遇嚴重的考驗，不過當此毛匪的「公社」暴政已遭到自由世界的一致唾棄的時候，預料聯合國當不致在此一時會讓毛匪打入此世界和平組織的大門。我與各友好國家間的外交關係，今年當亦不致有何變化。

在台灣的人們，日常生活的一般水準年來並未見其上昇，而薪資階級的生計且有每下愈況的趨勢。至於軍人生活，尤其清苦，政府曾謂在未發掘財源以前，不輕言調整待遇，惟各界人士仍寄望政府拿出具體辦法來，把這個問題作一解決，使社會更見繁榮，民生更見幸福。

慶祝新年大減價

紅棉牌棉毛被

在工展會第十街

菲航

選用最新噴射螺槳推進器

子爵式客機

VISCOUNT

每日飛行

香港—馬尼剌

逢星期四兩班

華麗舒適　安全快捷

菲律賓航空公司

九龍半島酒店

主婦們須知：

爲何煮餸用…

雅潔粟米油

比普通食油爲佳？

1. 油質最超卓—採用美國最新科學方法由粟米中提出煉製而成，故雅潔粟米油品質特別純淨。
2. 煮餸最經濟—油質經煮餸後不會吸收任何食物之味，如煎炸魚油不會沾有魚腥味，故雅潔粟米油可重複使用，最為經濟上算。
3. 煮餸色澤好—油質耐熱力高，故煮餸時不易起煙或爆，味任何食物如用雅潔粟米油炸，則色澤金黃，可美香脆可口。
4. 菜餚最美味—不會使所煮食物有太過肥膩之弊，故用雅潔粟米油所煮成之菜餚更加美味可口，增進食慾。
5. 營養最豐富—比普通食油更易消化，故病後復原及消化力弱者，最宜用雅潔粟米油煮餸。

除上述優點外，價錢又廉宜，此所以「雅潔粟米油」爲聰明主婦們所樂意採用！

美國粟米產品有限公司

香港歷利大廈七十五號室　電話：二四二四〇

總代理：公利洋行　電話：二七五八八

大陸的一面照妖鏡
今日的上海

紐約明星晚報刊載的克拉克另一篇共匪區旅行實錄。他以客觀的立場，報導這個曾經令人嚮往的大城市，現在變成冷落得可怕，跟以前有天壤之別。

•莊炎譯•

一個年約十一二歲的小童，在上海的市區街道上，他們就躺在馬路中心，當那些汽車開到的時候，就得停住，那一時交通就為之停頓……

外輪水手不願登岸

今日的上海，來上海的外輪也很少，那些停泊在黃浦江上的外國船隻，他們的船員和水手，大多數都寧可留在船上，也不願登岸……

所有外國人資產用欠稅名目奪去

疏散計劃完全失敗

沒有財產的資本家

國際剪影

美國的火箭發射場
卡納佛拉爾角

•殷棠•

美國佛羅里達州的卡納佛拉爾角，原是荒涼不毛之區，現在卻已成為軍事的重地，它是目前美國科學人才和新式武器專家研究和工作的大本營，自一九五七年美國放射人造衛星成功以來，它的名字被全世界的報紙廣泛地刊登，成為了世人皆知的一角地方。

卡納佛拉爾角位於佛羅里達州東海岸的突出部份，與可可灘距離一二、一六〇英畝，是美國的火箭發射場，也是飛彈試驗中心。

今年的美國經濟

工業界對改良設備的投資，將比去年多，銷費者的心情好，今年會多購家庭用具與汽車。

世界最高鐵塔

今年日本將設立電視廣播台一百零八個，最有代表性的，首推日本電波塔株式會社建於東京芝公園內的東京鐵塔。

東京鐵塔高三百三十三公尺，由於鐵塔的落成，已成東京新名勝，芝區增上寺一帶草坪，紛紛建築電影院、土產商店、食物館等，地皮市價不斷上漲，目前已較鐵塔建築前貴三倍。

東京鐵塔於去年十一月既全部內裝完成，經佈置與粉飾後，已於十二月二十三日開始使用，并公開開放。

東京鐵塔高度，現居世界第一位，巴黎鐵塔建築時需鐵七千噸，而東京鐵塔雖然較高，但僅用鐵料三千六百噸。自前年六月開始興建，每日動用工人四百名，歷時一年半，打樁七千根。

僅塗油一項，需用一千工人油漆，最少需要四萬工時，即使用一百個工人，也要一個月才能全部塗完。由於「國際航空法」規定，凡高聳建築，必須間隔漆以深紅及白色，故東京鐵塔，亦不能例外。

由於日人愛好新奇，當鐵塔落成時，紛紛申請在塔最上層舉行婚禮，目前已有二百四十多人登記。但最初申請的，是二十八歲的電氣工程師岡崎裕茂，預定一九五九年一月二日上午舉行婚禮，這是鐵塔上結婚的第一人。

現在東京鐵塔已成東京的標幟，許多工廠、商店均申請為商標。

這個摹仿巴黎鐵塔的電視塔，所用鐵料比較更少，建築所需時一年半，預料今後每日約有一萬遊客，收入十萬日元。第一個在鐵塔上結婚的係工程師，第一宗利用它自殺的係大學生。

譽滿港九 逢人話好

奇華餅家著名結婚禮餅

曾經試過 讚不停口

正舖：油蔴地上海街三二〇號 支店：旺角上海街四八〇號 電話：六二九〇〇 電話：五七〇二三

工商日報 分類廣告 一段 大字四個・小字四十 三天九元・價廉效大

出頂 二樓廉讓

招生 同文英專夜校

出售 聯合價廉樓息厚

百輝大廈 麥當奴道72號 式萬六千元起 志盛建築公司 大道中65號二樓

利成

1 格蘭大廈 2 良友大廈 3 土瓜灣道 4 北帝街 5 (一)土瓜灣 漢口街 6 西洋菜街 (二)第一街 西營盤

金輪大廈 鳳鳴大廈 美輪大廈 聯合置業有限公司

1 馬頭圍道 2 工廠租售 3 昌華街 忠信置業公司 庇利金街13號 電話六四四一一

永生公司有入伙紙現貨 新樓租售

北角寶馬道 香港仔田灣街 荃灣 沙田

正記 嘉華大廈 大道西洋樓

柯士甸大廈

元洲新樓

元洲大廈

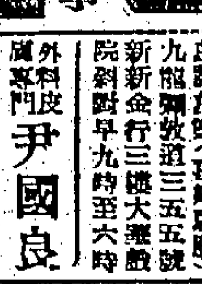
1959 廣賓年

章記 新年計劃 買樓為先 濱海大樓 唐人大樓 灣仔大廈 旺地易收租

租售 勝利大廈 太子路157 寫字樓出租 電話梗房出租

跑馬地樓

尋人啟事



徵求廠址 徵租住樓 啟事 買賣屋聲明 遺失

遺失聲明 醫藥 何麗貞醫生 婦科 是否有喜 一診便知 通月寶 外科皮膚專門 尹國良 瘡科 顏面皮膚 疑癬 蔡德芬專醫 耳鼻喉 頭部痛症 李冰研專醫 婦科 月月紅 一服見效

劉玉眞婦科 保婦障病 水腫 尿病 虧弱 男人 胡景賢 陳漢光 耳鼻喉專科

方佐中醫師 特長：X尿病 腸胃病 保證斷根 廣仁堂藥行

王廣發 白蝕 謝柏年 虧弱傷痛 尿病 劉寶生 秘方根治 胃病 腫症 風濕 梁鳳鳴 婦科 婦科丹 一服見效

本港新聞

隧道再發現漏水 幸非嚴重
官方謂係輕微性質 當局經已派員調查

【本報專訊】大欖涌水塘水管漏水，官方認爲並非嚴重，而且屬於極輕微性質。

據稱：去年除夕，水務局工程師曾調查該水管漏水情形，估計每日損失約一萬加侖。查港日前每日約用水五千萬加侖。昨晨官方聲明稱：大欖涌隧道最近發現少許滲漏水源出於井山邊之隧道兩旁，刻正進行加以調查，但水務當局强調滲水並非嚴重，並且係屬極輕微性質。

又水務局宣稱：截至昨（星期六）晨八時爲止，本港各水塘存量共六十七億五千三百萬加侖。自十二月廿七日起之過去七天內，共用水三億三千五百萬加侖，即每日平均用水四千八百萬加侖。同期間內，自溪澗及引水道區獲得水量共四千七百萬加侖。（二）

電車公司月票房 被刦二萬餘元
兩賊持槍閃電行刦得手 行動快捷對票房情形似甚熟識

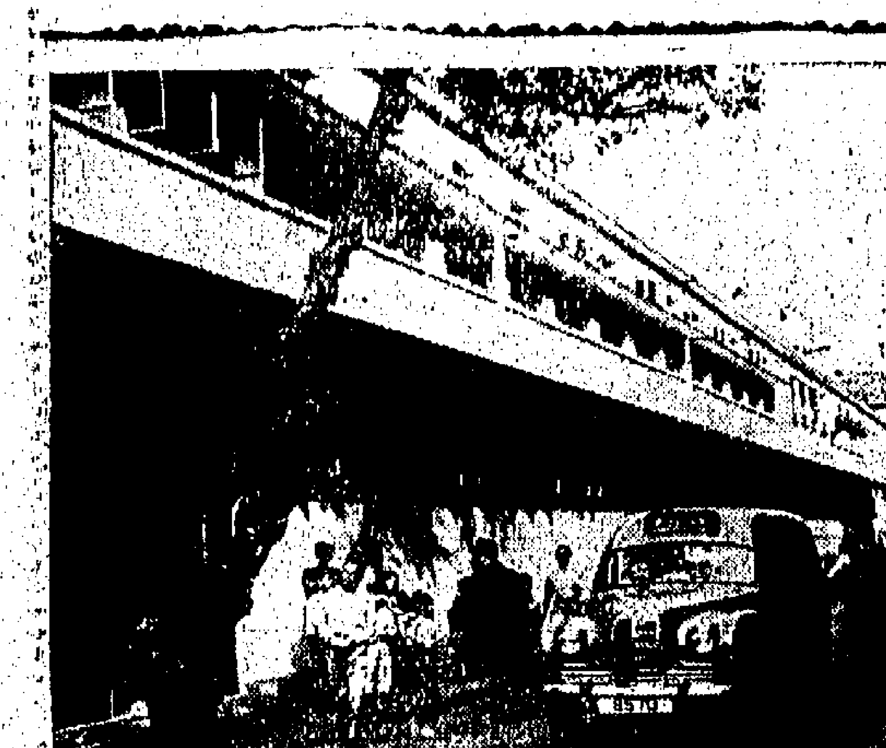
【本報專訊】一九五八年歲暮下的多宗被刦案尚將發生，而新年的新人賊刦案，昨日又告發生。兩名匪徒以刦電車公司月票房，刦去現款二萬六千餘元，因未有人抵抗，故無人受傷，事後警方動員大批人員偵查，但至深夜未獲可疑人物。

昨日爲週末，亦爲電車公司轉換月票之後一天，故前往換票者頗多，收入不少。及至下午一時許，曾票房內之五名職員行將下班，故一切錢銀已清點妥當，其中兩人且已離開。正在此時，突有兩名大漢闖入，其中一人拔出手槍，向職員挾持，另一使手大喝，則將櫃內之鈔票放入攜來之布袋中，各職員在賊人威脅之下，俱未敢反抗。

電車公司附近一帶，橫街甚多，可說四通八達，而正門方面之羅素街，平日也很冷落。該月票房在電車公司大廈正門入口左方，平常只供職員及換票者進出之用，而且事發時已是下班時間，故該處顯得冷落，匪徒選擇時間，顯然預先曾作周密策劃，故匪徒下手時無人知覺。據說：匪徒曾警告職員：「不要干預我們的事，不要亂動！」而且手法異常快捷，只兩三分鐘便得手向羅素街西逃去。

電車公司大廈，除正門外，近羅素街一方另有一大門通入車廠，經常有印籍看更人持鳥槍把守，正門方面雖另有印人守衛，但沒有槍，據說匪徒逃走時，該看更人曾追前查問，但持槍之匪徒即向之威嚇警告，他不敢再追，致令賊人得從容逃去。據說兩名匪徒，一人穿西裝上衣，持槍之賊則穿西裝，灰被內褲。兩人年約卅歲，操廣東口音。行刦時手法快捷而鎮定，對於該辦事處情形，似非常熟悉者。被刦去之二萬六千餘元款項，計有五百元面額紙幣一張，一百元面額紙幣一萬零五百元，一元紙幣六百元，其餘俱是十元面額紙幣。

賊去後，該處一職員報案，即電九九九報警。東區警署接報，出動大隊中西警探緝查，東區警長及東區警司亦親自到場。因昨日爲週末，不少休班之便衣警探到馬場消遣，偵緝處長即在馬場廣播，召回所有休班警探返東區警署集中，聽命出發搜緝。昨日下午警方曾出動大批警探分駐各出口，並往各公衆場所旅店等地方搜查，至深夜仍未破案，尚未有拘獲可疑人物。（乙）



圖片說明：灣仔電車公司發生刦案後，大批警員開到現場調查。（本報記者呂攝）

周左泉昆仲 昨爲母祝嘏

【新亞社】歷任九龍醫院主任、曾任周氏宗親會副理事長、香港牙醫公會常務理事兼主任、香港大學同學會副理事長；本港註冊牙醫周左泉、右泉昆仲，及其弟濂泉，昨（二）日爲其母李太夫人六十八壽辰，假座九龍閣都酒家稱觴祝嘏，到賀親友伍審、譚遵甚、黃維新、曾啓晉、馮國勳、陳符、許洛、何永光、袁濟、陳予知、鄭輝、許翰初、江濱、鄭璐初、關潤霖、許翰初、司徒惠、馮明德、曾啓邦、凌煥南、陳耀斯、許天一、李爲天、許日初、李君儒、李昌鍠等二百餘人，盛開卅餘席，情況熱鬧，直至十二時始盡歡而散。按周左泉醫生現設診所於本港彌敦道中二四四號二樓，以利便親友賜教，周右泉於一九五〇年畢業於北平清華大學物理系，現正辦理手續赴英求深造。

駐新界英軍 明日起大規模演習
聞槍炮聲毋庸驚擾

【新新社】駐新界英軍，由明五日起至六日止，一連兩天舉行大規模演習，演習區域包括南北二約，南約由青山起至屏山、厦村、錦田，北約由沙頭角起至粉嶺、大埔、沙田，各山頭要塞沿公路兩旁田野間。

此次大規模演習，係一九五九年度之首次。屆時粉嶺、林錦、荃錦等之主要軍運公路，將成爲演習期內調度軍隊之交通樞紐，由昨日起，已有部份地區展開佈防，在路旁隙地紮搭帆布營幕，準備大戰演習開始，因此各區公路上已開始軍運頻繁。

是次演習，將不分晝夜施行，屆時村民如聞槍炮聲，勿自驚擾。大埔理民府已通函各區鄉事委員會，請轉告村人週知，在演習期中，如有農作物被踐損壞，物主可將損失情形報知理民府，轉向軍部，予以適當賠償。除已將上情分函各村代表，並請轉告村民，在演習期內暫停上山斬柴草，以免有碍演習進行，及發生不必要之誤會。

在中山共軍嚴密封鎖下 反對公社漁農民 仍不斷冒死逃澳
中共欲迫使漁民在農曆年前入社

【本報澳門專訊】大陸農民漁民反對「公社」，近來更趨激烈，惟在無力反抗下，惟有採取消極抵抗，冒死出走，藉脫壓迫，爭取自由，故新年前後投奔來澳者，其數激增。

據報：中山漁民方面，有唐家灣「高峰社社員」高根夫婦及另一漁民周順帶，因不滿「高峰社」編入「公社」，前日逃抵此間，現在得澳門某紙廠收容。據稱：中共正計劃迫令所有漁民，在農曆元旦之前，加入「公社」，由農曆本月十六日起至最近，不許在香洲、唐家灣召集漁民開會，共幹所提議者，全屬勸誘漁民參加「公社」。在香洲召開之會，參加人數僅得百餘人，共幹雖說至舌焦，漁民允予簽名者，寥寥無幾。彼等反對入「公社」理由，爲不願離子散與慘被剝奪。在唐家灣召開之漁民會議，乃臨時召集者，共幹策動「高峰社」進入「公社」爲號召，因此引起原有「社員」首遭不滿，致有高根等逃亡海外。

農民方面，中山縣民，反對「公社」者更爲劇烈，原因農民均了解中共行此暴政，實欲盡力榨取勞力，都是農民過其牛馬不如之生活，以挽救目前經濟破壞之危局，遂在中共嚴防之下，爲生存計，多不顧一切，冒死逃走，近數天來，逃抵澳門者，計有五區坦洲前「濟風農業合作社社長」陳某，抵達澳門僅一天，其仍滯留坦洲之妻小，聞已遭中共拘留，以作人質。

昨日上午十時，又有中山各區鄉村家大小人口合共十三人，齊到難民總會請求登記。據稱：渠等均爲反對中共推行「人民公社」制度，無法再捱下去，故而冒險出走。在大除夕之夜，先後在路仔登陸時，均被港警發覺截留，至昨日各人始能來澳申請救濟。難總當允予所請，每人發給相片四張後，才代辦手續。

【中央社】澳門消息：在四十七年除夕之夜，中山縣灣涌農民兩家十三人，逃亡抵澳，重獲自由，度得眞正的新年快樂。這兩家人之中一家，係由一個五十多歲中年婦人周金佑偕同兩姑嫂及子姪七人，放棄其夫婦，一同逃亡，因大陸共區自[illegible]將家庭拆散，男女分地工作，故雖欲隨同其夫婿出走，亦不可得。

據彼對記者稱：中山灣涌自十一月一日推行「人民公社」制度後，不少婦女不甘家庭拆散，兒女分居，自從被捕者凡十餘人，大部份係女性，因母愛出自天然，她們目睹兒童啼哭哀號，走去托兒所，意欲帶出其子女，惟此稍有不少中年男子，不甘夫妻分居，母子拆散，兒女送托兒所，本身受十六七小時無報酬之勞役，不滿共幹發生鬭爭，且曾一度與「公社」共幹，「鄉政府」共幹，即有[illegible]七十名鄉人被判處「勞改」，此後共幹對鄉民管制更加嚴厲。第一戶郭[illegible]，卅二歲，[illegible]；第二戶周金佑，[illegible]，偕同兩姑嫂[illegible]一家於除夕夜用小艇逃亡來澳。

女子陳清莉服毒 小販飲火水輕生

【本報專訊】昨晚十時卅分，本港灣仔洛克道五三八號二樓，有一住客女郎服毒輕生，後由同居發覺，報警送院救治。該女郎名陳清莉，廿九歲，留下一字條，上寫「一心中有事，不能對人言」，下署「陳清莉絕筆」。服毒原因，堅不允吐露。據親屬稱，可能是因情場失意。

又本港西營盤餘樂里山邊廿八號木屋，有男子名劉世秋，四十九歲，潮州人，昨晚七時服火水半斤，意圖輕生，後爲其妻發覺報警，將之送院救治。劉向在街頭設檔售賣牛雜以謀生，但有一妻及兒女五人，一家七口，負擔甚重，而生意欠佳，所入不足以維持家計，在經濟壓迫下，乃萌厭世之念。（燦）

短評

政府管制柴薪
對付中共的傾銷 實須採取此政策

昨本港政府新聞處發表：「政府鑒於柴薪之不滿意供應情況，已決定將柴薪作爲一九五四年輸入及輸出（貨品物資規則）下之一項「指定物資」，此例頒布後，由本月十五日起，凡欲在外地購入柴薪者，必須先登記爲柴薪特准入口商。」當局之所以有此措施，自係欲調節各方面的柴薪來源，這是市民所認爲合理的。

本港華人方面對於柴薪，因絕大多數使用柴薪，開門七事，柴薪居其要部門。如香港的柴薪一旦缺乏，市民必感彷徨。當局顧慮於中共的傾銷戰略的毒辣，恐怕本港一般柴薪商墜入其圈套，而令到香港的燃料受制於中共，故不得已施行柴薪管制政策。該政策實行後，便能限度可以使柴薪經常地存若干柴薪，并可限制其售價，如此，則柴薪的來源與價格，便不致爲中共所操縱了。

除柴薪之外，當局還須多想辦法，我們總不相信中共的傾銷戰略，可以在香港任意縱橫馳騁的。

英殖民地部遠東司長 華萊士明日訪港
目的在認識本港一般情況

【本報專訊】英殖民地部助理次官華萊士，定於明（五）日飛抵本港，作爲期一週之訪問。在留港期內，華氏將與港督及有關官員會晤。華氏爲殖民地部遠東司司長。渠此行目的，爲認識本港情況及種種問題。（二）

促進文化水準 大埔擬籌建公衆圖書館

【新新社】大埔七約鄉公所，爲促進新界文化水準，近擬籌建一公衆圖書館，俾區內人士於餘暇時，獲得一正當文娛消遣，而促進新界文化水平。據悉：有關圖書館興建地點，原則上擇定在文武廟背後之兒童遊樂場，是項興建計劃，將在村代表大會時提出討論。查新界各區，年來對村教育，已漸上軌道，唯是公衆閱覽館，目前除元朗區有尼克遜圖書館之設外，其他各區，仍付缺如，其實新界文化水準，已有極大改進，村民對其子弟教育，均異常重視，理宜普遍設立，現大埔七約公所有鑒於此，特倡議興建圖書館，如計劃能付諸實現，對該區文化演進，當有極大幫助。

三院慈善餐舞 推定籌備人員
麥道軻夫人任主席

【本報專訊】東華三院一年一度之餐舞會，定本月廿三日晚八時假半島酒店舉行，屆時港督柏立基爵士伉儷蒞臨參加。三院主席王澤森、總理[illegible]等已推定籌備人員，除向親友勸銷餐舞券外，更親自奔走籌募中西人士踴躍捐獻，從新擬籌備會早日完成。聞籌備會由麥道軻夫人任主席，民政務司麥道軻、醫務衛生總監麥敬時夫人、工務司英格理夫人分任副主席，王澤森夫人任義務秘書，余達之夫人、鄧肇堅夫人、李耀祥夫人、余日年夫人、潘友雄夫人、黃宜先夫人、陳拔夫人、崔雨川夫人、吳文政、陳澤富、王澤森、方潤華、關啓明、馬錦明等十餘人任委員。[illegible]

大窩坪公路 汽車翻落坑

【本報專訊】昨日下午一時許，新界大埔道四咪半大窩坪公路，一輛汽車翻落山坑，驚險萬狀，車上有五名男女乘客，竟全告無恙，然已飽受虛驚。該私家車「HK九三一」號，係由市區往大窩坪探訪戚友，在歸途中，駛落傾斜之公路，駛轉入大埔道時，該車即告失靈，全車直翻落路旁之山坑內，幸該山坑中間有一塊石阻將汽車橫架，不致翻下坑底，五名乘客被救出，人各無恙，驚魂甫定。

圖爲昨在新界大窩坪翻下山坑之失事汽車，如空停置。（本報記者攝）

元旦日發生血案 一男子被控傷人

【新亞社】元旦日下午五時許，九龍大角咀福榮街一一三號發生血案，一行工人被人用利刃刺傷腰部，事後傷者送入醫院，警方拾獲一柄利刃。昨午解中央裁判署被控傷人，被告男子名翁添和，廿四歲，潮州籍，商人，住福榮街一一三號樓下。被控本月一日，在上述地址非法傷害莊順受，意圖使莊順受身體上損傷，須押三天候查。

阿根廷駐華大使 馬天尼飛台上任

【本報專訊】阿根廷駐華大使馬天尼，昨日上午乘香港航空公司班機離港飛台北上任。馬氏原任阿國駐港總領事，目前曾因公赴澳門，昨天早上由澳門乘大來輪船返港，旋即乘班機離港赴台。（杜）

盲人福利會在筲箕灣 辦眼科診所
明日起開診 診金收一元

【本報專訊】由明（五）日（星期一）起，香港盲人福利會將與本港政府醫務處在筲箕灣大街香港保護兒童會會址內合辦一所小規模眼科臨時診療所。該診療所診症時間爲星期一及星期三，由下午二時至五時止。並照政府診療所收費辦法，每人收一元。該診療所爲筲箕灣區盲人設立之眼科診所，希望有眼患求醫之人士，能善用此項便利。該診療所正式開幕儀式，定於下週舉行。（二）

清水灣道昨午發生 兩貨車迎頭相撞 七人輕傷兩重傷
本港車禍三宗婦孺三人受傷

【本報專訊】昨日上午十一時卅分，九龍清水灣道發生兩輛貨車相撞事件，結果兩車頭俱損毀，車上男子九人受傷。查失事之車輛，一爲政府第六四五三號貨車，一爲菜市場運輸貨車第HK五式七〇號，前者由司機駕駛，滿載傢俬雜物，由九龍西貢沿清水灣道駛往九龍，不料駛至清水灣道將近西貢一段時，適有菜市場貨車迎面駛來，兩車司機閃避不及，驟然一撞，兩車車頭俱毀，車上司機及苦力九人均受傷，其中兩人傷勢頗重，經警察送院救治。傷者姓名如下：㊀何賓，五十四歲；㊁吳鑾，卌四歲；（以上兩人俱重傷入院留醫）；㊂呂成，廿六歲；㊃任南，四十歲；㊄詹錦華，三十歲；㊅黃河英，卅二歲；㊆鄧樹，廿五歲；㊇趙永，三十九歲；㊈李錦，四十六歲（以上各人敷藥後出院）。

另有三宗車輛失事傷人案，傷者均由警送院救治：㊀少婦溫婉勤，廿六歲，住北角七姊妹道四號三樓，昨日下午一時在英皇道月圓大廈前被一單車撞倒，重傷頭部；㊁男童何成，四歲，住德輔道西四十九號四樓，於下午二時四十分在街市活道會元樓酒家附近被一私家汽車撞傷左額；㊂男童陳興，五歲，住軒尼詩道四四七號地下，於下午一時在[illegible]道西被私家車撞倒，傷頭及左腳。（燦）

新年鴛鴦譜 一天二十雙

【新亞社】港府婚姻註冊處照例放假一天，以慶祝新年來臨，二日起恢復辦公。查婚姻註冊處本年第一日爲市民辦結婚手續者共十二宗，均爲中國籍青年男女，而在該十二宗之中，又以何男張女爲首，該宗於十時正開始，主持婚禮之註冊官除向新人道賀外，並多說一句「新年愉快」云。婚姻註冊處第一天已有十二對新人結婚，足以預示一九五九年該註冊處必定「生意興隆」。

後備消防隊今演習 港九兩處假想災場

【本報專訊】本港後備消防隊，定今（四）日上午八時半至下午六時，在港九兩區分別舉行大演習，屆時由香港消防總司阿雅禮主持檢閱，港方假想災場在渣甸街廣場，九龍假想災場在馬頭圍道，參加演習將有五百名後備消防人員及消防車廿餘輛。

鷓鴣菜梁君麗 如選票保持優勢 可登工姐寶座

【本報專訊】工展小姐選舉，已歷十五天，尚有三天，便告截票，但情勢似已一面倒，除非有特別變化，否則鷓鴣菜之梁君麗，勢必穩奪「寶座」。[illegible]將來大有奪取季軍的希望。其餘各組選票數互有波動，但位置只有劉瑛翎進佔第六位。茲將二日的選票結果如下：梁君麗[illegible]；林菲菲[illegible]；朱惠卿[illegible]；伊蓮娜[illegible]。（東）

公地三段 明日開投

【新聞社】工務局定明（五）日在政府合署土地測量所公開拍賣公地三段，地點如下：

㊀油塘灣公地兩段，位于官塘仔畔，面積一萬五千方呎，底價每段三萬元，作造船廠、鋸木廠及木廠用。明（五）日下午三時在政府合署土地測量所拍賣。

㊁九龍第七千七百三十二號地段，位于第十頓道（譚寶），面積三千七百八十方呎，底價十八萬九千元，年租一百三十八元，指定作非工業用途。明（五）日下午四時在政府合署土地測量所公開拍賣，歡迎各界前往競投云。

曾因賭案棄保 潛回犯被拘
兩匪分判入獄及罰款

【新聞社】香港仔香港島道九十五號樓下一開賭案，該案在香港仔警署被提訊時，案保四十八歲之東主朱新（不到庭應訊，法庭除宣佈沒收其保款外，並下令通緝歸案，因被告昨日對法官稱其於一九五三年十一月中旬自動解出境，但一經發現，犯被捕後即被控潛回香港。被告乃香港閣居地區被起回，判入獄一個月。又被告人于去年二十日開設賭館，判罰五十元，或入獄十四日。主控被告人乃前日上午十時在香港仔湖南街十三號門前被警察拘捕，承認乃去年二月廿一日被驅逐出境，警方在其被捕後作報告於法庭。

英軍樂隊 公園演奏

【本報專訊】如天氣良好，英軍格連侯活團第一營之軍樂隊，將於今日下午二時至四時，在植物公園演奏，歡迎市民免費入座欣賞。（二）

香港政府公告
爲聘請公務員事

㊀教育司署擬聘請女教師一名；
㊁新界民政署擬聘助理田土委員多名；
㊂工務局擬聘請助理屋宇測量員多名。

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

一九五九年一月二日

工務司署佈告
一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之填海工程，根據一九五六年填海工程條例第二款規定公佈周知。

凡對擬行工程或對於私人權益有關之任何反對者，須於本佈告刊登日起兩個月內，以書面向工務司提出，列明其反對之性質及理由，並同時申明因該項工程致私人權益終止而受之損失。

附表

擬填海區一面積約十三英畝與干諾道中連接，東面由[illegible]，北面由[illegible]，西面由[illegible]，[illegible]已用紅色在P二一二號圖則內顯示，該圖則可在[illegible]工務司署[illegible]查閱。

一九五九年一月二日　工務司　英格理

中華印務有限公司 發還末期股款通告

啓者：本公司定於一九五九年一月五日起至一月卅一日止，發還末期股款每股派銀四元，此爲最後一期發還之股款，各股東請攜同股票到本公司領取。本公司派股時間：上午十時半至一時止。

一九五九年一月三日　收盤人劉希成啓

全安火燭保險有限公司告白

啓者：本公司定期本年一月十四日下午三時在皇后大道西門牌[illegible]號召開第六屆常年股東大會，屆時敬希各股東光臨是荷。又本公司股東過戶由一月九日至十三日停止過戶。

一九五九年一月三日　全安火燭保險有限公司謹啓

喪失國籍聲明

本人陳碧玉（女）前曾向中華民國內政部申請喪失國籍，業經內政部核准，並發給許可證書，特此登報聲明，諸親友知照。

歐孔秀華啓事

本人乃香港灣仔道23—27號萬方肉食公司豬肉部之合法司理人，凡本部對外一切事務非經本人親自簽名概作無效，又本部照常營業，希各方人士及同業注意是荷。

司理人　歐孔秀華啓

歐孔秀華警告蔡儀倩黃梁串啓事

歐孔秀華乃香港灣仔道23—27號萬方肉食公司豬肉部之合法司理人，會黃梁氏未經本人授權擅自發表本部啓事，本人除登報更正外，依法進行追究。

司理人　歐孔秀華啓

香港賽馬會

本會一九五八年至一九五九年度第七次賽馬，定於一九五九年一月十七日星期六，及一月卅一日（星期六）兩天舉行（如天氣許可）。是次賽馬秩序表及馬匹參賽報名書，均經製就，請向跑馬地本會司理室、跑馬地本會所及山光道本會馬房索取。至於馬匹參賽報名，定於一九五九年一月六日星期二正午十二時截止。茲承賽事局命，特通告各會員查照，此佈。

司理　安樂德

退股聲明

本人因志圖別業，將名下所佔九龍太子道133永興隆金行股份轉讓與[illegible]，准於一九五九年一月六日交易後，金行生意盈虧概與本人無涉，特此聲明。

退股人　黃允文

囍 結婚啓事

我倆意志相投，謹定於一九五九年一月四日旅行結婚，俟於回港後再行歡讌，諸親友。

陳榮輝　陳妮梨　啓

閉目打字新式英文簿記招生

• 男女新班：定一月三日開課 •

曾從事商業教育，已有二十多年之悠久歷史，作育商業人材不少，成績優著，故爲適應各界人士之需求，特用業餘時間，開設上列各科，以造成實用爲旨，如有志學者，請即入學，現開始報名。中環威靈頓街二號三樓。

郭振成謹啓

立案 妙妮裁剪女學校 招生

新班開課：第一班元月六日　第二班元月十六日

科目——裁剪，機繡，編織

報名——即日起簡章備索

校址——正校：九龍尖沙咀金馬倫道十六號　分校：香港[illegible]道十六號

電話——正校：六〇七九七　分校：七二五九七

方氏英專學校通告

本校即招P.4—F.5（第九班至第二班）新生及插班生　簡章函索即寄

校址：彌敦道七四五C號

韓潤燊律師樓代好彩茶室月餅會啓事

[illegible]好彩茶室所辦戊戌年月餅會，[illegible]已於戊戌年八月[illegible]，凡持有該茶室戊戌年月餅會會票者，[illegible]於己亥年[illegible]換領，[illegible]。

韓潤燊律師樓代表好彩茶室啓

一九五九年[illegible]

承頂號銀主命 出投 物業

啓者：本拍賣人兼銀主[illegible]，定期一九五九年一月五日星期一日下午三時正在皇后大道中五號法國銀行大廈士庫拍賣行內將下開物業當衆出投：

此物業座落香港北角，在田土廳註冊爲北角海地段第四號之G段之第一分段之A段之餘段連同其上蓋，[illegible]。

拍賣人　[illegible]

香港牙醫管理局佈告

本局爲方便各有意前往海外攻讀牙科而欲畢業後回港開業之人士起見，特編備一覽表詳列本局承認之牙科學校，凡投考該表內所列之任何學校所須設之文憑者，即可根據牙醫註冊條例第七條（甲）及（乙）之規定進行註冊而不須在本局再行考試。

凡有志攻讀牙科而欲參閱此表者，可向本局秘書（香港希慎道[illegible]）索取。

一九五九年一月二日　香港牙醫管理局註冊官

農林漁業管理處佈告
（爲設站辦理市區及新界犬隻注射及發牌事）

香港及九龍區一九五九年度之犬隻牌照，已於一九五八年十二月一日開始辦理，犬主請注意下列各犬管制條例。

（三）凡犬隻已超過三個月大者，必須領有發牌機構所發給之牌照，並須遵守該牌照上之規定，否則不准豢養。

（六）凡屬犬主，或負責照料管理任何犬隻者，必須負責於每三年內，最少爲該犬施行預防瘋犬症注射一次。

（八）（甲）凡犬隻在依照第六條例之規定下，接受注射時，其一耳之內緣上，須刺上一記號或號碼，以表示接受注射之年月。凡犬隻已超過三個月大而未刺有上述之記號或號碼者，一經發覺，警察或發牌機構授權之人員，均可將之拘留或毀滅。

（乙）只有發牌機構所授權之人員，方可爲犬隻刺記號或號碼。

至另行公佈日止，各犬隻注射及發牌站，將依照下列程序辦公。

香港方面
㊀固定站：
（甲）花園道山頂纜車站（停車場）
（乙）堅尼地城家畜檢疫留驗站
㊁流動站：
（甲）軒頓道（小販牌照部）由一九五九年一月二日起至該月十七日止，再由一月卅一日起至二月十四日止。
（乙）香港仔（衛生分局）由一九五九年一月二日起至該月十六日止，再由一月二日起至該月十三日止。
（丙）西灣河（街市）由一九五九年一月十九日起至該月三十日止，再由二月十六日起至該月二十八日止。
（丁）赤柱（公立醫局）由一九五九年一月十七日起至該月三十一日止，再由二月十四日起至該月二十七日止。

九龍方面
㊀固定站：
（甲）窩打老道（九龍獸醫樂會對面）
（乙）馬頭角家畜檢疫留驗站
㊁流動站：
深水埗元洲街（衛生分局）由一九五九年一月二日起至二月廿八日止。
辦公時間（香港及九龍區）：
每日上午由八時半起至十一時半，下午由一時起至三時半。星期六則由上午八時半起至十一時半止。

新界方面
㊀沙田：設於沙田鄉事委員會會所內。逢星期一及星期三辦公，時間由上午九時半起至正午十二時止。
㊁大埔：設於大埔公立醫局藏通之小屋內。逢星期四及星期六辦公，時間由上午九時半起至正午十二時止。
㊂上水：設於石湖墟牲畜檢疫站內。逢星期二及星期五辦公，時間由上午九時半起至正午十二時止。
㊃荃灣：設於與荃灣賽洪夫人醫院藏通之小屋內。逢星期一及星期六辦公，時間由上午九時半起至正午十二時止。
㊄青山：設於青山大馬檢疫所內。逢星期二及星期四辦公，時間由上午九時起至正午十二時止。
㊅元朗：設於與消防局毗鄰之屋內，逢星期三及星期五辦公，時間由下午二時起至四時止。
㊆西貢：設於西貢政府屋宇內。逢星期三及星期五辦公，時間由下午一時半起至四時半止。

注意：上列各站，逢星期日及公衆假期停止辦公。
費用（在站內繳納）：
注射費：港九區：拾元　新界：免費
牌照費：拾元　五元

農林漁業管理處處長布力祇示

本港新聞

港島中區繁盛地帶 交通當局有新措施

皇后大道中與建永久安全島斑馬線

雲咸街銀行區上下午定時禁車駛入

【本報專訊】在交通當局積極推進交通措施安全之政策下，港島最繁盛地帶之中環區，繼續施行有關行車及行人之新措施，使人車限制「分隔」上落客及中區銀行區附近斑馬線等之後，頃又實施幾項有關行車及行人之新措施，使人車兩道地帶，增加安全。

在皇后大道中車輛與行人最擁擠地帶，厥為中央市場前之一段，由大道中向西行之車輛及由域多利皇后街向南駛上之車輛，於市場前滙合向西行，或轉潘租庇利街，川流不息，況地近市塲，各行店舖林立，行人經常擠擁不堪，以往此一地帶，並無交通管制及安全設置，因此交通情況混亂，人車壅塞於途，不特行車時有窒礙，行人更感危險，故交通當局對此一地帶之交通，早已注意設法改善，於月前在高陞茶樓對開（即與域多利皇后街交界處）路心設一交通指揮台，由警員指揮車輛行進，並以黃色尖釘在路心劃成兩處臨時安全島斑馬線，一在高陞茶樓前，一在金城酒家前，使行人由此橫過大道中。上項措施，經過月來之試驗，認為滿意，乃實行建立永久性有燈柱之安全島斑馬線，昨經派出大批工作人員，開始建造，約兩週後可完成。屆時此一地帶之人車交通秩序當更良好與安全。

在介於德輔道中與皇后大道中之間一段雲咸街，乃所謂銀行區之繁盛地帶，原為向南行之單程行車路線，由於該段之路面較窄，在每日上下辦公時間內，行人倍為擁擠，壅塞於途，因此有關當局，為使擁擠之行人，不致受車輛威脅，確保安全，昨日特在該段之北便路口側，放置一黃色新交通牌示，上以中英文寫有「在下列時間內，車輛不准駛入：星期一至星期五，上午八時三十分至九時三十分，下午四時四十五分至五時四十五分。星期六上午八時三十分至九時三十分，下午十二時三十分至一時三十分」之字樣。在上述規定時間以外，則車輛駛入，可不受限制。此項措施，純為適應該處之環境，避免上下辦公時間人車過份擁迫之危險。

此外，在皇后大道中與雪廠街交界附近之一條斑馬線，昨日又放置一個以前尚未見過之交通牌示，所用尚未見過，並非有該類黃色之者牌木牌，而牌上所寫之文字：「嚴准行人通入」。該牌放在該斑馬線近砵甸乍街口之一端，其意大約是指斑馬線是行人專用者云。

「鐵木兒」跑出好成績 馬主被傳訊

研究何以上兩次成績甚劣 莊洪康因不聽發令員命被罰欵

【本報專訊】第六次賽馬，昨爲第二天，於天陰不雨中進行，馬迷觀賽者，依然十分踴擠，計共賽八塲中，除兩塲爲半冷門之外，其餘全部爲熱門馬取勝，故擁熱門馬跳，莫不皆大歡喜。全日中並無紅燈亮出，亦無其他意外事件。

不聽發令員命 莊洪康被罰欵

第四塲莊洪康大熱門馬「天鵝得」，一路由頭放歸，輕取錦標，由洪康策騎，但賽後被發令員向當局報告，指其不聽命令，結果被判罰欵一百元。第三塲第八班馬「英里一七一碼」，一路由頭放歸，「鐵木兒」事後傳訊「鐵木兒」馬主，即紅牌騎師林棠，果然不負衆望，以一馬位勝郭子猷之「朝禮」，時間一分五十九秒一，且跑出一之時間成績，賽後馬會當局傳訊「鐵木兒」馬主，研究該馬何以前兩次成績甚劣。

賽，關於該駒在第四班之「雅麗公主」亦有一千萬零一百三十七張。一月廿九日出賽半英里一七〇碼（按是次跑得包尾第三），及第五次賽馬即在去年十二月二十日，該駒出賽路程一英里，跑得包尾，（按是次跑番），俱由林氏親自策騎上陣者，詢問當時該駒情狀，結果押候當局再度研訊。

末塲小搖彩 頭獎達九千元

末塲小搖彩，是次雖未有公開銷售，但銷路奇暢，故其頭獎亦有九千餘元之派彩。

第七塲由第四班馬賽一英里，出馬九匹，最熱爲黃展之「頂快」，在是塲獨贏票十萬零二千六百二十六張中，佔三萬四千零二十九張；其次爲黃鴻鈞之「夜明珠」，佔二萬四千九百四十四張；司馬寬之「呂布」佔一萬一千三百三十三張；洪實康之「永恆」佔一萬零二百六十一張；莊洪康

元朗各界僑胞 慶祝元旦聯歡

【本報專訊】元朗各界僑胞，于本年元旦日晚七時，假座冠元大酒家舉行慶祝中華民國四十八年元旦及開國紀念大會，是日參加者近六百衆，貴賓有香港屏將軍、周演明等，濟濟十餘桌，並于席前舉行隆重開會儀式，由主席團主席鄧燦昌致開會詞，及師總理遺囑及領導全體向國父遺像、總統肖像及國旗行三鞠躬禮。先後請香港屏、鄧立生、鄧化康、周演明等分別致詞後，旋即析報告籌備經過及財政收支概況，何友三先生致謝詞後大會完畢，宴飲開始，請香港屏將軍領導同人向總理、總統敬呼中華民國萬歲及痛飲一杯。歡宴至九時始興盡而散。圖爲該會觀會留影。

柯士甸大廈 已落成入伙

大興企業公司與建築之柯士甸大廈，早經訂約，該使用者滿意之建造完成，已個有入伙紙，即可入住。該大廈行將售地點業稱高尚住宅區，兩林草木，枕山面海，位置天文台，環境優美，面臨海景，環境幽雅絕倫，並且無太多車輛來往之喧鬧噪音。該大廈附近中小學校林立，樓高十三層，外貌雄麗壯觀，內部裝置華麗，房房有窗，空氣充足，材料概選上乘，每層六個單位，絕不繁雜，裝有自動電梯兩部，顏色浴室，柚木地板，便房，租約期間，伙紙，如需購得，便可選入居住，省卻裝修麻煩，對于管理相當完善，訂有住客公約，並有專人負責，以保持大廈之整潔，請有意置業者，勿失良機。又查該公司在九龍最旺區地區大埔道元洲街頭與建國際新型唐樓，選用最上乘之材料建造，改良以往之唐樓間隔裝置，現已建至五樓，依期完成，各界定購異常踴躍。

圖片說明：上：蔡勞牧師。下：施如璋牧師。

由今晚起一連半月 完全福音佈道大會 在南華大球場舉行

【本報專訊】據本港完全福音團契會消息：港九各完全福音教會聯合舉辦名佈道家施如璋牧師，與蔡勞牧師，由本月四日至十八日每晚七時半在南華大球塲舉行一九五九年元月新春大佈道會，命名為新生命佈道神醫大會。闡此次佈道大會的名佈道家施如璋牧師，係完全福音佈道家侯耶之秀，出生為一個熱心的猶太教徒，在幼年十四歲的時候，他奇妙地悔改，歸向了基督。有一天，他忽然在曠野祈禱之中，他和天使攜手同行數里之路，經驗了超然的經驗，他見證於很多北美的信徒前多人得着蒙贖和安慰，他獻身傳道以來，神多多使用他在很多的地方舉行佈道神醫大會，神蹟奇事隨着他的信心，很多人得了醫治，他所看見的作為，多是新生神的造就的。在大會中再進一步的人，有些兩眼長短不齊的人，經過祈禱，他們的短腿立刻伸長了，有些還從台上奔跳快樂起來，這事刊登在見證雜誌上，很多人感謝神的恩典和信心的效果。施氏有火熱的精神，堅強的信心，直如其名所示，會領這次大佈道會，必

蔡勞牧師是一個很熱心為主的佈道家，他是死亡之床上被神救起的人，從十七歲就獻身傳道，至今已達八十五國地方，創辦海外電台傳播福音，並建立了伯特利聖經學院和教會。他被神使用，超出了一般人的期望，放開了他們的心，使數十萬人悔改歸主，他多年在印度、巴基斯坦、泰國等地主持大佈道大會，佔受人歡迎，將領佈道大會接待特別。在佈道大會中來自港九佈道家都是結果，帶來許多心靈需要幫助的人，請求神的恩典幫助信徒大合唱，該佈道大會並有詩班獻唱，屆時歡迎各界人士前往參加，免費入場。

今日開幕 克廉洋服

沙田香港大廈商場，華僑多年之克廉洋服公司，主理人以新式經營、工作精細稱著，今日正式開幕。

「呂布」憑電眼判定勝「頂快」

由司馬寬策騎之「呂布」上陣而日，結果大熱門「頂快」，以輕騎僅之「夜明珠」，用放頭戰術，一路猛放，及至終點時，「頂快」始如箭般從後追來，與「呂布」並頭衝過終點，抵達終點時，兩馬並頭，經由電眼判決，結果「呂布」以短馬頭勝出，「頂快」屈居亞軍，「呂布」獨贏派彩亦有三十八元七角，爲昨日各塲獨贏派彩之最高記錄。

馬匹升降

又周會昨晚於賽馬結束之後，開會訂定馬匹升降班次如下：

第一塲紅牌生賽，由第四班馬一英里，出馬最少，僅三駒歡迎，由第三班升上：第二班：愛丁堡、太上皇，由第八班降下。第三班：呂布、天鵝得、夜明珠，由第四班升上。金刺頂快，玫瑰花，由第二班降下。第四班：百年鶴、閃星，由第三班降下。第五班：得勝、好運，由第六班升上。飛雲、首長，由第二班降下。第六班：明敏、喜臨門，由第五班降下。第七班：過得去，鐵木兒，由第八班升上。第九班：幸運兒，太上皇，由第八班降下。

昨日賽馬各場成績

第一塲，廍加士適讓賽，（第四班馬）路程一英里，出馬三四，時間一分四十四秒又五份之三，第一勝八馬位，第二勝兩馬位。

㊀夜明珠 歐師璽 （三馬無位置）

㊁奇力士 陸仲遊

㊂實得 盧煥康

獨贏彩八元一角。摇彩首名五五七〇號，千三百一十八元，三名式三八號，六百五十九元。

第二塲，待時擴讓賽，（第八班馬）路程半英里一七〇碼，出馬十一匹，時間一分零五秒又五份之三，第一勝兩馬位，第二勝一馬位半。

		位置彩
㊀過得去	郭子猷	十元五角
㊁名花	司馬寬	六元六角
㊂邁迪	林慶文	八元七角

獨贏彩三十七元四角。摇彩首名四二八三號，四千六百五十七元。次名三六八五號，一千三百三十元，三名五九九八號，六百六十五元。入圍獎五七八三，五四七，二六七八，二式五四，四三六四，四七八九，式五四九及四〇五（每張派彩壹百元）。

第三塲，得榮時讓賽，（第八班馬）路程一英里一七一碼，出馬八匹，時間一分五十九秒又五份之一，第一勝一馬位，第二勝四分三馬位。

		位置彩
㊀鐵木兒	洪實康	五元六角
㊁朝禮	郭子猷	六元三角
㊂佳好	畢特渭	六元六角

獨贏彩十式元九角。摇彩首名四八三壹號，五千零一十七元。次名二一〇二號，一千四百三十四元，三名三〇〇六號，七百一十七元。入圍獎式五九九，五九式四，四七〇一，式九七及四五〇〇（每張派彩壹百元。）

第四塲，廍加士適讓賽，（第四班馬）路程一英里，出馬八匹，時間一分四十四秒又五份之一，第一勝四馬位，第二勝一馬頭。

		位置彩
㊀天鵝得	莊洪康	五元七角
㊁立羽士	林慶文	七元五角
㊂館宜	何國茂	七元六角

獨贏彩十二元九角。摇彩首名三六一〇號，五千三百二十元，次名四九〇號，二千五百二十元，三名三六六四號，七百六十元。入圍獎二七六一，五三一六，二三三，七三七六及四三三（每張派彩一百元）。

第五塲，廍勒勤讓賽，（第二班馬）路程一英里一七一碼，出馬十一匹，時間一分五十三秒又五份之二，第一勝半馬位，第二勝三馬位。

		位置彩
㊀松柏	龔克文	六元九角
㊁英光	莊洪康	七元七角
㊂悟榮	何國茂	八元四角

獨贏彩十五元九角。摇彩首名五五四八號，五千四百八十一元，次名三三六六號，二千七百四十元，三名五六八六號，一千三百七十元。入圍獎六二七六，六七九六，六七九三，一七九五，九八五，三二七四，四六九三，二五四五及一五六四（每張派彩一百元）。

第六塲，待時擴讓賽，（第八班馬）路程半英里一七〇碼，出馬十一匹，時間一分零五秒又五份之三，第一勝半馬位，第二勝兩馬位。

		位置彩
㊀馬利安	何國茂	九元九角
㊁銀芳	龔克文	七元
㊂神駒	洪實康	十六元式角

獨贏彩廿八元六角。摇彩首名七四〇號，五千九百式十五元，次名一三七三號，二千六百九十三元，三名三七四三號，一千三百四十六元。入圍獎一四七七，六〇四，六九四〇及五〇九九（每張派彩一百元）。

第七塲，廍士適讓賽，（第四班馬）路程一英里，出馬九匹，時間一分四十五秒又五份之三，第一勝短馬頭，第二勝三馬位。

		位置彩
㊀呂布	司馬寬	八元七角
㊁頂快	黃展	六元七角
㊂夜明珠	鄧鴻鈞	

獨贏彩三十八元七角。摇彩首名三三六號，六千二百三十三元，次名六〇一七號，三千八百九十元，三名八五九三號，一千九百四十元。入圍獎七八二七，二五七五，三三〇九，七〇二三四及一七一七（每張派彩一百元）。

第八塲，廍勒勤讓賽，（第二班馬）路程一英里一七一碼，出馬十一匹，時間一分五十一秒又五份之二，第一勝一馬位，第二勝一馬頭。

		位置彩
㊀羅馬英雄	郭子猷	六元三角
㊁賽師仙	何國茂	八元八角
㊂青山	林慶標	十式元三角

獨贏彩十二元七角。摇彩首名一一〇一號，九千四百九十五元，次名一壹〇三號，二千三百三十七元，三名一〇三式號，一千五百五十六元。入圍獎五六五，五四七，四式四，一式三及一〇六八，六六八，一式四，八一式三及一〇六八（每張派彩一百元）。（顧）

新界婦女會 義映籌經費

定期舉行新年團拜 並籌設健康金會

【本報專訊】新界婦女會本屆常委，於昨（三）日下午四時，假座九龍新界婦女會所召開常務會議，同時並舉行新年團拜，假座聯歡。新界各區鄉紳多人參與盛會，情況至為熱鬧。昨日之常務會議中，決定於寒假期間，進行放映電影籌款，推以充作該會福利事業經費，並推動新界婦女運動工作。初步決議，推請各區負責人及各委員盡力推銷，至於籌款之價目，採取共同推銷辦法，決定在農曆新年擧行劇團招待各區會員及其家屬，團拜之日期地點，已訂定元月初八舉行。至於籌款之細節，將由主席及各委員負責接洽及辦理期間。此外，該會同人，為加強今後會員之福利，並推選健康金會，俾會員每年之派米及日用品，藉此籌備基金云。

肉行工會慶 今日停屠

明日無豬肉發售

【本報專訊】今（四）日是港九肉行持平工會成立三十八週年紀念，暨復興第十三屆職員就職典禮日期，該會定在石塘咀廣州酒家舉行聯歡宴會。港九豬肉行業工友，照例休業一天，今（四）日下午港九各區街市肉類及各肉食公司豬肉部工友均休息一天，明（五）日港九各街市肉類發售。

廣州酒家主動物園 連日觀衆擠擁

石塘咀廣州大酒家，已有數十年歷史，地方寬敞，設備最多，最完備，無酒最便，菜價最平，近為天氣寒冷，由於粵菜佳餚，招待週到，深得各界人士贊賞。該酒家新設動物園，內有各種珍禽異獸，供客觀賞，免費參觀，日前各界男女老幼前往參觀者甚衆，擁擠異常。

八和戲人空前大會串 紅伶義演首本戲 本月六日晚舉行

【國際社】香港八和會館，為籌募福利經費，定本月六日（星期二）晚，假利舞臺舉行一年一度之八和大集會，雖然係每年一次，但今年陣容之強大，實為近年來所未見。是晚演出「玉皇登殿」，「賀壽」，「送子」，亦與合大戲院舉行一次全行空前大會串，八和大集會，其規模之盛大，將爲近年所未見者。該劇之前，先演「賀壽」，「送子」，亦與普通戲大不相同，劇中百多名男女紅伶老倌，以齊一步驟演出，其著名主角后等一流紅伶分別扮演，演出之後，更由各伶王伶后等合演「玉皇登殿」之大戲。

八和會館此次籌演大會串，對各界人士熱烈支持捐助，均贈送劇票招待券一張，凡持有該券者，可由今（四）日起，到利舞台票房劃位及定座，屆日在利舞台亦有各種座券沽出，最高票價為十二元八角，最低票價為三元，以空前盛大規模之義演，而票價亦不貴，一般戲迷愛好粵劇者萬勿錯過。

黃族宗親會 遷新址辦公 舊址辦理福利

【本報專訊】本港黃族宗親會，為遷入新會址，會務，經定本年元月一日遷到新會址辦公。該會理監事同人，以既有新會址，今後對於會員福利，亟應加強，即以該會原有永樂街一二式號三樓舊會址，撥為會員福利事業，各會員聞此喜訊，皆大歡喜。

新會址地點在德輔道中二四四——二四六號四樓，新址裝修完竣，已於本月一日遷到新會址辦公，今年來新會址之會員，舉辦會慶祝，聞該會已決定籌備新年團拜，請各宗親踴躍參加。並選定職員，計有黃菜、黃余鳳仙、丁黎德成、黃振、黃昭、黃何傳、黃英、黃潤、何鴻燊、黃錦、黃良、黃思、黃郭翠珍、王黃銘、黃振根、黃恩、麥等數十人。（求）

五邑總會 徵募棉衣

【本報專訊】香港五邑工商總會，於去年冬季發起徵募棉衣救濟貧苦大衆，該項捐棉衣或代金，統限於本月十五日前，逕交該會（或電話五八六六二通知，派員收取），以利派發。

十年度慶祝該會成立典禮開始，先由主席李子長讀總理遺囑，由李有旋致開會詞，次由副主席李子長報告，到有宗親李子長、李有旋、李長業等三百餘人，情況熱鬧。

李氏宗親會 徵求援旗

【本報專訊】李氏宗親會，昨（三）日下午八時，假廣州酒家舉行新年聯歡，並徵求會員運動。

華德遊樂社 聯歡大會

【本報專訊】據有三十餘社員之華德遊樂社，前（二）晚七時假座新亞酒家舉行一年一度之聯歡大會，到有社員來賓千餘人。大會由該社社長麥燦燕任主席，領導行禮如儀，宣讀國父遺囑後致開會詞，其後有來賓張有興，林介山等致詞，最後由長黎玉山、鄭維等致詞，體成後開始遊藝節目，由陳斗國技團表演各種國技，並演「呂布與刁蟬」粵劇助興。（百）

大埔商會 今會員大會 改選廿一屆理監事

【時代社】新界大埔商會，現以第二十屆理監事職員任期屆滿，日前經發出選票，由會員選舉第二十一屆新職員，定今（四）日下午二時半舉行會員大會，開票點核計票，正式產生新委員，並定就職日期。又該會計劃建設大埔墟新墟，以發展市面繁榮，是項計劃，在積極推進，已定於本月舉行演粵劇，籌募經費，由舉辦在洋涌村口演劇，地點擇在大埔墟南便空地，搭建一座可容一千五百名觀衆之戲棚，一俟各項申請手續辦妥後，即可開始進行。

播音電視節目

香港電台：上午七時報時，「黎明之歌」。七時半的呼聲進行曲，國樂。時代曲。二十八分天氣報告。八時粵語新聞，國潮語新聞。九時北調，京曲。卅分節目預告，名伶名曲。十時見童廣播劇。四十五分天外歌聲。十一時粵曲廣播，潮州曲。十二時報時，「星期天」。卅分粵語新聞。一時報告，時代曲及流行曲。下午一時三十分天氣報告，二時粵曲及流行曲。三十分粵語新聞，四時時代曲。五十分管樂。五時報告，時代曲，十五分「音樂」。「粵劇小舞台」。三十分傳播政府大球場東華賽對南華足球賽情形。五時十分時代曲選。六時時播，國語新聞，潮、客語新聞。六時三十分「茶餘飯後」。七時宗教節目，十五分時代曲選唱。八時十分粵曲選唱，八時十五分天氣報告。十五分「新聞」。三十分粵曲。九時工人樂園。四十五分粵曲。九時卅分「歌唱」。十時四十五分「國語小說」。十時卅分「空中劇場」。十一時四十五分天氣報告及明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀色台：晨七時麗的呼聲進行曲，「七時十五分天氣預測」，時代曲。四十五分粵曲。卅分粵曲，新聞報導，八時報時，天氣報告，時代曲。「本台節目報告」。十五分國語短篇劇，「陶三夫人」。十時外國音樂，「阿三春攻城」。九時中外名人成功史。廿分時代史：「陶三春攻城」。十時卅分「陶三夫」，十一時時代曲，十五分。「三國演義」。十一時時代曲。十二時新聞報導。卅分粵劇，一時廿分時代曲。十二時時代曲，「鳳凰」，「五時粵語」，天氣報告，時代曲。三時國語時代曲。一時十五分聽衆點唱。卅分學生俱樂部，四時四十五分北國風光。四時四十五分廣播音樂。五時粵語短篇小說，「蛇公子」。五時卅分時代曲，「東廠」。六時短篇小說，「陷林兒弟」。七時三十分國樂，「賣花女」。九時新聞報導，天氣報告。十時卅分粵語劇，「天作之合」。十一時新聞報導，十二時完播。

麗的呼聲金色台：七時麗的呼聲進行曲，國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分輕管樂。電視節目報告。八時報時，時代曲。三十分新聞報導（國、潮、客語）。十分新聞報導，九時平劇。十時粵語短篇小說。卅分粵語短篇劇。一時卅分平劇戲曲。四時三十分電影電台，天氣報告，特備節目。二時卅分小說劇。三時卅分平劇點唱。三時半曲「石搭」。四時「方玉娘祭塔」。四時卅分潮州歌劇，「兒女英雄」。五時卅分潮州音樂。六時三十分潮州音樂。六時麗歌點唱，七時卅分小朋友樂園，七時國語時代曲。八時新聞報導（國、潮、客語），天氣報告，九時粵語時代曲，三十分夏威夷樂曲。九時播港合節目：工友樂園。三十分空中舞廳。十時平劇演唱「馬寡婦開店」。十一時新聞報導（國、潮語），明日節目預告。十五分時代曲。三十分跳舞音樂，十二時完播曲。

麗的電視：下午二時英語短片「波斯之頑童」，五時英語短片「蓋世王」。廿五分英語短片「靑春樂」。五十分英語短片，四時卅五分時英語短片「星期天」，時兒童節目：卡通片，卅分兒童故事，「陸小姐」。五時卅分英語長片「四里屠場」，片名「乘風破浪」。六時休息。七時一週新聞，「烈士英雄」。八時英語短片「鬥牛」。九時英語長片「群英會」，片名「希望之路」。

綠邨電台：七時開場曲，晨早音樂曲，十時十五分新聞及天氣報告，教堂節目。八時點唱，播音節目：「時代曲唱片」。九時粵曲唱片。十一時最後新聞及天氣報告，收場曲。十時粵曲唱片。十一時粵曲唱片點唱。十二時國語時代曲。十二時卅分天氣報告，唱片。一時粵曲唱片，時代曲唱片點唱，月光照片。三時時代曲唱片點唱。三時半曲唱片點唱。四時國語時代曲唱片。五時粵曲唱片。五時卅分粵語流行曲。六時明日節目預告。六時卅分西文節目。九時中文節目完畢，十一時卅分西文節目。十二時全部廣播完畢。

林鳳主辦 玉女影友團歡迎少女參加

太平、環球、北河、城多利、油蔴地、東樂、百老匯、國泰、仙宮、明星、新華、新聲、好世界、北角、九龍城、七院（名不詳），觀衆均免費，以下少女皆可參加。

麗都 十二期大轟動 粵語倫理巨片 骨肉親情 下集大結局 吳楚帆 梅綺 胡楓 主演

真光 今天 百戰長空 THE HUNTERS 血七地下全場在美國影片 特藝七彩 中文字幕 羅拔米湛 羅拔偉納 梅伊白 李察伊根 李梨 當代五大紅星 主演
明天 大世界 明天 八大女 十大大女 李丹王 王元龍 尤光照

紐約 大世界 好世界
今天五點半公映 四毫至二毫
國際特警隊 聖貞德傳 上流社會
明天公映 蓋世霸王 百戰敢死隊 虎穴美人關

京華 麗斯 東方
俠女英雄兒 仕女圖 蠻夷與藝妓 The Barbarian & The geisha

中央 今日 獵虎將 狐假虎威 血酒好萊塢

金陵 國民 金聲 新華 今天加映 青春交響曲 大悍匪 山河血戰 突圍生死戰 王老虎搶親 大傻姐 秦香蓮

普慶 明天十二點半 肉陣女兒軍 後天十二點半 魚水重歡

殘頑 痔瘡 日本苗樂天微醫科 貧者贈醫

歐德禮榮譽貢獻 美國青年女鋼琴家 瑞萊

今晚九時正在陸佑堂演奏一場
節目包括貝多芬「熱情」鳴奏曲 歐洲評論家譽為蕭邦之傳魂者
蕭邦作品及現代作品「藍色狂想曲」
售票處：雪廠街九號二樓一〇七室 萬國影片公司 電話二一八三三一四八八 歐德禮售票處：告羅士打商場 電話二二一五一二五二
售票時間：今日星期日由上午十時至下午六時售票 今晚八時起在陸佑堂售票

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

本港新聞

大陸猪運港銳減 港猪價連日上漲
幸有台猪運到及時調劑
大陸人民被迫入社生猪產量大減

【本報專訊】大陸生猪運港，兩週來大見減少，使此間肉價上漲，據肉商稱：除非情形改變，否則可能上升至每斤五元，現市價上肉每斤四元六角。

查去年大陸不斷有大批生猪運港，尤以去七、八月爲最多，每日數達四千頭。（通常亦有二千餘頭）在此兩月間，港九居民所需之肉猪備達一萬頭。因此，當時之猪價降至每担一百四十元至一百五十元，對本港養民之業務，造成嚴重影響，不少農家，甚至放棄養猪。此種情形，與新界鴨情形相同，新界沿干中鴨業，亦因大陸鴨來而結束。其後，大陸來貨即漸減，而于去月起更大大減少，在過去兩週間，每日來猪僅二三百頭。鑒于供應之不定，故商人預料，價格會再上升。

肉商指出：大陸來貨減少，係因中共實行人民公社。有些人民于加入公社前，將雞鴨與猪宰食。另一方面，又因人民被驅從事其它勞作，已無餘暇養畜。因此，彼等預期在最近將來，情形似難有改善機會。

就元旦日言，大陸來猪祇有三百頭，台灣方面則運到四百五十頭。若合將去年曾有一個月運來逾一萬頭，肉商除希望台猪多到外，並已向東南亞等地訂貨。

昨據香港肉行商會人士稱：大陸猪隻在農曆年節之前，開始減少運港供應，多節之後更爲減少，平均每日約二百頭而已，該二百頭猪，僅佔港九居民所需之猪隻十分一（現在港九居民每日平均二千頭），因供求關係，而致猪價高漲，幸台灣所運豬能及時運港調劑，使猪價不致失飛狂漲。前日台灣猪由興中輪運到猪隻八百五十頭，故前日猪價得此八百多隻充塞而稍回順，但昨晨猪價又回起，共廣因在台灣猪五百餘頭未能够在本日開秤時到港，該五百多頭台猪，係由海生輪運港，三日始可抵港，預料四日猪價開秤後，始可平順。

昨晨開秤猪價每担一百九十元五毫，而新界猪價超過二百二十元以上，新界猪價平均比台猪高貴四十元左右。在猪價漲風未起之時，每担一百七十元左右。（日、百）

新界村民補領出世紙 本月份起變更手續
由生死註冊署辦理
監督官擬借鄉事會設辦事處

【時代社】新界地區青年，以農村不象，因此年來紛赴外埠謀生，故新界各理民府轄區補辦出世紙俾便申請護照者，人數日漸有增。致各理民府官每週必須撥出一兩日時間主持監督手續，但每週辦理數量有限，而村民必須分日輪候，尤以邇來發現假冒情形之後，各理民府官特別審慎辦理。

民政署爲避免影響各理民府官施政效率起見，經將指導填寫申請補辦出世紙工作，移交各該區警署代辦，而補領出世紙監督工作，亦決交與生死註冊署自行派出監督官處理，該項工作，已由本月份開始。

關於大埔理民府轄區七區鄉民之辦理補領出世紙監督工作，已決由本月份起交由生死註冊署自行派出監督官處理，該署並經通知村民辦理預早向警察處，昨（三）已函致西貢、大埔、上水等區鄉事會主席，該署僱假鄉事會所設臨時辦公地點，關於西貢北約、沙田、大埔三區，則集中於大埔七約鄉公所。粉嶺、上水、打鼓嶺、沙頭角四區，則擬在上水戰時設辦事處。至於各區辦理日期，則俟借用辦公地點決定，再行通知公佈週知。

養吾堂藥廠 神龍丸暢銷

據悉：本屆工展會，以藥品著名之養吾堂藥廠之攤位，特別醒目，獨樹一幟，佈置裝飾，精心設計，富麗堂皇，深具東方色彩，殿閣特別，生面別開，經獲本屆攤位比賽，該廠又獲得榮譽獎。該廠創辦人爲熱心人士。

因南洋各地區港九著名中醫師陳參香，根據古方及其家傳太醫院所得之清宮秘方，三十年來，專心探討，經多年試驗研製，精製成藥凡數十種，如久已馳名南洋之「萬應宏濟丹」，近又不惜工本，精益求精，將經驗之神龍丸，改良再造，五臟補丹，四倍固補丹，乙種滴潤膏滋等，可保持「身健萬能丹，四季保平安」之口碑云。

深得僑胞信賴，尤以大來四季補劑，假冒效宏之「神龍丸」，更獲各地僑胞熱忱贊許。本屆工展會，該廠仍照歷年慣例，凡該廠所有出品，一律八折優待，並加名貴贈品，以致該廠攤位前，自開幕以來，顧客擠滿，大有應接不暇之勢，尤以神龍丸特別暢銷，因其藥價廉宜，有補腎療虛之功，固本養顏之神妙奇效，確爲多年補療佳品。

張光朝加入英航 任新聞處副主任

【本報專訊】在民航空運公司新聞處任職八年之民航公司前月刊編輯張光朝，已於一月一日起，加入英國海外航空公司任新聞處副主任職。英航公司新聞處係最近新成立之部門，工作範圍不僅限於宣傳方面，同時須協助業務之推展。張氏在港交遊廣，今得其加入，該公司深慶得人。圖爲張光朝。

基督教晉濟堂 今日落成開幕
明日起一連三晚佈道

【本報專訊】晉濟堂新建堂宇中之八號三樓「中華基督教會晉濟堂」佈置完竣，今（四）日下午三時舉行新堂落成開幕典禮，將由中華基督教會香港區會全體牧師主持儀式。屆時由執事李敬賢任主席，梁小初博士及在港同工等均參加典禮，該堂由五日起一連三晚每晚七時半舉行特別奮興佈道大會，敦請澳洲名佈道家及教牧主講，歡迎各界人士赴會。查該堂爲原有之公理七支堂，及紀念基督教傳入中國一百五十週年擴展而成。

食鹹魚乾佐膳 一家六口中毒

【本報專訊】昨日上午十一時五十分，本港永樂街九號四樓，有一家父女六口，因早晨時食鹹魚乾佐膳，不料六人食後俱覺頭暈嘔吐，疑是中毒，即報警將之送院洗胃，該父女六人姓名如下：㈠父親葉潮，四十二歲；㈡長女葉慶珍，廿一歲；㈢長子葉庶良，十四歲；㈣次女葉美娘，十一歲；㈤次子葉耀進，十歲；㈥幼子葉庶群，七歲。

又昨午十二時，中區威靈頓街五十四號三樓，有老婦名黃換娣（五十四歲），因食隔夜紅衫魚佐膳，食後即嘔吐肚痛，同居見狀，疑是中毒，遂代電報警送院洗胃救治。（剛）

拾獲載有美鈔銀包 警方訪尋物主

【本報專訊】據警務處消息：去年十二月十八日，在山頂纜車站附近，發現載有大面額美鈔之銀包一個，該銀包爲棕色，外面印有「SAS」之英文字母。銀包內並載有若干塊硬紙片，每塊均有圖畫一幅。該銀包之主人，或任何人士能辨認該銀包者，請與中央警署偵緝部聯絡（電話：三四五二二轉內綫三四七）。

聖羅蘭換物會 抽獎號碼揭曉

【本報專訊】聖羅蘭學校，爲救濟貧苦學生，舉行換物會，於元旦十二時由郭廣齊剪綵，由鄭氏講演故事，使會場氣氛不致沉悶。前（二）日下午三時舉行抽獎，計抽中獎者有第一名〇三一三六九，第二名〇六六三一一，第三名〇三九一二一，第四名〇一〇四二三，第五名〇一〇九六一二，第六名〇三九九一九，第七名〇二九三一，第八名〇二三一一八。入圍獎：〇一一〇八四、〇三八一、〇二八二六三、〇〇一〇〇八四、一二八〇六、〇〇一、五六二、〇一七一三、三、〇一六六八四、〇一六一二三、〇二、五八四五、〇二一九、四三、〇二三九六三。

黃槐庭昨大殮 今日上午出殯

【本報專訊】前新會縣參議會議長黃槐庭，於本月一日晚因病逝世於高士打道二三一號三樓寓所，移靈香港殯儀館治喪，昨（三）日下午三時大殮，到場弔唁者，有陳南昌、趙冰、黃其休、張雲榮、黃寶實及新會商會各董事暨親友數十人，並定今（四）日上午十時出殯。黃生前曾任清鄉督辦、新會縣縣長多年，戰後復被選爲新會縣參議會議長，大陸撤守後，始挈眷遷港，年來以處境拂逆，恆鬱鬱，今竟喪志以終，聞者惜之。

風事工之一，並獲獎十餘萬元，由羅勵醫公同籌書，香港區會負起全面之責任，發展，除宣傳福音外，並從事漁民教育及社會福利事工云。（百）

當街暴露下體
男子自稱變態 卒囚一月示儆

【新界社】前日下午二時五十五分，有一男子在荃灣青山道附近海濱街沿途而行，突然解開褲頭，露出不文之物，當時附近之人見此醜態，均掩面走避，但此男子仍若無其事。未幾，警探據報趕至，將該男子拘捕，帶之返警署落案控訴，結果解上九龍裁判署，司法官判處入獄一個月之囚獄。

該色情狂男子名陳成，卅二歲，住大角咀三八二號地下，被控在公衆地方作出淫褻性暴露下體罪名。被告認罪後向法官稱：彼有心理變態。鄧押司法官以被告有失斯文，判其入獄一個月，以儆效尤云。

單車竊賊 判囚三年

【本報專訊】昨長九龍法庭提審一宗單車竊案，被告爲廿八歲男子黃長，被控竊取單車十一項。此等單車常在門口停放，一會，即不見蹤跡，警方據報，由總部高級探目鄧江、幹探林翹、林忠等展開偵查，去年十二月廿八日下午六時卅分，在船頭街一百廿三號門口，將被告拘捕，並起回單車七輛。控方又說：單車失主爲十一月與十二月間報案者，被告有偷竊、違犯交通及三合會等案底，被告認罪後對法官說：被前出獄後兩個月餘，因環境惡劣，無以爲生，故出此下策，請求輕判。結果法官判被告入獄三年，其餘八項罪列入考慮，對三名破案警探大加讚賞，七輛單車贓物，部份已發還車主，部份存警署待領。（文）

教育與文化

德女歌唱家盧維治 下旬在港首次演唱
名鋼琴家彼得斯伴奏

【本報專訊】德國著名女高音歌唱家盧維治小姐，於日前來港，將於本月廿三日下午九時在香港大學陸佑堂公開演唱，演唱會由香港音樂協會及最近成立之中德文化協會所合辦。節目包括普賽爾、莫扎特、史特勞斯、舒伯特、勃拉姆斯等名家作品。盧維治小姐爲著名歌唱家，曾在德國各大城市之劇院演唱，並曾在歐洲各地演出，在歐洲樂壇上名噪一時，曾由電台及唱片公司灌錄成唱片也不少。此次來港是第一次，亦是第一次旅遊遠東。此次演唱會，由鋼琴家彼得斯先生伴奏。彼得斯先生是鋼琴名家，也是小提琴家，在德國很有名氣。盧維治小姐將在港演出，曾於昨天上午十一時在英心酒家招待記者，會見了記者，由音樂協會主席介紹，並由音樂家多人陪同出席。（文）

輔臺函授學校 設立總辦事處

【本報專訊】由本港教育家李治沛氏所創辦之輔臺函授學校，現已得教育司署批准增設英文中學會考英文科，由英國名學者編寫，教材以有效方法函授，教育學生如何應付英文作文、撮要及高級文法課程，針對會考需要而設，現設立辦事處於九龍彌敦道，電話：六四九五三，歡迎各界人士到該處參觀。

我國著名聲樂家 陳讚珍女士赴義國深造

【本報專訊】我國著名女高音聲樂家陳讚珍女士自去歲來港，曾爲百人音樂團體演唱數次，在本港樂壇上留下很深刻的印象。茲定於明（五）日乘民航機離港，飛往曼谷，轉往新加坡赴義大利羅馬國立音樂院深造。附圖爲陳讚珍女士近照（百）

矮克發影藝集 競選新辦法公佈

【本報專訊】矮克發影藝集爲發揚攝影藝術，向爲攝影人士所歡迎，除獎票外，該行同時增辦彩色幻燈片競選，備有豐厚獎金給優勝者，本（八）期新章程可向各攝影商店索閱。

申請孟氏助學金 新亞書院學生 初審合格名單

【本報專訊】孟氏教育基金委員會，去年下半年度接受本港各專上學院學生申請本年度助學金，業經該會審核，初步審核合格者已有一批，其餘在短期內當可分別公佈。新亞書院昨已接獲通知，該院助學金申請合格者十名，及孟氏特種助學金者三名（另有八名待審核中），其名單如下：

孟氏助學金：甘澳珠、鄭炯照、畢增多、江紹濂、張文炳、辛炎鍼、馮國偉、李學銘、陳紹棠、司徒思亮、麥頌文。

孟氏特種助學金：徐瑞南、馬以湘、莫慶瑩。又外文系二年級蔡（缺）

出版消息

海洋詩刊 內容充實，筆下不脫期之海洋詩刊第二期創刊號「海洋詩刊」月刊，去月中旬出版，該刊爲青年共同創辦，歡迎投稿及函索試閱。社址：台北市台大學。文藝刊第一卷合訂本已問世，代售處：各大書店、中國友聯門市部。

中國半月刊 第三期已出版，要目有：「一個人民公社」的戳穿，「一個北將」，我們回顧了「北將」的影響……毛澤東紅色的「合而不會診」，僑務新與僑胞，僑鄉代的英雄武裝大觀園，瓊花大會堂……

大專工讀生 二次集訓
今日請李惠研演講

【本報專訊】大專學生公社本年度大專工讀生第二次集訓，今（四）日下午八時在該社禮堂舉行，敦請社會局局長李惠研主持專題講座，講題內容，乃有關文化教育問題，該社已通告大專工讀生，屆時踴躍參加聽講。（缺）

德國女歌唱家盧維治小姐在招待會中演唱，由彼得斯伴奏（本報記者攝）

無端端發達故事 新·年·好·運·飛·來

代存贓物致富

五十多年前的一月某日，倫敦一家花園管工丹諾紐，正在土多店買糖果，突然有一個中年人匆匆走過來，把一個小布袋塞進他的手裡，低聲說：「請你暫時代我保管，我知道你的地址，明早就來取回。」說罷，匆匆地走了出去。可是丹諾紐一直等了三個月，還是人影杳然。

丹諾紐覺得不能再等了，便拆開小布袋一看，嚇得他目瞪口呆，裡面全都是珠寶金飾，最少價值十多萬鎊。其後，丹諾紐四出探查，才知道那個中年人是個大盜，犯案後，警察追捕，他便把一批珠寶交給丹諾紐，以圖逃遁，卻被警察佈下密網，終於全被捕，判處終身監禁。丹諾紐以贓物無人追查，從此無端端發達。

發現古物獲獎

英國諾福克地方一個少年威爾生，他當一名遠古士兵林裡，在去年的十二月底，有一天他在樹林附近一塊田地裏發掘，忽然發掘出了幾塊金屬碎片，他初時以爲只是古老鋼廠的碎片吧了，跟着他拿去洗濯一番，才發現上面的花紋很精緻，似乎不是尋常的東西。於是他把那些金屬碎片，拿去給專家鑑定，才知道是古代二千年前銅器時代的古物，在考古上很有價值。威爾生雖然發現了這個「寶藏」，但地權是屬於英國皇室所有，所以大英博物館便于一月十二日發給他一份獎金，算作酬勞。

意外中了馬票

孟佛烈·司堤勃，是一個來自西里西亞的流亡者，在巴伐利亞的難民營裡住了一年，總找不到一份職業。他跟當地一位女郎戀愛，快將結婚了，但手上沒錢，無法安家。有一天，他在替一位女郎看車時，有一位女郎駕車駛過，丟下了一份報紙給他，說：「送給你解悶吧！」他不禁有點冒火，可奈汽車已去。隔了幾天，他無聊，翻閱報紙，一張加拿大馬票從報紙中掉下來，他隨手塞進袋裡。後來，他看到報紙上說：加拿大馬票已於一月十五日搞出，頭獎者得金四萬七千三百元，他看見號碼，和自己的那張是一樣的。他從此不用再工作了，於是籌備婚禮，跟他的愛人安納結婚。（火流）

美國睡眠先生 最佳的睡眠設計

睡眠在很多人來說，祇是一種需要，或者是一種樂趣或問題。但是對於紐約的赫胥黎來說，這卻是一種業務。他是一間睡眠中心的東主，專替人解決睡眠的問題，因此他會被稱爲「美國睡眠先生」的。他的睡眠中心，是市內一間商店之一。它的主要的櫥窗之內，有一對男女穿了睡衣躺在一張正要用電毯焗熱了的床上。細看之下，便知道原來是形態畢肖的假人。那張床上，卻有一張動人的廣告寫着：「即使嘈吵的人，也可以有安適的睡眠。」

他說：「我們的女人，也絕不會有不安適的床子的，只要有良好的用具，便可以睡得安適，也就不會有失眠之感的。」

在他的店內陳列着五十種以上的枕頭，每一種的形狀不同，所用的原料和用途都是不同的。這些枕頭，有些是用棉花、羽毛、或頭髮等物裝成的。這些枕頭的名稱，一種和你的心一樣大的「軟和你的心」，一種大大的枕頭，當你睡着之時，你可以採用一種抗抵水份的枕頭，使你感到舒服，而不會渗水。他的店子裡也有不同的床子，有兩個大型的床墊，一個金屬的床架，印有你的心的形狀，一起的床的鋪蓋等等。

社東拉西集（初）

賀新

新年來了，謹向讀者們致賀！

過去的一年，我接受了許多讀者們的鼓勵，接受了許多讀者們所供給的題材，這得在這裡道謝。但使我抱歉的，對於讀者們的一些建議，或推薦稿件，因爲事情太忙了，我迫得不能不疏忽，只好請求原諒！

照例幾句之後，我要說的，並不是「諸賀吉祥」，也許是我太過慮了，對於今年，我抱有十二分沉重的心情，告訴讀者們：「今年是我們更艱苦之一年。」

我在新年分析國際形勢和中國局面另一篇文章（本報元旦特刊）裡面，指出在國際問題上，共黨更強大的跡象，反之，民主陣營更需要大的力量；在中國問題上，我們更大的力量還有待。

有人指出一個新的因素，是：中共統治內部的紛亂，可能發生一種有利於我們的變。對的，除了這之外還有什麼？不過，僅僅這些，顯然是不夠的。歷史上的每一個朝代的衰敗，內部衰亂固是一個因素，而必須加上一個因素，有起推翻，才是歷史上的革命。今日中共統治的情勢，與歷史上的每一個朝代的衰亡，都是不同的，歷史上的農民起義，在今日科學武器、政治組織、交通等不同條件之下，要成功自是困難多倍，一九五六年十月匈牙利事件，不是一個證明嗎？

也有人寄望於中共統治內部之變，是一個火拚。我們不想抹煞這一因素的可能性，但是，這種山寨大王式的火拚，其結果只有像克姆林宮的爭奪，和我們的反共自由運動無關。何況，至今爲止，我們還看不到中共內部矛盾的發展已到了這個地步。要促起這個變，還是外在因素佔着極大的力量。

就算上述兩個因素有了，並且使得中共統治崩潰終日，但如果沒有一個有力的新的因素，即沒有加於中共統治的外在壓力，依然是不會把局面反過來的。

在往年，每一次新年來臨，北的文告，幾乎都說將「今年是反攻年」。「反攻」二字的含義，也幾乎充滿了軍事行動的暗示，但自去年十月二十三日中美聯合公報發表以後，這種軍事性的激昂，無可諱言的，已給剔除淨盡了，在文告上，聯子似乎應來愈低了。我們並不把政治、思想之類排出反攻行動條件之外，亦實就會帶於不反攻，可是我們也認爲如果把「武力」排出反攻行動條件之內，打開窗說亮話，沒有「武力」，也就等於秀才造反了。

當然，當局有當局的困難，當局的困難，也就是我們的困難。可能，這困難在今年更要加重。國際的陰影，已逐漸幻成了「兩個中國」的輪廓，中共雖不行，然則我們行嗎？

讀者們，關鍵在今年，我們已踏上更艱苦的征途了！沒有什麼可賀，只祝賀大家有康健的體魄，無畏不懈的精神！

今年，我們已踏上更艱苦的征途了！沒有什麼可賀，只祝賀大家有康健的體魄，無畏不懈的精神！

冊

九龍法庭，已開始本港百次之「夜審」，在初次夜審時，僅以六十五分鐘時間，即把判案件六十六宗，判罰得款計八百餘元。每案一分鐘，每分鐘十餘元，可稱「便」「利」之至。

× × ×

今年中文高中會考，在國文科中，決定刪除「周易」、「禮記」等六經深奧文章。這是一件網開六面的大事，這在會考生看來，無異開釋了六度枷鎖。

× × ×

本港九大首輪戲院，去年全年收入，總數達一千七百萬元，如果再加上國語片、粵語片及二輪片之總收入將超過三千多萬元。平均每人看電影，每年僅花十元，每月還不夠看一次首輪戲院。

× × ×

洛杉磯一位中國教師，以生薑治療感冒的中國古方告訴美國朋友，引起他們莫大的興趣，並接到多封向他道賀的信，讚賞「本地薑好辣」呢！

清代第一外交人才 郭嵩燾

當清代曾左李諸公講求洋務之時，朝野之士大夫猶守舊者，率以用夷變夏，大加反對，即曾左李諸公目的亦祇求派遣留學生，學習泰西科學而已，對於政治、經濟、文化，仍以爲中國所長，無事採擷，其能洞悉世界大勢，力主凡百庶政，皆須斟酌現代情勢，效法歐美文明先進國家，損益改革者，惟郭嵩燾一人而已。

郭字筠仙，湖南湘陰縣人，生而穎異，及長博覽羣籍，深明古今中外成敗得失之理，銳志用世。道光二十七年登進士第，以庶常入翰苑。旋丁內艱，回里守制，及太平軍攻長沙，曾文正以在籍侍郎奉朝旨練團守鄉，筠仙力勸化團爲軍，文正韙之，故湘軍之編練，實始於筠仙之主張。及以忠源屯兵江右，筠仙佐襄其軍，以爲沿江作戰，非陸軍力量所能完全支配，先造水師，列砲其上，以匹合陸軍在江面夾擊，始能制敵，文正從之，遂有長江水師之創建，而其後湘軍中水師將領如彭玉麟、楊岳斌皆由此而得名。而筠仙雖知兵，遂未事攻戰，以閣修入直上書房，及外放江蘇糧儲道，遷兩淮鹽運使，十年之間，已位至廣東巡撫，內調兵部侍郎，先後出使英國法國，對外務悉心鑽研，審有是昭日起。適英人馬加理於滇南邊境遇害，筠仙奏劾滇督岑毓英，謂不能保護外人，引起國際賠償，而朝中守舊臣，不知外交，反爲大譁，而輿論亦指爲媚外，頑固……

筠仙抱奇才，雖位至大員，而迄未得展布。英人馬加理於雲南邊境遇害，筠仙奏劾滇督，竟擱置不以上聞。時人以爲媚外及中洋毒，庚子亂時，筠仙已逝世，剛毅等猶奏請戮其生前官職，其愚昧如此。

筠仙之論外交，以爲「可者與之，不可者拒之，理者所以自處，勢足而理直，勢者人與我共，理則在我而可恃，尤賴以理折之」……筠仙之論，中外之交，不可不以誠相待，其後郭筠仙在英時，對外交實事，務求其是，……一日中國欲求富強，必先求之於學術，……筠仙已以老病退休，而清廷外交事對外無不失敗，……故對各國之研究，不惜冒天下之大不韙，任人毀謗而不顧，以爲中國第一外交人才，曾左李諸公均爲歎服云。

汪山美人（南宮搏）

幸福摟抱

就在此時，鳳姐進來了！她告訴鳳姐：爲了他們夫妻團聚，他已經要李小鳳寫了一張紅紙，貼在店門口「家有喜事，停業一日」；接着，她從朱厚照手中要過孩子來：「你們小夫妻親親吧！我抱了孩子去外面玩玩！」

當孩子一離開之後，他們四目相對，忽然靜止了！有孩子在時，他們是夫妻，毫無界限的；可是，在此刻，他們卻想到了許多往事。她想到黃花鎮上，朱壽是來去匆匆的！……她又想到朱壽和自己初度的情形，他是男性的第一次……

「鳳姐……」他在一度靜默之後，顫抖地摟抱住她：「我日日夜夜想念你……」

她依偎在他的身上，一瞬間，前塵往事都湧來了！從第一次在榻上相見到如今，

「鳳姐，我終於找到了你，我找了許久，我找遍天下了啊！鳳姐，鳳姐！」他呼喊，吻着。

於是，她徐徐地側過臉來，向着他，如過去那樣溫柔地、溫柔地，充滿了性的誘惑地笑了！

那一笑，使他回復到從前——「鳳姐，黃花鎮上的日子……」

「現在，不要再說話——話，講不完的！就抱住你想想——阿壽，想想從前！」她細膩地說。

「想想——」朱厚照合上雙眼，緊緊地摟抱住她。——那是幸福的擁抱。（一〇〇）

房姑娘（周商夏）

房姑娘心目中的正事，她心知我也有數。但如果你們以爲是牽線搭橋那一件，那就大錯特錯了。那正事是她私下裡結交了一個和她年紀相當的男相好。這人是何等人，從來無人過問，但由於穿着並不十分整齊，大約未必有多少積蓄，多半可以肯定。好在房姑娘和他結交，並非看在錢的份上，一點也不影響他們相與的親密。同樓的住客竊竊私語，把搖老頭和那男相好加以比較，共同的評語是兩者自有異曲同工之妙。人們也就容易聯想到「活捉三郎」那齣大戲裡，形容閻婆惜手中的兩張王牌：「前門走出張文遠，後門走進宋江明。」因此而物議沸騰。房姑娘呢，白天侍候搖老頭，夜裡接納男相好，送往迎來，應有她的一套散手。就是因爲這個原因，我們比鄰而居，從未請她飲過茶，吃過飯，她更未多此一舉，爲的避免麻煩；萬一叫她的搖老頭或是男相好看見我和她行街，吃飯，誤認我插手奪愛，以小人之腹，度君子之心，要不討好，我豈不冤哉枉也！方才我之不能不猶豫一下，原因就在此。此刻騎虎難下，不接受邀請，顯見我欠缺禮貌；接受邀請，自無叫對方破費之理，否則局面太僵了。

「有什麼不方便的？」房姑娘了解我的話意，她冷笑一聲，隨忙用手絹摀住咀巴。「是不是怕你的女朋友撞見了向去給你吃派頭？」

「我是就心房姑娘的。」她既然咬嚼我一句，我也就樂得用話回敬她。「難說你看見我有過女友？我哪裡比得過你那麼有本事？」

新到此處，我們走進飯館，就着一張方桌的兩面相對而坐。我請她要了兩樣菜，一味湯，便開始了交談。既然相對而坐，不談話又有何用的，也難道？再說當你面對一位二十六七歲的小姐，她又那麼風姿綽約，言笑於淺笑，擅於打趣，你能忍心對她保持片刻的沉默？那是你自討沒趣！

房姑娘身穿古銅色旗袍，外罩灰色冷衫，一隻黑色手袋，僅在唇邊塗了口紅，未加粉飾，神描淡雅，和衣著的色調配合得很爲得體。我想她此刻生兒育女該是一位好主婦的。

「夏先生，」呷兩杯回到這裡，房姑娘開口了，「——你是你不是有什麼心事？」㊀

女戎女傭（淡翁）

三·鍼骨刺喉妨有毒

鍾友梅買得此屋後，正刷所需。當實主出屋交官之時，朱百谷復來言曰：「實主原有洋鐵板一隻，係夫平作住理之所，……」……鍾友梅曰：「實主此意殊佳，我必受贈。」……朱百谷曰：「實主既爲我，我豈可推卻？」……

但人心須要知足，不特處世應如是，即處家庭亦應如是。你兩人所得者，當有四五萬元之譜。……

小玉爲順德縣屬之擾女，……風帆水駿，夕陽將下，小玉御窄袖短衣，拭主翁出至後門，隨水湧而歸，……鍾友梅立足不牢，幾墮。小玉挽之至艇，艇乃徐徐行矣。㊀㊁

今日聯賽續演三仗
南華遇東華 巴士碰星島
愉園場陸軍對加山

【本報專訊】甲組聯賽大戰，今日下午三時半，在香港政府球場爆發。這是去屆三料冠軍南華與東華碰頭，因爲東華在首戰輸了給「少林寺」，以一比零勝了「少林寺」，造成今天的局勢。可惜去週東華以一比三敗給陸軍，很受到很大的影響。目前南華與巴士仍並駕齊驅，錦標誰屬未決，故將來冠軍之屬兩陣。因爲南華有這樣強勁的前途，今天不能決意報一箭之仇，而且努力保持令譽，故有不勝無歸之勢。東華最近先後敗給警察及陸軍，已失去錦標爭奪的地位。東華實際的潛力不弱，但前鋒的攻勢只靠一味「闖步虛方」，而後防有一兩個漏洞。今南華龍軍經武，太子德與黃志強恢復水準，維持，「三條烟」仍然是狀態極佳，故今天球場觀察多看好南華，而一部份觀衆放出「一戰」，「二和三勝」的解口，認爲少林寺必報一箭之仇。

巴士對星島于花墟，這幾也能吸引相當大量的觀衆。巴士前手劉志霖，前夕被球國法官判出波半，至本月底始能恢復自由，對巴士鋒綫的進攻力量，甚爲影響。好在情形，今天巴士的鋒綫，將以梁來、周少雄、劉繼照、林錦榮及梁偉雄。巴士後防各將最近打得很好，星島的前鋒不容易發入。曾記得第一週比賽時，星島以三比三迫和巴士，去週星島又以三比一勝了中華，故一般人認爲它可與巴士劇戰一間。不過巴士年餘的實力較優，應得兩分。

陸軍對加山於香港會場。陸軍以三比一擊敗東華的餘威，去對抗弱旅加山，不會感到威脅。陸軍余縣以氣充力足，及衝刺有力見長。它在第一週曾以八比二勝加山，今天再度相遇，實無疑問。（成日）

（南華隊）何甫坤 郭錦洪 劉儀 陸漢照 盧松江 莫振遜 姚卓然 李育德 何祥友 黃志強

（東華隊）黃兆和 李國顯 司徒熾 黃志光 吳偉文 陳輝洪 吳偉雄 羅國泰 郭滿華 何應芬 譚能滿

（巴士隊）劉球中 羅國良 陳志剛 劉添 羅北 鄧森 梁偉雄 林錦榮 吳添來 劉繼照 周少雄

（星島隊）余耀德 梁松森 陸炳翔 李來 馮紀熙 張文治 李德同 馮紀良 黃德光 曾錦泉 黃國孟

（陸軍隊）格迪 羅拔 戚倫 戴維斯 活隆 哈利增 韋田 尼爾 荷爾士 克維臣 佐利士

（加山隊）梁志強 陳森 蔡福安 陳文輝 方西就 馬瑞培 梁少松 余耀明 羅錦河 周錦杰 李洪祺

·圖片說明·大專公社陸運會，昨日舉行，圖爲教育司高詩雅主持揭幕之影。（本報記者戊攝）

昨日花墟足球賽
傑志和東方
上場東方先勝一球
傑志賴十二碼扳和

【本報專訊】昨日花墟球場，傑志、東方一戰，色平均，和氣一團。傑志雖多攻勢，但不如東方之一攻即賺兵，結果一比一拼，方守過於攻，變和合局。

「加砲手」林尙義，梁偶原刊，四、五十碼攻球，勁不可當。若非「朱士國」郭秋明勇救，傑志難保不敗。雙方士氣振奮，鬥激而緊張，傑志郭石跟拔征袍，演出已不算壞，杜永波、陳琳，扮得很好，救了不少險球。東方在下半場尾段，推打了廿分鐘有多，東方雖有反攻機會，朱永強誠恐不測，攻取守，卒告和局，終場。

戰局展開，傑志發動攻勢，「佛爺」朱榮早定戰畧，後衛大脚送前，前鋒得球命射，如雨，此消彼長，反彈下攻，東方短傳，十八分時，殺到，雖解圍分，郭英榮走入左底綫，朱永強暗送秋波，由底綫迫門，阻，郭石包抄，把球攔阻，郭石皮球彈間，阿樂郡方去，但見郭石馬失前蹄，阿樂剛中，梁柱應聲不顧身，把球傳入網內，東方以一比○佔先。比賽到了卅三分鐘，傑志司徒文殺入，祇見司徒文突成倒地，球證判罰十二碼自由球，全場人莫名其妙，後聞球證判罰，劉子安手推司徒文，此球由朱榮燕操刀，一刀見血，一比一，變成平局。

休息後再戰，雙方互有攻勢，東方翁培佐抑出不少闖門球，林尙在球來球往中，探手言和。

射四十餘碼命射，球向門之左上角飛來，李郭秋明飛身托後，化險爲夷。其後一腳勁射地波，亦爲郭秋明撲出，始得解圍。在將完場數分鐘間，朱榮燕勁射，球中門欄彈出，亦云幸矣。下半場各無紀錄，雙方列陣如下：

（傑志）司徒興 司徒文 楊德興 郭偉有 陳宗文 朱榮華 郭石 張說 杜永琳 羅國淮 秋明 郭英榮 朱永強 梁桂康

（東方）林尙義 劉子安 高保強 翁培佐 李炳照 馬孟雄

·圖片說明·昨日足球聯賽，東方對傑志，圖爲東方先勝一球，郭英榮從底綫傳中，梁桂康一腳而入之影。（本報記者戊攝）

瞭望台
東華走下坡 恐難創奇蹟
·盧俊義·

南華、東華，今在政府大球場再度碰頭，聯賽首循環時，南華佔了八成以上攻勢，結果，由於黃兆和演出神出鬼沒，使南華無法破關而敗陣。

衡量東南雙方實力，不論在技術平均上，能踪聯絡上，東華均不及南華。不過在士氣方面而言，雙方才有比較，這也是上次東華獲勝的最主要本錢。

東華上一仗勝南華，除門將黃兆和如有神助外，南華將攻門重任，放在足傷未愈的何祥友身上，而東華黃志光，在這一役死纏何祥友，讓得成功，使南華各將，受心理影響而無法破關。同時，黃兆和發揮得份外神勇，以致失去致命之一球。

東華在今天，仍會有上次的演出嗎？這個答案是否定的。慢說劉儀今天必會步步爲營，不致放鬆郭滿華，就是何祥友，也不會再被黃志光纏死，何況黃兆和未必能再有如獲神助之演出呢。

還有，東華近況走下坡，上週敗於陸軍腳下，顯示出各球將，缺乏氣力，現雖經一週苦練，但能否足夠應付九十分鐘大戰，實成疑問。

現在之郭滿華、黃志光，與季初判若兩人，郭滿華前所恃者，不過係十多廿碼之快速衝刺，最近兩月來，這一優點，似乎已完全失去，黃志光也日走下坡。吳偉雄本季未見有佳作，何應芬近日也戰意低沉，羅國泰成孤掌難鳴，唯一有生氣的，只有譚能滿而已。

後防中，李國顯缺氣，轉身慢，恐不易防守快速之黃志強，吳偉文可能釘得住李育德，姚卓然常踢陷後，如果陳輝洪過份上前將之緊纏的話，後防漏洞，便屬補之人選；如放鬆的話，則姚卓然之一腳致命妙傳，後防可能有失。

司徒熾近況不佳，專心防禦莫振遜，可能稱職，不過，須提防中路便沒有人包抄了。

因此，東華今仗，必採取半密集防禦，兩翼返防，緊釘南華兩翼，但得一失一，攻力更爲削弱了。

雖然，東華是一支奇怪隊伍，有遇強愈強之鬥作風，今天更屬哀兵，論理與南華實有一拼之力。不過，使人担心的，就是氣力恐成問題。這一仗，正常戰果，南華應有兩球收穫。

南華、東華雙方，今天均以最佳陣容應戰，東華仍以吳偉文任中堅，李國顯走左後衛，南華的劉志炳、李育德、何志坤均上陣。

花墟場巴士星島對局，巴士將以吳添來替劉志霖，梁來仍傷，由鄧森上陣，陸均照舊。論實力，巴士仍勝，今可望星島保持處女身。

愉園場，陸軍可勝加山。

釘仔雖停賽 巴士仍可勝

小柴灣劫運難逃
昨敗于中華
一比四攻勢曇花一現

【本報專訊】昨（三）日香港會球場，甲組足球聯賽，中華戰小柴灣，結果中華以四比一奏捷。本屆的小柴灣，看來已不易逃脫降班的厄運了。

柴灣各將努力如爲，在上半場時，比中華府頗佔先，故能以一比○領前。只是下半場接戰不久，即有缺氣現象，爲技又確不如人，乃終爲中華所敗。

中華個人演出，較出色，彼亦爲鋒綫中堅人物，以屈臣可是仍有頗爲威脅之一人，錢毛病，也曾因此而錯失了幾次勝球機會。中華上半場時踢得很苦，加以欠缺球運，久攻仍無法有扳回平手，幾陷于苦戰。及至下半場，各人演出已漸復水準，始能把握最後勝利，取得寶貴兩分。潘啓鴻與張榮長中鋒史勿夫演入近射，建功，先得甜頭，以一比零領前。

上半場柴灣先勝一比○

柴灣後防得力的守將，骨鐵洪和梁榮錦，却也頗見走樣，幸而後不致多失，所幸柴灣鋒綫力不強，才不致多失。

譚森泉、楊偉榮、及鄒德有、張頌成、黃泉英、梁成、郭偉工、夫不鋪、但楊偉榮、臨門一腳，都很會射，但射高、便是射斜、不是近門從容起脚、港中華更可圖大勝。

四場乙組聯賽，港會以五比零大勝電車後，甲組柴灣開始交鋒，雙方即行互搶上演，中華先開球，柴灣氣勢頗盛，一切時柴灣一鼓作氣，向中華進攻。開一分鐘，中華即抓住機會，鋒史勿夫演入近射，建功，先得甜頭，以一比零領前。中華以一力抗拒反攻，翻得很緊，使中華前鋒不易獲得門機會，雖有多次攻入柴灣腹地，却又不能把握，臨門一腳，而相持至上半場完，中華以一比零佔先。

下半場中華連搶回四球

下半場易地，中華士氣陡增，形勢對柴灣不利，已漸呈劣勢，巴不如敵，柴灣隊勁不過，中華十四分，譚森泉有利門射，中綫長傳，柴林射門，球落入網，史劍成拍救，即中閘成二比一，加一關後，即中居上。柴泉三分，譚森泉再射，中華二比一，加上攻，雖成門中其兩，中華後來居上。柴林三分，譚森泉再射中，成三比一。是時柴灣已無力招架，卅六分時再以射得手，成四比一。以後戰事多在中場進行，迄完場笛鳴，中華乃以四比一勝柴灣。雙方陣容如下：（國）

（中華）潘啓鴻 梁榮森 張卓泉 楊偉榮 黃洪中 楊啓泉 梁錦林 鄭德興（柴灣）曾鏡洪 梁榮其 梁如 史劍成 張家駿 馬高路 韓恒文 柏伯 馬尼奧 加勿 周佛戚 梁成士 屈丘

何來十二碼 大擺空城計

昨日傑東足球賽，花墟場外旺丁，場內得六成觀衆，門收入約六千餘元。

「阿伯」比賽中左求勝利，「阿伯」朱榮燕又演滑稽戲，「燕仔」引出底綫帶球直入，郭有去，「阿伯」衝出迎，「燕仔」佯往左路，「阿伯」從門一腳，抽沛帶打向空門一腳，以迴滑帶打向，「高佬」及時趕到，誰知漏了進網，一撲，吃足一驚，原來越位在先。

郭有正待人來握手，兩個「老二」的是「許胡」，一塲歡喜一塲空。

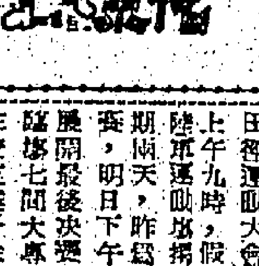
新聞人物冒覺華，由兩個「老二」陪同到場看球，同座有楊子祥、楊根保、「細佬」郭森、劉添等，「舞仔」鄭定如常，看球十分寫意，暢談波經。

傑志隊人物鬨來，「耶穌」蔡志誠，「告丁」「高佬」也在座。凡東方得中距離罰球，必由「高佬」去射，遠距離則由林尙義，有一次，「高佬」瞄好姿勢去射，座上「馬騮酒」說，此球必射入，但一射竟成過山炮，座上人笑得酒跌了眼鏡。

半場休息，人們問劉子安怎樣犯十二碼，劉子安怡如也。朱永強謂，一定在劉子安一轉身時，司徒文倒下，故球證認爲犯規。管理羅啓生說，此球犯規多數算「不值」。

「戇魚踊」總無法敵過高佬，有一大前月人跳起攔球，推到「戇魚踊」使個「鐵手推開窗」地蹴，是「戇魚踊」常與高佬有遇，才「戇魚踊」，原來「鐵魚踊」也先出手，以爲自己不是「鐵魚踊」，故連高佬都表錯情，以爲球證明自己也。

朱永強單刀赴會，被陳賽禦來甜，使陳賽禦，倒地，兩個皮球迷笑說，「老柴」實在有氣就傾，一時腳軟倒下地來。（秋明）



大專陸運會 昨舉行揭幕

【本報專訊】由香港大專學生公社主辦的第一屆香港大專學生運動大會，昨日上午九時，假界限街陸軍運動場揭幕。賽期兩天，昨爲首日，明日下午二時，展開最後決選。昨爲七間大專院校員生共達千餘人，花墟塲中好不熱鬧。

昨晨九時，先舉行開幕儀式，由教育司高詩雅司熙親臨主持揭幕，大會主席高岳屏，會長吳鴻斯致詞，繼由全體運動員宣誓，並由香江銀樂隊領導全體運動員繞場一週，即告禮成。

十時半，田徑比賽開始，昨日全部廿三項目競賽，成績收穫尚稱美滿，其中有十一項爲決賽項目，男子組中，以八百公尺決賽，香江程龍新演出優異，以二分十二秒四大會定明日下午二時仍假界限街陸軍場舉行最後一天決賽。昨日決賽成績錄后：（雲）

男子成績

八百公尺：一、程龍新（香江）二分十二秒四，二、謝登保（聯合）二分十五秒六，三、方錦順（珠海）二分十七秒。

跳高：一、陳仕崗（浸會），二、李先陳（珠海），三、鄭國賢（新亞）。

撐桿跳：一、李先賢（香江），二、……（珠海）。

跳高：一、司徒美國（珠海），三、林樹材（浸會），二、李樹勳（珠海）。

女子成績

六十公尺：㊀何美儀（珠海）……

八十公尺：㊀盧寶（崇基）八秒三，㊁蘇端（崇基）八秒五，㊂寶妙玲（崇基）八秒七。

跳高：㊀李仲炎（浸會），㊁林寶寶（聯合），㊂李燕芳（珠海）。

推鉛球：㊀黃玉安（香江），㊁李自賢（崇基），㊂梁玉洲（珠海）。

擲鐵餅：一、陳婉儀（香江），二、李自賢（崇基），三、梁玉蓮（珠海）。

擲標槍：一、黃瑞治（廣大），二、李自賢（崇基），三、高岳屏（浸會）。

擲壘球：一、李靜賢（珠海），二、郭……

足球聯賽 昨日戰果

（甲組）中華四比一小柴灣

（預備組）東方一比一傑志

（乙組）港會五比○電車

（丙組）光華勝警察 傑志勝東方 中體勝泰古

電工勝啓德 三比○ 港華勝冠警 二比○
中體勝獄吏 三比○ 大東勝麗麗 五比○
澳英勝港大 三比一

香港八和會館 義演大集會

後晚（星期二）準七時正 假座利舞台演出

參加紅伶芳名（以筆劃爲序）

少新權 白龍珠 白雪仙 石燕子 古耳東 半日安 任冰兒 任劍輝 阮兆輝 余麗珍 鄺英英 芙蓉麗 何非凡 何文焕

何驚凡 李香琴 吳君麗 林家聲 胡鴻（?）紅 南紅 黃千歲 陳錦棠 麥炳榮 麥炳嬋 梁醒波 梁素琴 歐偉泉

許卿卿 黃金愛 新馬師曾 鳳凰女 劉月峰 鄭碧影 鄭碧光 歐陽儉 歐家德 蘇少棠 羅艷卿 關德興 譚倩紅 譚蘭卿

暨 全體藝員 中西音樂 龍虎武師 服裝道具 燈光佈景 事務部員 聯合演出

七時開鑼 先演 玉皇登殿 全體藝員聯合主演

·賀壽加官大送子大友宮裝·

續演名劇五齣

（一）錦繡袈裟 陳錦棠 鄺英英 歐陽儉 羅艷卿 少新權 芙蓉麗

（二）雙仙拜月亭 何非凡 吳君麗 林家聲 白龍珠 任冰兒 歐家聲 李錦帆

（三）萬惡淫爲首 新馬師曾

（四）帝女花 任劍輝 白雪仙 靚次伯 蘇少棠 張醒非

（五）山東響馬 關德興 半日安 全體武師

即日在本院開始沽票・ 票價由三元至二十元八角。

豪華・百樂門 今天獻映
今天加映早場：十二時正

天皇巨星 羅拔泰萊 美人胚子 施瑞麗 硬派少壯 李谷 聯合主演

一九五九年度美的高梅王牌

彩色新藝綜合體
燈紅酒綠 粉脂香膩 風流律師 派對女郎
影史上罕見的驚險動作！銀幕上前槍戰場面！
全部動作！驚心動魄！
片上中文字幕

樂宮
今天早場十一點正 長篇七彩卡通 小人國 GULLIVER'S TRAVELS

今天早場十二點半 哥倫比亞 龍虎爭雄 片上中文 3:10 TO YUMA 格蘭福特 范弗蓮 合演 七角・一元・一元半

國民 金陵 金華 新舞台 明星 國際 寶石 寶漢 長樂 日日滿

今天第六禮拜 名劇鉅片！

麗聲劇團改編戲寶 雙仙拜月亭 全部伊士曼七彩 何非凡 吳君麗 梁醒波 麥炳榮 陳好逑 林錦棠 馬昭英 馮峰 大人 演出

全部歌唱 舞台演出 連滿廿四場 銀幕重見出色精彩！ 大鑼大鼓

第十一天映 中美合作大戰巨片 中國保衛戰 BATTLE OF CHINA 通日滿場・請早定座

蔣總統 領導三軍保衛中國 作戰到底最後勝利
響尾蛇飛彈 所向無敵 擊落敵機
勝利女神飛彈 一發衝天 百發百中
世界文學家 胡適 林語堂 榮任三屆法蘭西 賽珍珠 顧問 合攝 本片 精心傑作 獎・勒拉 基
入選一九五八年世界十大新聞之一 火箭炮降傘隊新式武器

越七齊禮假 請早期拜映 院旺映

中央 大世界 光明 好世界 龍城 金星

芳艷芬・任劍輝 領銜主演 香銷十二美人樓

今天續映每天三場！敬請注意！

都城・景星 時間 二點三・五點半・八・九點

驚險緊張・滑稽諧趣・刺激無比・絕無冷場

八十日環遊世界 座價 二元六 四元正 七元 三元半 二元四

米高鑼製鉅片！五項金像獎 一九五六年國際影展十項冠軍 世界之冠

四十八位大明星空前攜手主演・片上中文

特藝七彩 聯美公司發行

大衛尼雲・康丁法拉士・秀麗麥蓮・羅拔紐頓

連日客滿・請早訂座・兩院預售各天戲票・

京華・東樂 快將獻映
新華出品 王牌巨片

最美麗的動物 張仲文 秀家手 好戲風情 與衆不同
斯文仔 金峰 聯合演出
特邀童月娟 導演姜南
艷曲七闋 曲曲傳情 姚敏精心作曲
有聲 有色 有唱 有打
段段肉戲・場場火爆
好仔和乖女配對・鐵漢與美婦成雙
中國聯合影業公司映期公告

荔園
九龍荔枝角
門票六毫 小童三毫半
六號・大B號・C號・大D號・十二號・十二B號 共六線巴士直達門口

動物園
免費參觀 珍禽異獸……水陸奇畜

第一劇場 三點半・六點・九點半 熱情香艷歌舞巨片 龍飛鳳舞 羅烈・蝦士雅 主演
第三 一點半・四點半・九點 俠打武裝巨片 黃飛鴻 沙面伏神犬 關德興・任燕 主演
外・影・一點半正午・八點正 俠劍比打鬥巨片 恩仇記 七彩 鄭碧影・羅艷卿 主演
加映・雙新・八點半・一點半 香情刺激唱巨片 瓜棚遇鬼 新馬仔・鳳凰女 主演
・全部免費・
荔園粵劇團 日戲三點半 馬上錦衣還 夜戲八點正 大宋女兒英雄傳
第二劇場 ……
第三劇場 原始人舞 蔻特兒
西餐廳 今日特價 一元 客飯
荔園舞廳 日夜 ……
兒童遊樂場 冰室 電動遊戲 ……

冬令防火問題

怵目驚心的火災

·南董·

根據最近本港消防局指出：在過去一年間，港九新界水陸發生的大小火災，共約八百九十宗，包括樓宇，烟突，電器，山草，叢林，汽車，船艇，木屋及其他損失，總約近港幣一百萬元。

這是個驚人的數目！

尤其是去年冬季，自從九龍城模範村木屋大火，燒毀木屋二百五十多間，做成災民二千多人，以及上海街大火，木樓六幢被焚，做成災民七百多人之後，這三個月來，火警幾乎無日無之，市民無不有談「火」色變」（按俗語有稱火燭爲「有牙老虎」的）之感，這可能因今年冬季特別天旱，幾個月來連續沒有下雨，再加上北風猛掃下的乾燥，偶一不愼，火神便會蒞臨降臨了。

甚至那屆安全無事的工展會，今年也給火神一而再的開了玩笑，除了攤位被焚一部份外，還要來個停止開放了數天，大家都在驚心與焦急一番。這是逸人注目的新聞，更增加市民對火警的戒心，在人們加緊中，時常把防火作爲話題。

本港消防當局，爲了市民生命與財產的安全，對於消防設計，技術與設備，雖然已極力做到盡於最完善地步，執行工作非常積極，但由於港九新界幅員之廣，樓宇之多與人口之衆，勢難周顧到。爲了避免尖撓事件發生，是必須有賴於市民的努力合作。對火警原因，防火，走火和救火的種種常識，只要市民大衆多知道一點，即可以減少許多不幸事情。本篇即爲了這此需求而寫，希望讀者們留意一讀，不要祗把這些當着普通燃文章，則幸甚！

幾次大火的紀錄

鄭相澄

根據舊老傳說：香港早年曾經過許多次大火災，每次大火災都發生於市區中心區，那時屋宇建築簡陋，消防設備亦屬舊式的水車水槍等，救火工作自然非常之難，動輒焚燒屋宇數百間，人命財產損失不可勝數。據有記錄可稽的：一八五一年發生大火一次，一八六七年發生一次，一八八一年，一九〇二年皆有發生，都屬非常恐怖的大火災。

一九二〇年火燒大馬棚一次，尤爲香港火災歷史上最驚心動魄的一頁，那次死傷人數破了空前紀錄，事後檢出無法辨認的屍骨，要葬在咖啡園裡的萬人壇，供後人憑弔。

戰前的英皇大酒店，爲中西商賈人士下榻之所，其所在地即現在之歷山大廈。一次發生大火災，是由地面開板燃火，一發不可收拾，那剛當日剛好下榻其間的殷商有主席某，倉皇間墮樓致傷，成爲轟動港九的最大新聞。

不過論死傷情形慘重，在火燭大馬棚之後，却又要推石塘咀煤氣爆炸那一次了。那次因煤氣鼓爆炸力之耳，附近樓宇皆受波及，尤以加倫台一帶爲甚，屍骸山積，香港大學救授林陳亦在死難之列，最爲令人驚心。

戰後十多年來，最大的火災，當然要推石硤尾六村大火的一次，過千間木屋被燒燬，災民流離，災區範圍之廣，令到過後前往憑弔的都爲之觸目驚心。災民幾乎亦給政府平而數與現時的難民大厦來。其他港九各木屋區發生大火災情的更不計其數，但大都造成頗大損失，和帶來無數災民。

可是若論火場慘形嚴重與施救困難，則又要推西區永安倉大火的一次，因爲內有危險品引起燃燒，要靠了消防人員三日夜的努力，才能將火撲滅。財產損失不計外，死傷人數亦數百。

至於近年如九龍殷東貨倉大火的燬樓五櫝及焚斃人命，以及最近九龍上海街的一次大火，曾經市區內居民的驚心動魄紀錄，雖然比之戰前殷實情形已大爲減輕，且由於消防設備大有改進之故，但仍不能不令到木樓居民對火警仍存有無限的提心吊膽，尤其是在這個風高物燥的冬令。

西安輪船大火，也屬戰後的一件大新聞。偉仲失火時船已泊岸，逃生有路。雖然損失奇重，但比之早年河南輪船失火死傷慘重的一次紀錄，

有一個更深刻的印象在我們眼前幌出的，那是產生在新界方面的上水墟塲。我們近年郊行，對到元朗墟上的蓬勃興盛情形，使會聯想到上水墟塲的冷落與落後。後者在戰後一個時期，幾乎壓過元朗。其所以突然衰落的原因，環境牌便是其一，而那場大火實爲其致命傷。支持上水繁榮的城市心臟，給火神摧毀到幾乎無法復興。直到現在，還只看見零零星星的洋房在火災地區重建。和戰後初期繁榮情形比較，一落千丈的字眼，在這兒才意味得最清楚。由此益見火神爲害之劇，能把一個城市的情形弄到完全改觀，則我們更怎可不對火災提防呢？

□木屋區大火的另一鏡頭，看那濃烟和火焰，多麼怵目驚心。

住居環境不同 起火原因多種

檢討近年火災紀錄，還是木屋區受禍最烈，我們最好不住木屋。不過，木屋區居民誰個不想遷住洋房呢？環境與能力是一個問題，他們又是一個問題。

除了木屋之外，次一危險住所當然是木樓。但木樓現在仍佔樓宇的大多數，同時爲了租值相宜和還樓有保障，許多木樓住客仍無法改住新樓，甚至寧冒住木樓的危險而不願遷到加租和追遷。在目前的經濟情形下，沒辦法可以幫助木樓住客改爲居所之前，祗盼新舊式木樓而改建新式石屎樓的計劃，只好暫時網住，或依循蝸牛式緩慢前進而已。

石屎樓當然比較安全，即使上下樓或者左右鄰發生火災，亦較少被波及的危險，石屎樓梯可供逃生的通道，不致驚時間會被截斷。但如室內貯有惹火物或不戒於火或電線漏火的種種原因，亦仍可召來一場意外的損失與驚險。總之凶惡的火神，隨時隨地，都有威脅我們的危險。所以我們無論住到那裡，總不能不對它有所戒備。

雖然像電綫漏電，烟囪火，貨物自焚，或者鄰家失火波及，鄰家烟突火星飛下燃着傢具等等意外原因，招致焚如，有人推諉屬於天災，但如果細加根究與檢討其起因，仍屬人爲的過失則多。這即是說，如果人們能夠積極防火、切實防火、富防火常識，對防火工作能夠謹慎規畫、安排，即可避免不幸的降臨，遠勝於發生慘烈火災後的加以補救。

本港樓宇發生火災的原因雖多，但歸納起來，最普通的還不外下列幾種：

一、不慎處理易燃性液體和使用時疏忽，此種情形，常在小型工場或藝存易燃性液體的場所內發生。所謂易燃性液體是包括：電油、火水、天拿水等。此等易燃性液體一經惹起火勢，往往蔓延特速，難於控制，造成慘烈嚴重的災害。像最近上海街的一場大火，即由電油罐爆失慎所致；與早利街一地庫失火，做成一死四傷的嚴重紀錄，也屬電油溶漏惹火的原因。

二、烟頭起禍。那些隨地擲棄的烟頭，常常火燼未滅，如果碰上易燃物體如木糠、爛布、紙料、柴薪、蠟帶……等，即很容易引起火災。同樣原因，火柴頭亦切忌隨地拋棄。小童們尤不可任令他們用香枝或火柴等玩火。含有火藥的爆仗亦不可恣意隨地亂放。

三、拜神起禍。凡屬拜神的神香、蠟燭、元寶等，均屬惹火物，偶一不慎，即會燃着傢具，板障等。此種情形，在人口密居的劏樓中，尤易發生。那些拜神的婦女，也常吝惜地不肯置備一只元寶盆，任令元寶在地面或枋板上焚燒，紙灰隨風四飛，或者在板障側燃點蠟燭與神香後，即行他去。此實爲最危險的，無異自招禍殃，恐不可及。

四、廚房，亦爲若干火災的發源地。爲因正在生火的爐灶，若使無人照顧，以致柴薪墮於爐外，燃及地上的惹火物料，火勢蔓延，即會釀成火災。有些不智的母親，常數交下兒童看火，而自己外出購物，或者任由兒童煮飯燒水，亦往往會弄成失愼的起因。有些人喜歡用火水爐在房內弄開水泡茶，受風颳起的門簾或蚊帳被掣與火接近，其危險亦不堪言。

五、電綫或電具失效，招致電流洩漏，引起火災的，亦常常有之。例如最近上海街兩家地下商店的貨物被焚，路克道一家兩樓的皮鞋被焚，與工展會某攤位的失火，皆起源於此。所以，凡屬屋內裝設的電綫電具，如非備用合格的電器工程員修理，或電綫陳舊與受潮濕油漬而不加以稽查，常戰害檢查，都在在伏有火災的危機。

六、火水爐打氣，或者乘氣的火水爐爆裂，或者火水爐漏火水，以及剩火水爐餘燼灑在地上，皆爲常常足以引致焚燒的原因。如果購買火水爐時不審愼選擇和了解其性能與用法，平常處理火水爐和火水又不審愼，皆爲極端不智之舉。最近火災紀錄，殷覽與火水爐有關的竟佔多數，由此更見一般人用火水爐時的粗心大意。

七、積滿烟煤久不清理的烟突，亦常常足以突然自燃燃燒，或者噴出的火花墮下附近存儲的棉紗、爆竹、木糠等惹火物裡，更足以引起一場或大或小的火災。火燒烟突的虛驚，在香港尤其常常碰到。至於烟突火花惹事，最近在牛頭角曾發生一宗，一家布廠因此被焚而遭受很大損失。

上列幾種最普通最常見的起火原因，實在並不難明瞭，也並不難加以防範。只要我們肯小心審慎一點，做事有條理一點，即可以避免破家之禍，焚身之劫，與社會的損失。讀者們，希望你們留心把上列起火原因再三咀嚼一番，居安思危，提高警惕，是萬分值得的！

□木屋區在夜間發生大火，那瘋狂的烈火，一瞬間便把成百成千間的簡陋木屋燒成灰燼。

認識燃燒和控制燃燒

秋明

在另文裡，雖然我已把火分做甲、乙、丙和說出三種撲救方法，但對火何以會發生？火何以會給撲滅的原理？在這段裡還得加以清楚解釋，以補充前者之未逮。

火何以會發生呢？這問題很簡單，請看左列一公式：

充份的燃料加充份的氧氣加充份的熱度，便成燃燒的條件。

燃料是包括各類物質而言。比方石頭，無論你怎樣把它加熱，總是不會燃燒的。比方木材，紙張、衣服、棉絮……等物質，經過加熱之後，發生分解作用，專熱度到某一程度時，即會燃燒起來了。物質裡的熱度到達可以燃燒的限度，那個叫做「着火點」。

着火點是跟各不同的物質而有不同。最容易着火的是紙張，紙張的着火點只得三六四度（華氏表計，以下同），汚鬚料是四二〇度，棉花是四三九度，漆油是四四二度，人造絲是四五三度，木材是四六九度，松節油是四六四度，火水是四九〇度。

每一種物質能夠加熱，是和氧氣的混合很有關。當已經着火之後，熱度越高，氧化越速，即燃燒進行的程度也越快，越兇和蔓延越廣。須就很會是一場火災的形成。

滅火的方法，就是試把三種助燃物質中之一種除去。例如木屋區火災，消防員常把接近火燒餘的物質移去，俗叫「拆火路」，那就是把三者之一的燃料移去。

但如充滿傢具（即燃料）的屋內發生火警時，最好的辦法，還是用水噴射。因爲水灑在燃燒物質上間時，吸收物質裡含有的熱度，降至着火點以下時，燃燒就會停止了。同時，由於水灑在火焰上，蒸發出大量的水蒸汽，把空氣裡的氧氣沖淡了，也可以把燃燒制止；可是水蒸氣的比重比空氣小，所以用水來撲滅火，需要用多一些才有效。

四氯化碳，二氧化碳，或含有二氧化碳的泡沫滅火筒，所以有效，是由於它們具有雙重作用：其一是那液體二氧化碳迅速地蒸發，即可大大減低燃燒部份的溫度，直至着火點以下；其二是使燃燒範圍附近充滿了二氧化碳氣，也可大大沖淡了空氣裡的氧氣，令到燃燒停止。

爲了使讀者有進一步的了解，我試試再把我們的幾點日常經驗，作爲例證在下面寫出來：

我們吸香烟時，要用火柴或打火機引火，是使香烟熱度達到着火點。但當我們吸完時，把烟蒂向烟灰碟用力一捺，或丟到鞋底一捺即熄火，那是隔絕氧氣的作用；或者把烟頭擲在溝渠的水中，那是減低熱度的作用。再則香烟的着火點是要到一四〇〇度的，所以吸烟時要頻頻用口一吸，這卻是吸進氧氣以增加熱度的作用，否則它也會自然熄滅的了。

火爐裡的柴過多過隔時也會自動熄火的，那是氧氣補充不足的原故。柴過濕時很難燃點火或中途自動熄火，那是熱度低過着火點的原因。

我們務把洋燭放在窗前的窗檯上，當窗外有微風吹入，把燭焰遮掩，可以令洋燭加速燃燒，那是氧氣補充加多的原故。但如猛風刮過，洋燭會熄火，那却是熱度突然減低的原因。

以上所說的，是不是很有趣的問題？我們正不妨把它們玩味玩味！

火災可分三種 撲救方法不同

五分鐘可能挽救你的家庭、財產、乃至生命！

秋明

火可以顯人、利人、也可以禍人、害人。

我們沒有火，幾乎不可以生存；但火也可以毀滅我們。

火可以幫助我們增加財富與生活上工作上的便利，但也可以一刹間毀滅我們的財產，令我們蒙受很大的損失與痛苦。

任何東西很少是絕對的。這是相對者居多，火不過是其中之一。

唯一辦法就是：我們必須把火控制，而不可給火控制了我們！

怎樣把火控制呢？我們就必須對火多一點認識，深一點了解。

火有種種不同的形狀，與顏色之分，但歸納起來，約可分爲甲、乙、丙三種。

每一種火都有其特殊的危險性。對每一種火都各有其不同的撲救方法。水可以撲滅一種甲種火，但對乙或丙種火的撲滅更無效。而且亦可能遭遇到生命上的危險，如果你把水噴直射向丙種火上面的話。

你面對的火是屬於那種呢？我在下面告訴你辨別的方法。

甲種火是最普通的。須知火常發生在一般惹火物品，例如木料、紙料、衣物、……等的裡面。

乙種亦是發生在一般易燃性液體，例如汽油、火水、松節油、油類、漆油、脂肪等的裡面。

丙種火是發生在一般電氣用具裡邊的。現在爲了使讀者清晰起見，特將這三種火的起因，危險情形與撲滅方法，分別撮述如下：

一、甲種火 如果你的周圍或者天階堆滿廢物而不加以經常清理，實爲非常危險的。只要烟蒂或火爐的火星或火灰飛落，即會常常把這些物質燃着。烟頭或火柴佔了三分一的導火原因。當甲種火燃起時，我們唯一留意要避開的，就是那些可以把人窒息和殺害的火烟。對甲種火撲救方法，無過於用水，因水能夠把在燃燒中的物質的溫度減低，即可以把火撲滅。所以，你家中必須貯備相當的水，尤其是在夜間制水時間。如果天台有貯水池，則設備救火喉以防不測尤爲妥善。現時新式工廠，多已有此設備矣。

二、乙種火 易燃性液體每年在世界上引起無數不必要的損害。其中尤以汽油、火水、與松節油爲尤甚。想避免乙種火的侵害，對這種易燃性液體，盡可能以不存儲在屋內爲妙。比方電油、酒精等會匯發，與空氣混合後即會成爲一種爆炸混合氣體，一遇火星即爆炸燃燒。八份一加侖電油的威力，無異等於兩枚炸彈，其危險的程度可以想見。對乙種火撲救方法，必須把氧氣除走。用水是絕對禁忌的，水只能助長溶火的液體蔓延。惟有用沙或用氈被覆下，使與氧氣隔絕，火即熄滅。用碳酸氣滅火筒向之噴射尤著特效，因四氯化碳或二氧化碳的泡沫，均爲乙種火的最有力滅火劑。

三、丙種火 電綫廢損是招致屋內火的最普遍原因。其次，如電綫駁口不當，電氣用具裝置不當，亦可惹出災害。我們要知道，這是丙種火最危險的。而水又能傳導電流，如用水喉向含有電流的火射去，電流便沿水喉而向你的身上而把你自己傷害，所以我們要對這種情形極力提防。對丙種火撲滅方法，必須使靠那些不傳導電流的物質。水與泡沫均屬禁忌，必需先行斷絕電源，然後才用水撲救才有效，才安全。

上列的幾點常識，你必須具有。你能夠判別面前突然碰到的火是屬於那一種，和懂得應用某一種方法把它撲滅，即是你能夠對火操了控制之權。只要你能把火控制，則火所加於你的災害，自然可能盡量減少了。

俗語有云：「星星之火，可以燎原。」每一場火的發生，其開端總是很微少的。但如你沒有上列幾點常識，你面對着火時，必然倉皇失措，而不知計將安出。現在你懂得了。但你仍然須以清醒而敏捷的頭腦去把它判斷，和用最敏捷而正確的方法去把它撲救。

對於救火，被視爲唯一必需與最主要的條件，就是越快就越好！最先五分鐘比之後來的五個鐘頭還爲重要！

你的家庭，你的財產，甚至你的生命，常常就靠這最先五分鐘時間挽救回來的啊！但仍然需要你對火的認識，以配合你的敏捷的判斷與行動！

事前預防與臨時應變

尤伯

如果你所住的是石屎樓，當然比較安全。但如果你所住的是舊式木樓，你得注意下列幾點：住樓下的，是不是有後門；後門加鎖則鎖匙必須放在當眼和易取處；後門側旁切勿給障礙物阻塞。住樓上的，必須注意太平路，例如有沒有樓梯通往天台，天台是否能通過隔鄰去和有沒有障阻物之類，如沒有天台通路，則和鄰家（不同樓梯的）協議開一太平門，彼此有利。樓下是紙料店的以不住爲上策，否則須特別提高警惕。

在制水時間內必須儲備大量的水以防萬一，夜間尤甚！臨睡前須檢視周圍，對廚房更須留意，火烟必須以全部弄熄爲止。切忌以被蒙頭，一切不知。睡中聞火烟味或發現特殊火光，必須注意或起床視察。

萬一真的發生火警時，你又應當怎樣呢？

把住！鎮靜第一！只有鎮靜才能想出辦法。見火便驚惶失措的，是最不智之舉。因過份驚慌可令到脚軟不能走動或誤走方向。

先看清火在何方，遠近或蔓延及火勢如何？

如屬火發生在屋內，須先盡力自行撲救！

走火必須儘量迅速。須先照料孩兒，小童和老人離開樓舍，疏散到附近安全的地點集中。記住！儘可能叫他們穿回棉襖衣服，如在夜間發生的話。

如火勢逼近，必須先顧人命安全，極其量搶出細軟而已。對衣物傢俬勢須放棄，如在可能範圍，不妨事先購備傢俬保險。

電燈總掣宜即關閉，以免電綫走火，令到全屋着火加速。床頭宜常備手電筒，以防夜間電燈熄滅時仍可取物及覓路逃走。

注意火烟。走火者常給火烟焗暈而致喪命。如困於濃烟，須用濕手巾掩鼻俯伏地上爬出。如屬石屎樓梯房，外面已給濃烟遮蔽時，則只有把房門關緊，逃至窗口待救。

如衣服着火，可臥地上輾轉撲熄，或呼人以大氈或被急速覆下亦可撲熄。

火警一發生，不論屋外或鄰近，須立即通知滅火局，（香港電話三〇三〇三，三〇三〇四；九龍五七二九五）或九九九電話報警。消防隊抵步時須盡量協助，引導，及不可阻礙其救火工作。

火警一發生，必須大聲高呼或吹警笛，以通知同居及鄰人一同逃避。逃避時仍須要有秩序，不可互相推擁，致有蹤踏受傷，反爲累事。

如困於騎樓或窗口時，非至最後關頭，切不可輕身跳下，因跳樓而致斃命者常有所聞。同時消防隊接得警報，在十分鐘內當可開到，即可把被困者救出。

總之，遇着火警，一定要鎮靜、機警、迅捷三者，交互爲用，相機行事，則你就可以免除一切的危險，減少不必要的損失。

學校應提高防火警覺

其蘇

由於最近芝加哥一教會小學火災，員生受害死傷過百的事件發生，令到此間教育當局更關心全港學校學生的安全，因此通知全港學校在此多令內要加緊注意防火事項。

香港的學校，除了一部份著名學府有特別設計的新式校舍外，其它租賃民房的校舍，設備不免較陋，樓梯狹窄，通道尤狹。而學生數以千百計的學童於其間，此些學童由四五歲至十餘歲不等，年幼無識，胆汁薄弱。所以對防火安全的措施，尤須加上萬二分的注意！

學校方面最好的辦法是：在平時，要對學生灌輸防火常識；同時經常舉行火警演習，藉此指導各個學生在火警發生時，知道怎樣作有秩序的撤離校舍，疏散到安全地區去的渠道行動。秩序是必須有的，否則逃避時爭先恐後，年幼而胆怯的學生必會遲到擠倒，發生傷亡等等的損害。即使負監視管理責任的教師，亦應趁此機會學習更多經驗，以免臨事時倉皇失措。火警演習時愈逼眞，演習的次數愈多愈好！

四氯化碳滅火筒是須設備多個，更須按時換上新的滅火劑。所有校役應該懂得如何使用滅火筒，當按時換新滅火劑之際，是校役最好實習的機會，那就是把舊的滅火劑試行噴射和把滅火筒如何轉動。換上新的滅火劑後，則切勿再試！滅火筒必須放於當眼的適當地點。勞作室和實驗室，更須設有沙桶和水桶；廚房裡也須常備大量的水，以備萬一。

萬一校舍區的發生火警時，必須馬上發出警報，使到各級教師立即負責採取適當的措施指導和帶領學生撤離校舍。這是唯一須提醒負責教師的，就是那能夠令人窒息的火烟。如果班房外火烟瀰漫已深時，須將房門緊閉，另向窗口尋求生路。此次芝加哥教會小學發生火災時，有一部份員生是給火烟焗斃而逃難的，是由於火警發生時，來地把班房門打開，繼而粗臨出逃生所致。

總偉本港學校發生火警罕成巨災的事件，歷年來很少發生，但學校當局仍不能不提高防火警惕！

□一場大火後，那些失去了家的災民們，在災區附近看守着搶救出來的少許破爛傢具在低頭沉思，怎樣去找尋棲宿之所。

東樂大戲院今天開演高陞樂鑼鼓粵劇團

今晚八點正開演李少芸新編美麗神話龍宮傳奇唯一巨劇

千面美人魚

劇務顧問 李少芸

夜戲券價由一元半至七元六 日戲價一元二至四元七

余麗珍 麥炳榮 梁醒波 彩虹女 林錦棠 李紅棉 靚次伯 江平 鳳凰女 六歲神童 岑幗麗 客串

今天日戲一點半演 妹仔王掛帥平西 李少芸編 歷史奇情甲胄大喜劇 合壯主演

明天日場十二點半兩點半 風流鐵將軍

港九首輪影院聯合廣告

娛樂·樂宮

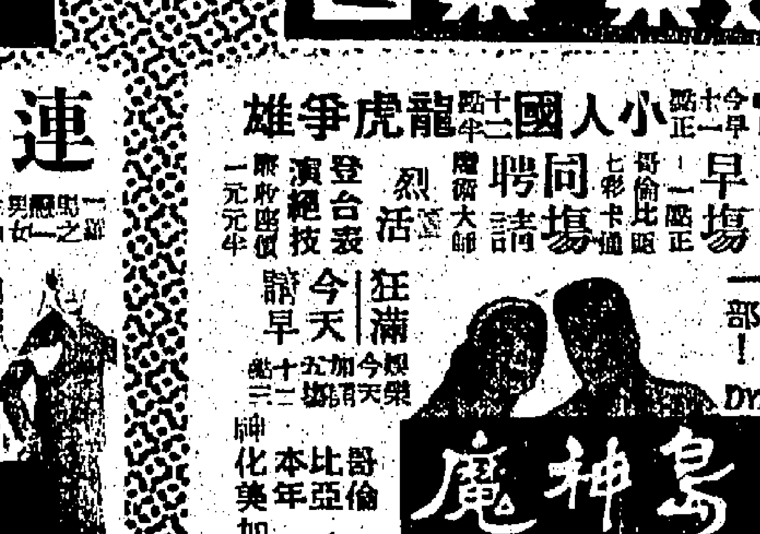
樂宮今早十一點正 十二點半 小人國 龍虎爭雄

娛樂今天早場 一點正 同場聘請 哥倫比亞七彩卡通 魔術大師 烈活 登台表演絕技 早場一律一元

天方夜譚最新特技片

狂滿今天 請早

哥倫比亞本年化美加神話影片 攻勢第一砲！



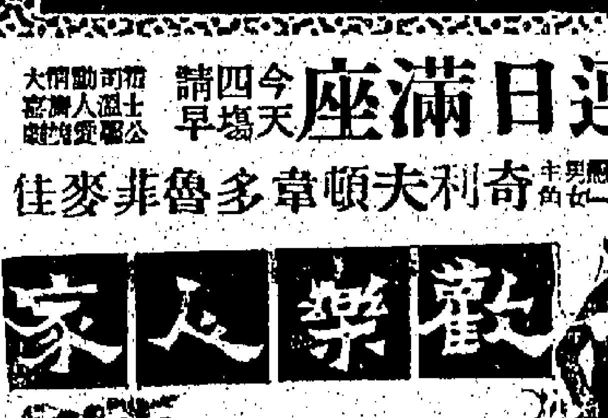
妖島神魔 THE 7th VOYAGE OF SINBAD DYNAMATION

特藝七彩片 上中文字幕

樂聲

連日滿座 今天四場 請早

奇利夫頓韋多魯非麥佳



歡樂人家 THE REMARKABLE MR. PENNYPACKER

新藝綜合體 特藝七彩 上中文字幕

利舞台·普慶

連日滿今早請早

德琵雷諾 約翰遜 卓鉑信 薩洛 合演

少女情春 THIS HAPPY FEELING

新藝綜合體 伊士曼七彩 片上中文字幕

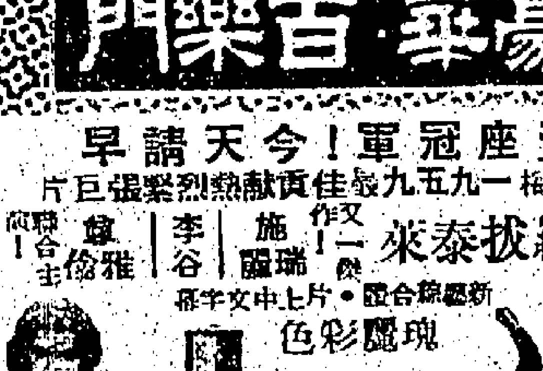
下期映 醉鄉紅淚 TOOMUCH TOO SOON

豪華·百樂門

寶座冠軍！今天請早

羅拔泰萊 施麗瑞 李谷 韋俊雅 聯合主演

新藝綜合體 片上中文字幕 瑰麗彩色



派對女郎

煙槍紅酒 血影 全部刺激 驚心動魄

芝加哥大流血！黑社會總清算！

農曆新春將來臨 對外圍貿易活躍

各地本年度新外滙陸續有批出 所訂購之年貨趕於本月底運到

【本報專訊】新曆年關過後，農曆年關又快來臨，外圍各地均趕辦年貨，以資應市。據貿易商消息：星馬方面向本港訂購之貨，除布疋綢參外，如：圓領衫、反領衫、厚竹衫、衣裝、棉織、女外套、兒童玩具、眼鏡器具、搪瓷、水壺、鋁器、電筒、文具、尼龍牙刷、棉織、及其他各種年貨品亦多，此項貨品均係趕於本月上旬裝運，最遲於農曆十二月二十日前到埗，另一部份大陸貨品如：麥芽、毛巾、綿紗類，經港轉星，亦係趕於農曆十二月二十日以前運到當市。至於其他地區如：泰國、緬甸、印尼、南越、菲律賓及南韓等地，因一九五九年度新外滙即將批出，故向本港辦貨亦多，因以上各地均有不少華僑，對於農曆新春亦甚重視，故所辦之貨品，亦以年貨居多，其中尤以棉紗品及家庭用具佔絕大多數，一俟外滙批出，即可落單所須陸運付貨。又前以上各地在一九五八年內向本港訂購貨品，大部份均在新曆年底以前付出，其餘小部份亦於日內陸續付船運往目的地，故目前本港對外圍貿易情況，頗形活躍。（日）

油市有榮辱

日白皎油市況當順 暹羅生油則轉扳穩

【本報專訊】日本白元，花旗牌及"聯益"來源不斷，目前本港皎油，市道略告疲順，生油均沽一百卅八元之貨已先後沽清……（比前沽淡一元）……大陸所辦之猪油，因好。（金）

生油市勢再穩，惟……一百十三元。

蝦米價扳高 蠔豉市爽俏

日元貝市況平淡

【本報專訊】海味市售價，首週多船拔高……此業對此間之下價貨，一般銷情實甚有利……

週末市短買賣靜

金鈔市況大牛皮

K金尾盤二五〇・六二五 期鈔尾盤五・七三五

【本報專訊】昨天倫敦金價……K金市做有起跌……（金）

本港金融行情表

民國四十八年一月三日

九五四K金	
開市	250・5625
收市	250・625
最高	250・625
最低	250・50
美鈔期貨	
開市	5・73625
收市	5・735
最高	5・7375
最低	5・73375
美　電	
最高	5・7625
最低	5・76
通天單	
最高	5・75
最低	5・7475
雜　幣	
加拿大紙（大）	5・92
加拿大紙（細）	5・895
大呂宋紙	1・5625
細呂宋紙	1・5626
大波紙	1・842

細波紙	1・838
大秀峰	1・183
毫幣	・991
正鈔	16・05
雜鈔	12・77
人民幣（大）	・83
人民幣（細）	・80
埃及鈔	11・80
南非鈔	15・70
東非鈔	15・20
西冷紙（百計）	93・50
印尼新荷盾（千計）	57・50
法郎（萬計）	110・00
瑞士（百計）	132・50
德幣（萬計）	89・50
日本紙（萬計）	147・00
台幣（千計）	122・00
台滙（千計）	120・00
星幣（百計）	26・60
金邊紙（千計）	78・00
泰國紙（千計）	68・00
新貫（千計）	69・50
西貢（百計）	134・00

日冬菇市暢行 紅瓜子價報穩

【本報專訊】日本多中秋菇及中秋菇各一萬……新戰台灣瓜子……（恒）

股市賣盤轉疏 行市普呈扳高

凌漢

【本報特訊】……

一週股票

股名	收盤價	最高價	最低價	成交股數
滙豐銀行	八式〇	八式〇	八〇五	三五九
實業銀行	三〇式	三〇式	三〇式	一二九
於仁燕梳	七一	七一	七一	六〇〇
於仁水險	式一・八	式一・八	式一・八	四〇〇
會德豐	五・七〇	五・七〇	五・五〇	八一式〇
黃埔船塢	四五・七五	四五・七五	四五	二四〇〇
均益倉	一式・二〇	一式・二〇	一式・一〇	三三八五
大酒店	二式・四〇	二式・四	式一・〇五	九六〇〇
置地公司	三〇・二五	三〇・式五	三〇	三八九一
（除權）	三〇	三〇	二九・八	一三五
油蔴地小輪	九三・五	九三・五	九三	八八九
九龍電燈	二・二七	二・二七	二・二四	三三五六
電車公司	一六・八八	一六・八八	一六・式	六五五〇
香港電燈	二五・六	二五・六	二四・八	八三九二
電話公司（新）	二四・一	二四・一	二三・七	九〇一三
電話公司（股權）	二四・八	二四・八	二四・六	五六三四
青洲英坭	七・六〇	七・六〇	七・五五	四三六五
牛奶公司	二六	二六	二五・四	二〇〇〇
屈臣氏	一六・六	一六・六	一六・二	五九〇〇
聯合企業	一三・二	一三・二	一三	一四〇〇
會德豐紡織	四	四	四	一〇〇〇
聯合船塢	三・六五	三・六五	三・六五	一〇〇〇
南洋紗廠	六・五	六・五	六・五	五〇〇〇
綿綸信託	一・八七五	一・八七五	一・八五	三〇〇〇〇
加拿大登	一・八八	一・八八	一・八二	三式二式六
天星小輪	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇	一八〇〇〇
萬國企業	一〇八	一〇八	一〇六	二〇〇〇
振業利士	五・三五	五・三五	五・二〇	二五〇〇〇
置業信託	一五・五	一五・五	一五・五	一〇〇〇
新洲紡業	一・七五	一・七五	一・七五	三〇〇〇
上海燃汽	一・二〇	一・二〇	一・二〇	七〇〇〇

共成交一六七、八〇九股

昨日米市仍暢 新花上米微升

【本報專訊】昨（三）日雖屬週末，但米市交投仍暢，大銳成交達四千包之多……新米降，市現貨少，來源間斷……

西藥市淡 交投稀疏

【本報專訊】本港西藥市……（日）

玻璃紙市暢 期貨價堅挺

【本報專訊】洋紙市道，本週洋紙……

商情表

米糧、洋紙、五金、雜貨、西藥（價目從略難辨）

交通版

截信時間

今（四）日（星期日）

空郵：澳洲、印尼、下午二時；北婆羅洲、下午六時；菲律賓、美國、加拿大、下午六時；泰國、澳洲、馬來亞、紐西蘭、印尼、下午六時；緬甸、中東、歐洲、英國、非洲、下午二時

平郵：澳門　下午一時

飛機時刻

今（四）日（星期日）

離港班機

泛美：「PA三〇〇三」班　上午七時往西貢
國泰：「CX〇三〇」班　上午七時往曼谷、仰光、加爾各答
國泰：「CX七二九」班　下午五時半往新加坡

到港班機

民航：「HK三〇一」班　上午十一時三刻由馬尼拉到
日航：「六一」班　上午九時由東京到
非航：「七〇九」班　上午九時由新加坡到
印航：「AI三〇九」班　下午四時由馬尼拉到
瑞士：「SR五〇二」班　正午十二時一刻由曼谷、加爾各答、倫敦到
國泰：「CX七二八」班　下午四時五十分由西貢到
民航：「東京五」班　下午四時由東京到
法航：下午三時十分到
菲航：「RAC二五〇」班　下午一時廿五分由曼谷到

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
亞波丸	貨船	AWA MARU	星洲暹羅	香港東方	B廿五	上午七時
士打茨三碧	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	渣華	A二	上午
芝保大士	貨船	TJIDODAS	日本	渣華	A七	上午
大原	貨船	TAIYUAN	日本	太古	九龍倉西頭	上午九時
奧連達	貨船	OLINDA	日本	畿行	B廿七	上午六時
馬達拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	日本	香港東方	A十二	下午
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	天祥	A十一	上午十時
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	天祥	A九	上午七時
嘉連佳路	貨船	GLENGYLE	日本	怡和	A六	上午
培修斯	貨船	PERSEUS	日本	太古	A八	上午七時
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	日本	天祥	A泡	上午
豐寧	貨船	FENGNING	日本	太古	B五	下午六時
湖北	貨船	HUPEH	湖北	太古	B十七	下午二時
蘇丹	貨船	SOUDAN	日本	畿行	九龍倉西頭	上午
芬山	貨船	FERNHILL	美洲	多利順	九龍倉西頭	上午
奇士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	暹城	捷成	A一	上午八時
快活威利	貨船	PLEASANTVILLE	美洲	多利順	B廿三	上午
建川丸	貨船	TATEKAWA MARU	星洲	太平	B十九	下午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
亞波丸	貨船	AWA MARU	日本	香港東方	B廿五	晚上
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	美輪	A廿一	下午
夏利特	貨船	HERMOD	山打根	多利順	B十二	中午
金寶地	貨船	KAMBODIA	日本	寶隆	B十一	上午
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	星洲歐洲	天祥	A九	晚上
萬利斯瑞士	貨船	MENESTHEUS	日本	太古	太古碼頭	上午
芬賓	貨船	FERNBANK	日本美洲	天祥	A四	上午
芬山	貨船	FERNHILL	菲匯	多利順	九龍倉碼頭	晚上
快活威利	貨船	PLEASANTVILLE	曼谷星洲	多利順	B廿三	晚上

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	五日	怡和
布碌連城	貨船	CITY OF BROOKLYN	日本	五日	銀行
馬達拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	星洲印度	五日	香港東方
先達	貨船	SINDH	臺北	五日	法郵
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	五日	天祥
奧連達	貨船	OLINDA	星洲印度	五日	畿行
興生	貨船	HIN SANG	斗湖山打根	五日	怡和
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS.	美國	五日	怡和
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	印尼	五日	捷成
沙賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	日本	五日	捷成
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	星洲印度	五日	天祥
長良丸	貨船	NAGARA MARU	黑海區	五日	天祥
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	星洲	五日	咨拉多
蘇丹	貨船	SOUDAN	英國	五日	畿行
天桃	貨船	TENTO	日本	五日	寶隆
奇士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	五日	捷成
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	非洲	六日	香港東方
大立寶	貨船	TALABOT	釜山	六日	多利順
利物浦城	貨船	CITY OF LIVERPOOL	歐洲	六日	銀行
江之浦丸	貨船	ENCOURA MARU	日本	六日	咨拉多
德生	貨船	TAK SANG	日本	六日	怡和
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	六日	東來
嘉連佳路	貨船	GLENGYLE	歐洲	六日	怡和
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	美國	六日	洛士利
建川丸	貨船	TATEKAWA MARU	美洲	六日	太平
月江丸	貨船	GEKKO MARU	星洲南非	六日	香港東方
培修斯	貨船	PERSUES	英國	六日	太古
積士馬士基	貨船	JENS MSK	印度	六日	捷成
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	星洲印度	六日	萬來
亞士芳臨	貨船	ASPHALION	日本	六日	太古
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	六日	萬來
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	七日	畿行

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
大立寶	貨船	TALABOT	歐洲	五日	多利順
布碌連城	貨船	CITY OF BROOKLYN	美國	五日	銀行
沙賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	歐洲	五日	捷成
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	五日	天祥
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	五日	咨拉多
天桃	貨船	TENTO	非洲星洲	五日	寶隆
日本運輸	貨船	JAPAN TRANS.	暹城	五日	怡和
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	五日	捷成
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	五日	洛士利
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	五日	萬來
月江丸	貨船	GEKKO MARU	日本	五日	香港東方
奧沙達	貨船	OZARDA	印度星洲	五日	畿行
先達	貨船	SINDH	歐洲西貢	五日	法郵
富來	貨船	ARAFURA	日本	五日	畿行
樂生	貨船	LOK SANG	日本	五日	怡和
利來	貨船	NELLORE	澳洲	五日	畿行
利物浦城	貨船	CITY OF LIVERPOOL	日本	五日	銀行
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	日本	五日	渣華
亞士芳臨	貨船	ASPHALION	新加坡	五日	太古
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	五日	萬來
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	日本	六日	渣華
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	六日	東來
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	六日	香港東方
豪華萊克	貨船	HOWELL LYKES	美國	六日	捷利
安順	貨船	ANSHUN	日本	六日	太古
江之浦丸	貨船	ENCOURA MARU	星洲	六日	咨拉多
漢陽	貨船	HANYANG	日本	六日	太古
奇峰	貨船	PIONEER MYTH	美國	六日	美和
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	馬尼拉	六日	渣華
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	六日	天祥
保士	貨船	PRODUCE	日本	六日	寶隆
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國暹城	六日	捷成
積士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	六日	捷成
海明	貨船	HAI MENG	山打根	六日	劉福
巴丹那	貨船	PADANA	日本	六日	畿行
多江	貨船	TOURCOING	歐洲	六日	法郵
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美歐星	六日	利實
美南	貨船	MEINAM	日本	七日	法郵
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	七日	太平
寶興	貨船	PO HANG	曼谷	七日	萬來
太平	貨船	TAIPING	澳洲菲島	七日	太古
東華	貨船	EASTERN MAID	日本上海	七日	怡和
哥力芝總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	七日	總統
連羅佑美利	貨船	LENEVERETT	日本	七日	萬來
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	七日	香港東方
吉備丸	貨船	KIBI MARU	日本	七日	東來
泗水丸	貨船	SOURABAYA MARU	日本	七日	咨拉多
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲	七日	太古
溫多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	七日	連行
陽光丸	貨船	YOKO MARU	日本	八日	香港東方
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	暹城	八日	香港東方
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	八日	美輪
東京丸	貨船	TOKYO MARU	日本	八日	咨拉多
刁多	貨船	TUDOR	美洲	八日	天祥

怡和輪船 Jardine, Matheson & Co., Ltd.

東英 往日本 元月四日五日開行
顯生 往亞庇、山打根、斗湖 元月五日開行
德生 往日本 元月六日開行
東美 往石叻、巴生、檳榔、仰光、吉打 元月

電話三一四五八怡和公司華人船務部

M.M. 萬噸快船 新型 美南 S.S. MEINAM（噸位十七海哩）直往小呂宋西貢倫敦北非及歐洲各埠 壹月七日落貨 即日下午開行

干諾道中五號附貨六行後移玉至麗公司辦事聯接洽是荷

電話：二六三五一下

法國郵船公司謹啓

德星 港澳 冷氣設備

每日：半夜十二時往港，下午三時正返澳

逢星期日及公衆假期：上午十時至下午一時，下午五時正

領回港證時間：星期一至六上午十時至下午一時半，下午三時至六時半，星期日及假期停止辦公

電話：總辦事處……

大業有限公司謹啓

日本郵船公司

天祥洋行代理

駿河丸 "SURUGA MARU" 元月四日開往星架坡 船泊A——9泡

馬尼拉丸 "MANILA MARU" 元月四日開往星架坡 船泊A——11泡

長良丸 "NAGARA MARU" 元月五日開往曼谷

平洋丸 "HEIYO MARU" 元月五日開往石叻、庇能、孟買、卡喇蚩及波斯灣埠

貴客付貨請到本公司接洽：德付道中二九二號二樓電話：四四二一五五一

貨倉代理處 合記公司啓